中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二〇七五　新六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四三九八號
（外埠版兩毫一大張）

北平街頭「大字報」揭露
被整將領圖奪權 上週幾爆發政變
各地反共反毛勢力鬥爭矛頭指向毛派

【北平廿九日法新社電】北平街道出現若干「大字報」，標題為「當毛主席舉起手時，我就前進」。這些「大字報」顯然暗示事前了六個月的紅衛兵，可能再大作亂。這些「大字報」的內容顯示，目前的整肅是因為中共「重整」和「清除」發生困難而引起的。共黨將於本年底之前，舉行「人代會」。其他「大字報」進一步指摘被整肅的軍事頭目，陰謀攫取權力，又含糊地暗示中國大陸在上週末可能曾瀕臨政變邊緣。在於過去廿四小時出現的「大字報」上，毛婆江青的重要性，佔第二位，僅次於毛酋。他比「國防部長」林彪和「總理」周恩來的地位更高。

【台北廿九日中央社電】中共廣播：上海、浙江、河南等地反共、反毛勢力，正掀起各種「翻案風」，把鬥爭的矛頭指向這些地區的毛林「革命委員會」。廣播中指出：上海已出現「新的反革命兩面派」在活動，他們目前正刮起各種翻案風，公然為黨內走資派翻案，為叛徒特務翻案，為牛鬼蛇神翻案。浙江省的地、富、反、壞、右分子，又出現了他們勾結走資派和壞幹部一齊翻案。河南省尤其是鄭州地區，自今年二月出現「翻案妖風」後，「走資派」和別有用心的「壞人」，曾盡力「惡毒攻擊造反派，否定當地文化大革命的成果」。廣播中說，這些地區搞「翻案」活動的人，以堅守自居，以革命自居，明目張膽的把鬥爭矛頭指向紅色政權「革命委員會」。

【台北廿九日中央社電】中共「浙江日報」透露，浙江境內的農民仍在鬧對立，經常發生武鬥。廣播稱：「浙江日報」於廿七日在社論中指出，自「浙江省革命委員會」於廿四日成立後，還有部份農村由於沒有實現「革命大聯合」，那裡的「抓革命、促生產」受到影響，有些人仍在那裡把農民分成張家派、李家派，并且從中撥弄是非，挑起嚴重事端，使農民相互爭吵不休，武鬥不止。該社論說，農民對立形勢嚴重的地方，普遍出現了投機倒把、賭博、并挖集體經濟牆腳等歪風邪氣。社論中認為農民的不團結是受了反毛派「幕後指揮」的影響。它說：「走資派鑽進農民內部後，他們化裝成為農民的朋友，支持農民鬧派性。」

【香港廿九日路透社電】中共「新華社」說：浙江省中共軍與人民，昨日被號召「準備作戰，密切防衛沿海地區」。中共「人民日報」和「解放軍報」發表聯合社論，作出上述呼籲。該社論是慶祝浙江省「革命委員會」最近成立而作的。該社論稱讚軍隊與人民「實行他們緊一般的革命團結」。去面對浙江省「激烈與複雜」的階級鬥爭。

約但河全線百餘哩 以約軍又發生衝突

【特拉維廿九日路透社電】約但和以色列軍隊今日在北起加里利海，南至死海，延綿一百多哩的約但河全綫交戰。一位軍方發言人說：這次戰鬥最先是在約但河北端發生的，但約但軍隊把戰火引到其他地區。

據最新的消息說：以約雙方的軍隊，繼續在前綫若干個陣地進行炮戰。

據以色列陸軍指揮部說：以色列空軍經已把會經轟擊加里利海南部一連串以色列村莊的約但大炮位炸毀。

【約但首都安曼廿九日路透社電】一位約但軍事發言人在此間說：約但軍的高射炮今天向那些掃射約但邊境陣地的以色列飛機射擊。

他又說：戰鬥是於今天上午十一時三十分，在北部的約但河流域地區爆發的，在兩小時後仍繼續進行。約但軍事發言人說：「我方的高射炮截擊敵機，而雙方軍隊則正互相交火。」

他指摘以軍先行以機槍開火射擊，繼以坦克和迫擊炮火，襲擊約軍陣地。他又說：「約但軍亦有還火射擊。」在戰鬥進行時，雙方使用較重的大炮五壽，以軍在用機關槍、迫擊炮和坦克火力轟擊後，又開炮射擊。於是約但軍又再作報復性的還擊。

【約但首都安曼廿九日美聯社電】約但於星期五日曾稱：約但軍擊落三架以色列噴射戰鬥機。以約雙方的陸空大戰已連續激烈進行達四小時之久，未曾中斷。

安曼電台所播出的一項陸軍公報稱：約軍擊毀了數輛以色列坦克，裝甲車和數個炮兵陣地。但該項公報並未有舉出約但方面的損失，亦沒有說明它所稱擊落飛機的類型。

美艦執行任務時 遭北越岸炮夾擊

【西貢廿九日合衆國際社電】美國海軍發言人於本星期五說：美國驅逐艦「艾柏遜」號在炮轟北越海岸一座橋樑時，曾遭北越海岸大炮開炮夾擊。

河內電台於被此間收到的廣播中說：該艦於本星期三中炮，曾經起火。

美國海軍方面則說，該艦在閃避炮火期間，未曾受創，並無人員傷亡，即該艦並無中炮的報告。美國海軍方面說：該艦開炮直接命中南北越間非軍事區以北四十英里北越境內的一座公路橋樑，當時，北越海岸大炮便向該艦開炮。美國海軍發言人說：該艦對北越海岸大炮還擊，一發炮彈曾直接命中北越海岸大炮。

美參議院昨通過
禁金流入法國
待衆院通過即可生效

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國參議院動議，阻止美國黃金流入那些仍然欠下美國第一次和第二次世界大戰債項的國家，例如法國。

參議院於星期四日以四十八票對廿五票，通過一項修正法案，禁止美國以黃金付給欠下美國第一次或第二次世界大戰債項的國家。這項修正法案就會訂明，如果這些國家以美元來兌換黃金，則把這些美元進入它們的欠項，作爲還債。

這項修正法案使到國際金融幣界甚爲關切。在修正法案下，美國財政部將會向欠下美國現款九十日以上的國家，催還債項。

提出這項修正法案的參議員，是杜明尼克，他說：有數十個國家總共欠下美國一百七十億美元的戰時和其他債項。法國仍欠美國大筆款項，可能是杜明尼克提議的主要目標。

這項修正法案仍要待衆議院通過，然後才可生效。

【華盛頓廿八日法新社電】美國聯邦準備局今天宣佈：美國的黃金準備，在今年二月份內減少一億零三百萬美元。截至今年二月月底，美國的黃金準備總額爲一百十九億美元。一月卅一日時則爲一百廿億零三百萬美元。去年一月底則爲一百卅一億六千一百萬美元。

本月較早時，歐洲又再發生購金潮，其後，美國財部被迫從其黃金準備中撥出共值十四億美元的黃金，劃入國際結帳的帳戶，而使美國的黃金準備，大量減爲一百零四億八千萬美元，約等於美國通貨現行流通量的百分之廿五。

一九七一年以後
駐港英軍人數多少
英國防部尚未決定

【倫敦廿九日路透社電】英國國防部長希利今日在國會說：英國政府尚未決定英軍在一九七一年前撤出星加坡和馬來西亞之後，在香港的駐軍數目。他向一個提出質問的國會議員保證說：香港駐軍的實力將足以應付一切。

抗議羅波斯總統戀棧
巴拿馬城發生暴動
示威者與軍警衝突

【巴拿馬城廿九日法新社電】巴拿馬國民警衛軍昨晚與反對那位拒絕下台總統羅波斯的示威者，發生新衝突，使到有兩人喪生，八人受傷。

其中一死三傷是槍彈所致。示威者中，有超過一萬名的婦女參加遊行的，數十名小孩被送往醫院治理催淚氣中毒。狄華爾太太（星期日抨擊羅波斯而由國民議會監督宣佈爲總統的前副總統的太太），率領示威者在市中心區進行抗議遊行，最初是很安靜的。

其後，拒絕承認狄華爾爲總統的國民警衛軍，阻止示威者接近警衛軍總部，於是發生衝突，示威者向六輛汽車縱火，又向一間戲院投石。他們並襲擊羅波斯擁護者在今年五月支持競選爲副總統的戴亞茲寓所。控制了電視台，報紙則工作正常。狄華爾在電視出現祝賀婦女的勇氣。示威者高舉巴拿馬國旗，旗幟以黑布。又攜有標語橫額，上面書有「憲法，不要軍國主義」。婦女又計劃在巴拿馬第二和第三大城市的科倫和大衛，舉行示威。

美國內政部發現
一種煉金新方法
可能產量增四倍

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國內政部發現了一套新的煉金程序，如果奏效的話，則可能使美國的黃金準備增爲現量的兩倍或四倍。

美國內政部內主持礦務的助理部長康爾在本星期四說：使用這種煉金的新程序，可以從含礦的礦砂中析出黃金，以前，這在商業上已不可能的事。

康爾說：如果這種新的煉金方法証實便利可行，則可能使內華達州可採礦砂的價值，從一億七千五百萬美元增爲十億美元以上。

倫敦英鎊續下跌
巴黎金市交投少

【倫敦廿九日路透社電】在倫敦外滙市場上，英鎊今日繼續下跌。其對美元的比率跌至二點三九七七五元，而昨晚則是二點三九九一五元。商人們說，交易稀疏，反映出對於西方財政部長們今日的斯德哥爾摩會議結果的焦慮。英鎊的下跌（昨日，它於兩個星期之內首次下跌至二點四零美元水平以下）主要原因，歸於與世界金融形勢有關的外界因素。

因英國政府增強英國支付平衡的堅強措施，大致上已爲市場方面所歡迎。

【巴黎廿九日美聯社電】由於投機人士看不清楚未來數日當中金融形勢的發展，黃金市價的交易總量今日作連續第三日的減少。交易總額爲三千五百二十六萬五千三百法郎（合七百零五萬三千零六十美元），這是法國黃金自由市場於三月十五日開業以來的最低數量。黃金今日出的市價，是期於是從益斯等於三十八點五九美元，這一個價格比華盛頓所定的官價要高出三點五九美元，但這較許多方面人士預測爲低，他們曾經預言，如黃金在市場自由交易，則每益斯之價格亦將飛昇。純金交易，以重量計，亦由星期四之七點三噸減至今日的五點一噸。備積家所喜之拿破崙金幣，今日成交總數爲二萬五千枚，星期四是三萬五千枚，而三月十五日爲十萬枚。

市場中人說，對於最近的斯德哥爾摩會議結果之看不清，與英國預算在下星期一發表後對於黃金之影響，此兩點導致巴黎金市今日的平靜。

在十國金融會議中
無人支持法國主張

【斯德哥爾摩廿九日美聯社電】會議人士今日說，在十國的「富人俱樂部」會議中，關於提高金價和世界金融間題的廣泛討論兩事，法國尋求他人支持的行動已告失敗。美國對此兩事皆表反對。

據報，戴高樂總統的財政部長戴布里，於秘密會議開始時提出他的建議，他說，在過去廿五年來以美元爲依據的現行制度，是需要一種改變的，它必須建立於一種提高價值的黃金基礎上。一位參與會議之人士說，戴布里致辭完畢後，會場上有頗長時間的靜然。其後，西德經濟部長斯勒起立發言，他問：到底應提高多少，是否須提高百份之一百呢？他聽後說增加太大，將使世界金融制度紛亂。美國財政部長科勒指出，這會議之目的，是完成關於國際貨幣一種新制度的工作。戴布里、斯勒和義大利財政部長柯羅波三人皆謂必須設法以使美國之國際支付趨於平衡。

科勒說，美國正在盡一切努力來這樣做了，但他說這將國際貨幣新制（有時稱爲「金砂」的）與此事無關。

據與會之人士消息，戴布里說，可惜的是他得不到支持。感到興奮的美國官員說，看來，這一次會議約有九對一之機會可以成功。

田州黑人暴動打傷警官　美國田納西州曼非斯市的警官歐蘇拗，本月廿八日於黑人金牧師率領的重要遊行隊伍中有人衝出進行打列暴動之時受傷，血流披面，正由其同僚攙扶，擬登上一輛在旁等候的車輛。（合衆國際社無線電傳真）

美機閃電轟炸河內 猛炸東南紅河區

【河內廿九日法新社電】美機於今晨對河內區內作閃電襲擊。河內東南郊發生兩次猛烈爆炸。美機來襲低飛，轟炸市內，河內的高射炮向美機射擊。今日的轟炸似乎是在河內東南的紅河區，這是最近數週來的第二次白晝空襲。第一次是在上星期日進行的，美機當時轟炸河內南郊。據此間的消息說：當時並無人喪生。

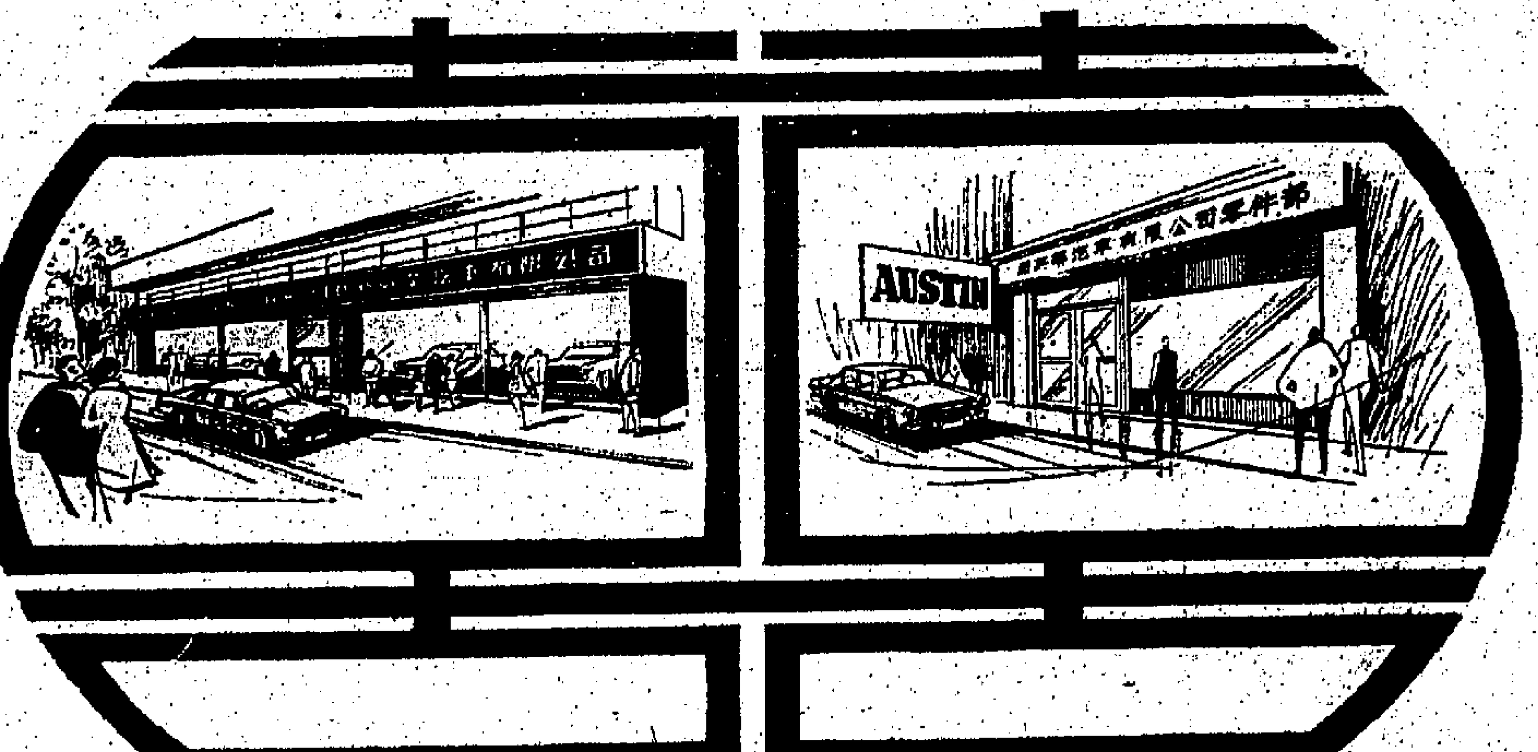
METRO CARS

新美華汽車有限公司

雙喜臨門

九龍汽車新陳列室及零件部旺角分行

喬遷之喜・開幕誌慶



柯士甸道110–112號 電話：K–672121–4　　旺角通菜街159號 電話：K–806300

四月一日 隆重開幕

新美華車行謹啟通公行業務蒸蒸日上，原址不敷應用，特將陳列室遷往九龍柯士甸道・零件部遷往旺角通菜街・該兩間新分行全部冷暖氣設備，各款柯士甸客貨車及B.M.C.零件齊備，為各界服務・是日上午十時開幕，為酬謝顧客，特設茶點招待・

全日茶點招待・歡迎光臨指導

慶祝兒童節

由三月廿八日至四月七日

童裝、童鞋、童襪、玩具 九折

shui hing 瑞興

兒童節童裝表演

敦請童星馮寶寶小姐蒞臨剪綵由六位小朋友表演童裝　歡迎駕臨參觀

表演日期：三月卅日至卅一日

九龍總公司……下午三時正
旺角分店……下午四時半

美田州曼菲斯市 黑人大規模暴動 搶刼商店並縱火

州長下令實施整夜宵禁

【田納西州•曼菲斯廿九日合衆國際社電】此間著名的比爾街（爵士派的誕生地），今天發生全美國本年內最惡劣的黑人暴動後，已成爲一條到處垃圾堆積，商店被刼和軍警巡邏的街道。暴動結果有一人喪生，最少四十人受傷，另二百人被捕。在由黑人領袖金博士所領導進行的一項「非暴力」遊行之後十二小時有多，局勢已爆發爲一項流血混戰，流蕩的黑人青年仍然到處放火搶刼。田納西州州長艾靈頓的執行特別助理阿姆斯瑪爾於昨晚午夜左右說：「局勢已受到控制。」但是，直到今天凌晨時，仍繼續有間歇性的「邊打邊走」式的破壞行爲發生。四千名國民警衛軍，協助數以百計的田州軍隊，警察和警長助手，以恢復該有人口七十萬人（百分之四十是黑人）的曼菲斯市的秩序。當曼菲斯市於星期四晚出現數以百計的火頭時，該市當局即組織「攻擊單位」，來應付這種局勢。這些單位由四輛或五輛巡邏車組成，載有軍警多人，以及當備一輛滅火車，在該市四處巡邏，以便在接獲緊急呼召時，即馳往騷亂地點。當局說，唯一在動亂中喪生的人是皮尼（十六歲），他是持著一把屠刀衝向一名警察時，被人用獵槍擊斃的。一名黑人搶刼者在從一間滿儲貨物的商店衝出來時，被警察擊傷。一名警員被人扔擲的燃燒彈所傷。一羣黑人用刀刺傷一名巴士司機，當時他正把巴士停下來。後來所有的巴士都停止行駛。這是本年內美國所發生第二宗較大暴動。不過今次的死亡人數較少。奧蘭治堡暴動時，有三名黑人青年被州警擊斃，當時有數名警員向投擲燃燒彈的學生開槍。曼菲斯市的暴動開始時，是因金博士所發動的一項示威所引起。該項示威是迫使曼菲斯市當局與罷工的清道工人（幾乎全是黑人）舉行談判的。這些清道工人，自從一月初以來即進行罷工，以要求更高工資和工會的代表性。但是當約三千人的遊行開始後不久，黑人青年就破壞了遊行，而開始搗破商店的玻璃窗，到處搶刼和用棍毆打警察。金博士立刻急步走入一條橫街，跳上一輛汽車絕塵而去。警察以警棍，催淚彈和化學劑來驅散暴徒，而市長魯卿則依據州議會迅速通過所賦予的新權力，下令從今天晚上七時至翌晨五時，實行宵禁。金博士在今天下午暴動所舉行的一項記者招待會上說，示威將繼續舉行。他並謂「那些乘着遊行時乘機製造紛亂的人，他們並非是在示威者行列之中的」。

台北慶祝青年節 萬餘學生遊行

蔣總統設茶會招待青年代表

【台北廿九日中央社電】青年學生萬餘人，今天聚集在總統府前廣場，表演舞龍、操槍、鼓號等，熱烈慶祝這個屬于他們的節日。

他們並且代表台北市所有的學生，向總統致敬，由總統府第三局長吳順明代表受禮。青年們精神飽滿，動作整齊劃一，服飾鮮明活潑，浩浩蕩蕩，惹人注目。他們在表演後，隨即開始萬人大遊行，有四十二個學校參加，分南北兩路，遊行台北全市，聲勢浩大，充滿青年人活力。

【台北廿九日中央社電】蔣總統今天上午十一時，在陽明山中山樓接受全國青年的致敬，在聽取青年代表李玲瑞恭讀上總統致敬書後，並當對一千六百名優秀青年宣讀青年節文告。

總統御草綠色五星上將戎裝，於十一時正親臨中華文化堂，首先由青年代表李玲瑞恭讀慶祝青年節大會上總統致敬書，代表全國男女青年向總統保証：他們平時敦品力學，精誠團結，在總統的四週，只要反攻的號角一響，大家一定會奮勇爭先，義無反顧，消滅毛共，解救大陸同胞，在總統的領導下，實現三民主義的新中國。

總統頻頻點首，並表示嘉許。總統宣讀青年節文告後，全體青年高呼「中華民國萬歲」，「三民主義萬歲」，「黃花崗烈士革命精神萬古長存」，全體青年代表也接着高呼總統萬歲，萬萬歲！

總統于中午十二時，在中山樓餐廳設茶會，招待全體青年代表，并在茶會中致訓。總統和青年代表們共進茶點之後，舉杯祝福這一代青年進步，健康勝利，成功！總統并慈祥地附青年代表們遊覽陽明山的風景，在遊樂時盡量的消遣，休息時盡量的休息，讀書時儘量的讀書。

總統微笑地緩步走到隊伍一列隊衆前面，檢閱青年代表，并向他們揮手答禮。青年代表們都情不自禁的熱烈鼓掌，不斷的高呼總統萬歲，他們一遍又一遍的以昂揚雄壯的歡聲，唱出「領袖萬歲，您是大革命的導師，您是大時代的舵手，我們永遠跟您走」。

總統欣慰地笑了，笑容裏流露出他老人家對這一代青年子弟的期許和無限的慈愛。直到下午一時，才在歡呼聲和歌聲中離開會場。

非柯島特種部隊指揮官 馬杜連諾向國會作証

勸阻回教軍進攻沙巴

【馬尼剌廿九日路透社電】菲律賓空軍的馬杜連諾少校今天再就一項稱爲「獨立戰鬥行動」的特種部隊計劃進一步作証。他對國會議員說：該項計劃的實際目的，是在於勸阻菲律賓南部的一支私人回教徒軍隊不可進攻沙巴。

馬杜連諾少校和主持該項特種部隊計劃的其他廿二名官兵，刻正受軍事法庭審訊，理由爲在一項志願受訓人員的所謂「叛變」中，柯里幾多島上有一名回教受訓人員被殺死，另一人受傷。馬杜連諾在衆議院所舉行的一項國會聽訊中說：於去年在菲律賓南部的辛門勞島上開始的「獨立戰鬥行動」的計劃，是涉入一支刻正準備進攻沙巴的私人軍隊。

他說：進攻沙巴將會困擾菲律賓政府。

美國與河內代表在永珍 曾會談釋放北越三海員

【西貢廿九日合衆國際社電】外交界人士說，美國駐南越大使館一位官員與一名北越「代表」，曾面對面談判，安排於星期五日釋放三名被俘的北越海員事。這是戰鬥雙方會談的首次。

該方面人士說，這次雙方之間的首次會議，於過去數星期在寮國首都永珍附近進行，會議是由美國主動召開的。此事具有重要性，因爲顯示出兩者之間已能夠建立通訊。

美國與北越「代表」會談的項目，是否祇是交換戰俘這事，即時未悉。

該方面人士又說：美國大使館與北越接觸，詢問作出何種討論才能爲交換戰俘的事鋪路。

美國發言人說，三名北越海員的獲釋，是回答北越於二月十六日釋放三名在北越被俘的美國飛行員。一項公告說：「美國政府希望這次釋放俘虜事，可引致進一步的互相釋放戰俘。」

美國外交人士強調，這是「沒有附帶任何條件」的努力，希望北越釋放現時在北越俘虜營內的約二百名美國飛行員。

美搜索活翼機殘骸 如發現即予炸毀 免共黨獲得秘密

【西貢廿九日法新社電】此間觀察家相信，美國飛機今天繼續搜尋在北越失蹤「F一一一」型「活翼」噴射機。如果發現到該機殘骸的話，將予以炸毀。

觀察家又說：這架經已空襲北越一次的價值六百萬美元噴射機，被認爲是世界最複雜的戰鬥轟炸機。美機將要炸毀它的殘骸，以免共黨國家能獲得它的科技秘密。

對美政府越南政策 詹森促國人多支持

廿一議員建議撤消東京灣事件決案

【華盛頓廿八日路透社電】美國總統詹森呼籲國人給予他的越南政策更多支持。他於今晚說：共黨的暴政將會變成「疫症的程度」，如果不把它阻止的話。

詹森在白宮向在美國出版的外文報紙編輯與出版人發表演說稱：若干美國人詢問：「一個老遠小國的民族自決問題，對我們有何關係？」

他說：「我認爲你們的讀者，許多亦有親身經驗，因此可以協助他們答覆這問題。」又說：「你們的讀者都見過暴政下的國家，他們知道暴政是傳染性的，如果不加阻止，則會達到疫症的程度。」

【華盛頓廿八日路透社電】美國廿一位國會議員今日在衆議院提議否決一九六四年東京灣事件的決議案，在該決議案下，美國實行擴大越戰。

紐約州民主黨議員胡夫代表該廿一位議員發言說：「我們希望達成的事，是使到國會在決策時，再提供合法的角色。」

他說：「雖然該決議案於一九六四年八月十日通過後，東南亞的局勢卻有極大改變。不過，該決議案祇「權授成爲一張空頭支票」，鼓勵美國增加介入越戰。」

按：詹森政府藉北越巡邏艇於一九六四年八月二日與四日在東京灣襲擊兩艘美驅逐艦後，即向國會提出該決議案，使到美機首次轟炸北越。

該決議案最近在國會引起辯論，特別是外交委員會，該委員會指摘政府對東京灣事件反應太過份。假如兩州民主黨議員，參議員麥斯和其他成員，甚至質問八月四日事件是否確曾發生。麥斯且曾說過：美國驅逐艦是在偵察北越之下蓄致被襲的。

高華德曾促詹森 轟炸海防碼頭 可使越戰結束

【紐約廿九日美聯社電】一九六四年共和黨總統候選人高華德稱：他曾告知詹森總統，如果美國轟炸北越的海防港口，則越戰可能於十一月底之前結束。他於星期四說，「我相信總統心裡也知道我所說是對的。」他說：轟炸海防碼頭將摧毀北越地面部隊的戰鬥能力，而又無需美國使用原子武器。這一位前阿利桑那州參議員說，他相信尼克遜同意他關於越南問題的建議。高華德在紐約州立農工學院之農業谷校園對二千五百人講話。他說：「我偶然想及我們正在越南獲勝——在一種比我們所知之更迅速行動中取得勝利。我是樂觀的並喜歡見到詹森總統正在重新評定越南的局勢」。他繼說：「對那些意欲撤出越南的人們來說，我促請他們先行想一想。當你去打仗的時候，你就一心去打仗。」

美參議員曼斯菲爾稱 美與中共歧見未解決前 亞洲地區將永遠無和平

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國參議院民主黨領袖曼斯菲爾今日說，直至美國與中共達成某種解決辦法之前，越南或亞洲其他地區將永遠不會有和平。

曼斯菲爾敦請美國在對中共關係上採取「新觀點」。又美國應該清楚表示，願意與中共外交人員在任何地方任何時間討論歧見。

曼斯菲爾是亞洲事務專家，參議院外交委員會委員。他說，世界應該獲得「文明地生存」的保証。

曼斯菲爾在一篇預先準備於蒙大拿大學發表的演詞裡說，正如韓國一般，越南亦可獲得「暫時停戰」，但是他補充說：「以我的判斷，除非美國與中共關係問題能有坦白的應付，否則韓國，越南或亞洲其他國家，都沒有永久的和平。」

他描述希望中共政權被外來軍事壓力推翻這事，是「荒謬之至」。

他提議結束貿易上對中共「門戶關閉」的政策，又採取行動使到「所有共黨國家在貿易問題上，受到同等待遇。」

社論

「討毛救國」還不行動更待何時？

——由毛僞政權的「大爛特爛」說起

大陸毛帮自前年五、六月間發起「文化大革命」，因鬥不過許多「實權階級的學術權威」，至八月中旬，復利用青年學生的衝動無知，鼓動他們羣起作「紅衛兵造反」，這樣的由小亂而大亂，由局部之亂發展爲全面之亂，迄今已將逾兩年之久。在這期間，大陸的「文攻、武鬥」，亂作一團，不僅無拳無勇的知識分子和億萬人民受害深重，就是毛帮本身的黨團組織、各級機構，也被摧毀無餘。結果是以劉、鄧爲首的所謂「修正主義」一派尙未被推倒，而毛帮本身已經四分五裂，先有「城市公社」的失敗，繼有「大奪權」失敗，復有「復課鬧革命」的失敗，到了最近，毛帮在其計窮力竭之餘，想以「軍管」手段強迫所謂「大聯合」，把軍隊調到學校管訓紅衛兵，復不惜將一批「文革打手」予以收拾，以求苟延殘喘於一時。可以說，毛帮所能用到的「三十六計」，可以想得到、做得出的都稱卑鄙陰謀，都已試過做過了，但結果，毛澤東這個壞事做盡的僞政權，不僅敗瓶難全，而且「大爛特爛」！

由最近北平毛方的另一大幕前顯示，替被毛、林派視爲股肱心腹的楊成武等三名將領，不僅瞧不起林彪這個不學無術的「病夫」，而且也揭然假「擁毛」之名，行反毛之實，存有對毛、林的派頭統治伺機「取而代之」的打算，因此卻使他們被整垮台，亦已充分顯出毛、林的衆叛親離，眞正是「舟中之人皆敵國」。以目前這個號稱一萬餘人的北平共軍幹部大集會，而站在「毛瘟君」左右的不過寥寥十人，還要包括他們的「枕邊人」在內，姑勿論這十人中如周恩來等未必可靠，即令可靠，仍靠這幾個人來「保衞毛澤東」、「保衞林彪」、「保衞北京革委會」，這與歷代覆亡前夕的末造王朝，又何以異？而在另一方面，因爲大陸各地都陷於「無政府狀態」，許多曾被欺騙愚弄的紅衛兵也紛紛覺醒，正在進行各種不同方式的「內戰」，這種內戰無論爲有目的的反毛，抑或出於爭奪權利，其足以破壞農工生產和摧毀毛僞王朝則一。可是，由于這種「文攻、武鬥」循環上演，慘烈非常，自去年秋間以來，大陸各地業已死人無數。根據最近來自廣州的消息，毛、林派藉口消除「壞分子」，正在進行大逮捕，大屠殺，廣狗鎮刑場，又不知增添幾多新鬼。以大陸這樣的一個人間地獄，以毛共這樣的一個「爛到了心」的政權，如說「討毛救國」，這應該是千載難逢的機會了，如說「吊民伐罪」，這更是再也不容遲疑觀望的時刻了。但爲甚麼我們政府屢次宣稱業已準備完成的反攻行動，在這好到不能再好的形勢之前，仍然按兵不動，無所作爲呢？如說「討毛救國」不是一句空洞口號，而是以光復大陸爲目的，則政府這樣的好整以暇，却顧不前，不僅使大陸人民望眼欲穿，且亦使海外僑胞，大惑不解。

如所週知，所謂「討毛救國」，乃是一個大原則，在這個原則下，當然可以透過各種策略、步驟，以求擴大它的影響，但歸根結蒂，仍要政府以實際行動打開局面，才會水到渠成，達到它本身的目的，否則宣傳自宣傳，這個目的却是可望而不可即，即令這大好時機尙未過去，亦必加深大陸同胞的苦難，而使一切愛國人士不能無所慨嘆。據曾任廣州「中山大學」助教，主編過紅衛兵報刊，最近投奔台灣的蕭素義士指出：紅衛兵有「左派」也有「右派」，他們的行爲雖胡鬧，但大陸絕大部份青年的參加紅衛兵，主要是不滿現實，也就是不滿毛共的暴政措施，假如他們一有機會，會在敵前敵後的響應除暴號召，聯合起來推翻毛共僞政權。今天大陸許多紅衛兵組織的反毛鬥爭，正是表現這種趨勢。而就我們所了解，大陸的共軍將領，除了結夥反毛，許多地方軍人，事實都已不聽毛僞政權的命令，祇因這些共軍將領還沒有一個智勇兼附的「英雄」，敢於創出一個掀天揭地的局面，因此他們的反毛觀念，仍祇限於「擁兵自重」，在地方上攬其「獨立王國」。正唯如此，所以台灣也不能寄望於共軍的大規模「起義」，而必須用軍事行動在大陸任何地區打開一個缺口，然後才會獲得所有厭棄毛僞政權的軍民響應。據昨天台北有關方面發表國民黨敵後人員在大陸所作反毛鬥爭的各項事實，其可歌可泣的機智和勇敢行動，誠可不讓黃花崗的革命先烈所專美。但就大陸當前情勢看，這種因擾和破壞性的反毛鬥爭，仍然是消極作用大於積極意義，雖可給大陸人民帶來精神安慰，但仍不足以推翻毛共僞政權，因此政府爲了配合大陸各種反毛力量，對希望徹底的毛江王朝予以致命一擊，及時的毫不躊躇發動反攻，眞可說是事機急迫，不能再緩了。

昨天是黃花崗的七十二烈士殉難紀念日，我們緬懷往昔，滿目時艱，不禁要問，政府的討毛救國還不見諸行動，更待何時？

廣東銀行有限公司 開派一九六七年度股息通告

本公司一九六七年度股息計開第一優先股股息年利八厘加派四厘又紅利六厘第二優先股及普通股股息年利各四厘又紅利各二厘業經一九六八年三月廿九日股東年會議決自本年三月三十日起開派凡我股東請向本行香港總行提支或委託各地廣東銀行代提爲荷

廣東銀行有限公司啓

一九六八年三月三十日

申請入英籍啓事

趙國洪（CHIU KWOK-HUNG）住九龍北拱街十一號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

一九六八年三月卅日

區歐歐陽同宗會有限公司通告

啓者：本會定於一九六八年四月四日（星期四）下午七時正假座香港中區雪廠街士打大酒家舉行第十二屆會員大會審覽一九六七年份收支決算書及核數師等事宜敬請依時出席參加除分函外特此通告

各會員同人

（附註：會員如有遷移地址請即通知本會）

會長歐潤林　理事長歐陽江　監事長區偉林

市政事務署佈告

在一九六八年三月廿九日政府憲報公佈招商承購動物油脂（紙作工業用途）投標格式紙及詳情可向香港美利道政府合署西座十三樓本署索取此佈。

市政事務署秘書　卓文

通達補習班

香港大學 香港中大 留學生任教

一、F1—F6數理化英語法語

二、會考班：數理化組 B英語組

三、新設班：CAA初級（F1—F2）程度 B高級班（F6程度）

四、英文專修班：作文、會話、讀本、拼音、文法（F1—F6）

五、純數、應數、初、高級微積分、微分方程。

地址：九龍彌敦道七二六號六樓伊人樓上（近麗聲戲院）

電話：八〇二〇〇四　早、午、晚上課。

香港政府公告 爲聘請技工學徒事

下列各政府機關擬聘請技工學徒多名：

（甲）工務局電器及機械部；

（乙）工務局水務部；

（丙）九廣鐵路局。

（一）待遇：月薪二百九十元另加不固定之生活津貼。

目前此項生活津貼爲每月四十元。

（二）資格：（1）年齡：十五歲至十七歲爲限，以西曆一九六八年九月一日爲推算標準。並須以出生証或身份証爲證。

（2）學歷：最少須有新制英文中學三年級程度或同等學歷。

（3）體格：必須健全。

（三）考試：申請人必須參加英文及算術兩科之考試，獲選者另行面試及智力測驗。

（四）合約與訓練：申請人一經取錄即須簽署學徒合約，並須於受訓期間在香港工業學院攻讀部份時間之工藝班（日班及夜班），每年繳學費八十元，在每學年開始時一次繳足。

申請表格必須用書面向九龍紅磡香港工業學院索取，函內並須附有填上通訊地址及貼足郵票之回件信封一個。申請表格填妥後必須於一九六八年四月十三日以前寄回香港工業學院院長收。

工務司　鄔勵德

香港政府公告 爲聘請公務員事

茲擬聘請：

㊀高級女獄吏（醫院）（監獄署）

㊁二級水務督察（工務司署水務局）

㊂工場導師（男性）（教育司署）

㊃整形用具見習助理技術員（男性或女性）（醫務衞生處）

㊄電影放映員（男性）（政府新聞處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。

㊅小販管理隊員（男性）（市政事務署）職務爲管理本港小販。應徵人須攜帶身份証及或出生紙於本年四月三、十、十七、廿四日（俱爲星期三）上午九時卅分到九龍觀塘同仁街政府合署大廈三樓小販管理隊九龍辦公處或於本年四月四、十一、十八、廿五日（俱爲星期四）上午九時卅分到銅鑼灣渣甸街市政署三樓小販管理隊辦公處投考。應徵人年齡須在十八至三十歲間，在本港連續居留最少兩年。能寫讀中文，且須穿著制服，担任輪値工作，受紀律約束。此職位薪由每月二百九十元起遞增至五百一十元。新入任者在服務六個月後薪可升至每月三百一十五元。第一年終結時薪增至三百三十元。此告

市政局佈告

由一九六八年四月一日至十月卅一日維多利亞公園及九龍仔游泳池之開放時間如下：

（甲）維多利亞公園游泳池：上午七時至下午十時

（乙）九龍仔游泳池：

四月一日至四月十七日　上午七時至下午六時四十五分

四月十八日至四月卅日　上午七時至下午七時四十五分

五月一日至六月十八日　上午七時至下午八時

六月十九日至七月十八日　上午七時至下午八時十五分

七月十九日至八月廿二日　上午七時至下午八時

八月廿三日至九月七日　上午七時至下午七時四十五分

九月八日至九月廿三日　上午七時至下午七時卅分

九月廿四日至十月十六日　上午七時至下午七時

十月十七日至十月卅一日　上午七時至下午六時

凡因天氣關係或其他情形致令游泳發生危險，本局有權在上述時間之前將任何游泳池提早關閉。

市政局秘書　希活

海事處佈告 一九六八年第五號

給船東管理人及租船人之通告

特此公佈，一九六八年三月二十五日星期一，業已宣佈爲天氣惡劣之非工作日。

署理海事處長　符禮濂

九龍立信會計專科日夜校招男女生

（一）一年制會計訓練班：高級商業簿記，公司會計，商業算術，商業文件，珠算。（二）二年制會計專修班：財政學，政府會計，各業會計制度。（三）三個月會計專修班：英文會計，英文簿記，英文商業會計。（參加英國倫敦商會証書試）

開課日期：四月一日（三月份會計月刊，歡迎索閱）。

校址：旺角通菜街二號L、M、N四樓。電話：八五〇九七三

重要啓事

寄安瀾道二百八十一號地下金洪肉食公司於一九六八年三月三十日開始停業本公司對於各部門如有對外貨物帳項銀紙單據等情概由各部門經手人負責一概與持牌人無涉特此聲明

金洪肉食公司持牌人　陳錦宋

香港油蔴地小輪船有限公司 通告股東啓事

啓者本公司訂於一九六八年四月廿七日（星期六）正午十二時在香港中區港內綫碼頭二樓本公司辦事處舉行第四十屆股東週年常會討論下列事項

（一）省覽一九六七年營業帳目與董事局及核數師報告書

（二）宣佈分派股息

（三）選舉董事

（四）選聘核數師

再者本公司訂由一九六八年四月十六日（星期二）起至四月廿七日（星期六）止（首尾兩天在內）暫停辦理股份過戶

承董事局命　總經理劉鎮國謹啓

一九六八年三月三十日

環球輪船公司

附設環球海員訓練學校

本校初級班各期畢業生，經已先後派赴本公司所屬之輪船服務，茲爲符合本公司業務擴展之需要起見，繼續培養各級優秀航海人才，續招初級班第五期之新生。

名額：暫定八十名。

資格年齡：香港小學會考合格或同等學歷，持有証明文件者，年齡由十七至二十歲，非近視或色盲，體格健全，能刻苦耐勞。

報名手續：須呈驗學歷証件，身份証及二吋半身相片三張。

報名日期：由一九六八年四月一日至四日，每日下午五時半至七時，又四月七日上午十時至十二時。

報名地址：香港太子大廈二十二樓。

有關受訓時間，待遇等各種詳細情形請到本公司索取詳章。

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百二十三章）根據第三款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之填海工程特根據填海工程條例即香港法例第一百二十三章第三款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之解釋者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲明列舉其性質並何任何損失之預算之紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

在新界西貢墟市之東邊一段面積約有一萬三千零五十方尺之政府海灘及海床範圍內，將興建一公共廁所及街市，[illegible]

一九六八年三月[illegible]日

工務司　鄔勵德

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百二十三章）根據第三款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之填海工程特根據填海工程條例即香港法例第一百二十三章第三款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之解釋者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲明列舉其性質並何任何損失之預算之紙書明因該項私人權益終止而致者。

附表

在新界，青山灣之旁一段面積約十一英畝之政府海灘及海床範圍內，將興建一填海區，以供新城市發展計劃第一期A之用：[illegible]

一九六八年三月廿九日

署理工務司　赫頓

香港中文大學新亞書院 徵聘圖書館英文組主任

本校茲徵聘圖書館英文組主任一位，應徵者須有圖書館學高級學位及適當之圖書館工作經驗。待遇男性每月港幣一、七三三元至二、九三三元；女性每月港幣一、三三三元至二、六六六元，分十次遞加。應徵者須於一九六八年四月三十日前具函連同應徵表格及証件副本寄本校總務長收，索取應徵表或詢問詳情，可函九龍農圃道六號本校總務長室。

校長　吳俊升

一九六八年三月卅日

遷址通告

逕啓者：敝行新鵬雜貨出口部，定於四月一日遷往於仁大廈十五（14）樓，擴展業務，定名爲德惠實（出口）洋行，電話開通爲二二一〇〇一（六線轉分機二十部）貨客惠顧，請由於仁大廈西側入口電梯上落爲荷。

德惠實洋行謹啓

一九六八年三月三十日

泰國東北部共黨 由中共人員指揮

泰加强防共增修懲治共黨法例

【曼谷廿八日中央社電】一位泰國軍事領袖透露，一些中共分子在監督控制泰國東北部的共黨恐怖分子。泰國東北部反共戰鬥的高級指揮官通善中將告訴記者說，他也接到情報說共黨恐怖分子擁有新的中共和蘇俄製的武器，如A——四六式步槍。他說，恐怖分子也從寮國獲得大量的增援。

【本報曼谷廿九日航訊】負責征剿東北部共黨之指揮官通善中將說：目前東北部共黨恐怖分子均已裝備了中共及蘇聯所供給之新式武器，包括目前越共所使用，輕便而威力強大之中共製AK四十七型來福鎗在內。他說：他轄下第二軍用以征剿東北部共黨恐怖分子之武器，只有陳舊的美製M十六來福槍，少數裝甲運輸車及數架直升機，因此，希望美國能夠供應更多的直升機以加強征剿共黨部隊之抗共力量。通善中將說：東北部共黨分子，在當地軍、警、政聯合部隊嚴厲征剿之下，已經被切斷聯絡，化整為零的匿居於山林中，處境甚爲困難，向當局投誠者爲數不少。通善中將指出，遏止共黨分子活動的唯一辦法，只有嚴厲征剿，及配合以更廣泛及更深入的地方建設計劃，以爭取民衆支持及協助。

【本報曼谷廿九日航訊】泰國政府當局鑒於目前共黨活動日益加劇，現行防共條例尙未盡善，曾飭令有關方面起草增修條例，并經將增修防共條例草案全文，送呈國務院，國務會議亦已於本月廿六日提出討論，惟是日會中，鑑於此一條例內容必須求其完善，需要作縝密的討論，始可提早制憲議會，遂決議在下週國務會議舉行時，再行詳細討論。據記者獲悉，增修防共條例草案，主要內容在於劃定地區並賦予執行剿共官員在所劃定之每個地區內進行征剿共黨之職權。此外，增修防共條例草案中，對於「共黨行爲」一詞，在犯罪的意義上，也有新的規定，而與現行防共條例所應受法律的制裁有別。如㈠製造成見，使羣衆發生分裂，而以此企圖將導致人民傾向信仰共產主義或使其憎恨民主主義，皆犯共黨之罪狀。㈡禁止非負有偵查或追究共黨活動職務及非官方人士，存有或擁有一切有關共產主義之書籍文件，否則將觸犯法。

韓福瑞認為今年大選 詹森與尼克遜對壘

威斯康辛州預選麥卡斯獲看好

【華盛頓廿八日美聯社電】副總統韓福瑞星期四說，我們政府是一個和平政府，他并預測美國選民於十一月在詹森與共和黨尼克遜角逐總統大選中，將會再選詹森總統。

韓福瑞對一羣向他歡呼的勞工代表演說，「在我們的城市中，我們能獲得和平，我們在這個世界上也能獲得榮譽的和平。」韓福瑞將詹森總統目前遭受麥卡錫及甘迺迪參議員的反對，比作一九四八年大選時，前總統杜魯門所遭受的政治糾紛。

韓福瑞說，詹森將必定成為民主黨提名人，尼克遜亦將成爲共和黨提名人。韓福瑞在一項勞工立法會議上說，美國人將會在他們兩人之間作一選擇。

【華盛頓二十八日路透社電】白宮人士今天認爲下週二在威斯康辛州進行的主要選舉中，參議員麥卡斯將可擊敗總統詹森，在威斯康辛州的選舉，係爲爭取民主黨提名爲總統候選人的一項主要競選。

這次選舉的結果，加上參議員羅拔·甘迺迪在加利福尼亞州所獲得的征選支持，將可意味總統詹森將有更多的麻煩，他現在已面臨民主黨兩方面的挑戰。甘迺迪分別利用人們反越戰的情緒，企圖推倒詹森在民主黨中的領導地位，威脅他們分開所進行的運動，在爭取民主黨的提名上，日有把握。白宮雖然對詹森總統所獲得的支持表示不安，但認爲詹森所獲得的支持，均係相當有份量的。許多觀察家相信，總統的政治顧問至少有一部分認爲，甘迺迪在加利福尼亞州旅行競選的成功，顯示他在大學生、黑人和歸化美籍的西班牙人和其他少數團體中，贏得支持。但他在其他方面的爭取，仍屬有待。關於威斯康辛州的投票選舉，白宮人士估計參議員麥卡斯，將可獲得百分之五十三的支持。比三月十二日在新罕布爾州所獲得的百分之四十二票數支持爲高。

一對年近五十歲情人 雙方共有子女十七人 準備找一間大屋結婚

【舊金山廿八日美聯社電】有子女八人的消防員麥克休和有子女九人的鄰人懷特太太，在本星期四証實：「且找到一幢至少有八個房間的屋宇，他們便會計劃結婚。」懷特太太四十五歲，麥克休則四十八歲，他們是孩提時代的朋友。

懷特太太的故夫也是消防員，已于五年前去世，生前曾跟麥克休共事多年。麥克休的太太，則是于兩年前去世的。

回國投資手續煩瑣 海外僑胞望而却步

有關當局應從速設法予以改善

【台北通訊】我國政府爲吸引外人及華僑來台投資，藉以促進台灣經濟建設，特於十六年前頒行獎勵華僑及外國人投資條例，由於政府財力有限，國人資金不足，吸收國外資金來協助國內各項經濟建設，實有必要，政府的確立此一政策，是十分明智正確的。

追溯獎勵投資條例實施以來，在過十六年中，外國人和華僑投資於台灣生產事業的資金，實際上並不太多，以華僑回國投資的數字來說，依據僑務委員會所主持出版的民國五十六年「華僑經濟年鑑」所刊載的統計：由民國四十年四月至五十六年六月，在整整的十六年中，華僑來台投資經核准的，家數合計有六二六家，總投資額合計有一三九、四六一、七八七點七六美元，這一統計如除去申請投資核准後自動撤銷或因故被撤銷之三二八家總金額六八、七〇五、一七七點一美元後，實際上真正來台投資的華僑祇有二九八家，總金額僅得七〇、七五六、六一〇點六五美元而已。

以十六年的漫長歲月，政府努力倡導的結果，當局寄望最殷切的華僑投資，竟然僅收獲金七千餘萬元，區區此數，實距理想甚遠，若和十餘年來世界各地區華僑資金投入香港市場的數字作一比較，不啻有霄壤之別。

照理說：絕大部份華僑是愛護自由祖國的，他們理應響應自由祖國政府的號召，把大部份資金投向台灣，但他們反此而行，寧願把大部份資金投向香港及其他自由地區而未能投入台灣，他們這樣做，其故安在？政府實有加以徹底檢討和改弦更張的必要。

台灣爲目前世界上不容共黨搗亂的寧謐地區，社會安定，治安良好，沒有工潮的影響，益以工資低廉，人力資源豐富，電力及土地供應無缺，價錢平宜，這些良好的條件都是投資者所企求的，具備這些優越條件而未能吸引更多的僑外資，推究原因，實由於人謀不臧所致。

首先應加檢討的是投資手續的煩瑣，就華僑申請回國投資來說，申請書一項，即須繳一式卅五份，初步須經僑務委員會認定華僑身份後，再轉到經濟部工業司轉送由該部爲主體，並由各有關機關代表組成的審議委員會予以審核，再由該會將申請案分交各有關機關分別就其主管業務範圍內對投資案提出審核准否的意見，往往因會審查機關的拖延，以及意見不一致，往返協商，使若干投資案一拖就是一年半載始獲決定批准與否。

每一華僑投資案由辦理身份證明，擬具投資計劃，正式提出申請，到獲得批准辦理結匯輸入物資、機器、申請設廠，以至開始生產，立公司，購買土地建廠房，外銷申請，中間必須奔走二十餘個機關，適應數十種法令，縱令各機關承辦人員都能循規蹈矩熱心服務，但祇令人頭痛的繁瑣手續，實非人地生疏未能熟諳國內各方情況的回國僑胞所能適應，其困惑煩惱，不言可喻。

過去有若干僑胞於申請回國投資時，即回國等候批准，羈居旅邸數月，猶未獲得決定，只好失望而返。側聞有若干狡黠的機關承辦人員，利用繁瑣的法令，並蓄意對回國投資的僑胞加以挑剔，僑胞們爲求順利通過及縮短審核時間，只好運用人事關係，求通關節，因而花去了巨額的關節費，投資案的是否獲得批准？尙未成爲事實的投資事業是否能夠賺錢？都在未知之數，但已受盡了氣、花盡了錢，這是僑胞們對來台投資望而却步的主要原因。

我政府最高當局及高級決策官員均能勵精圖治，力求革新，對於各項決策，立意原屬至善至美，無如一到中下級執行階段就變了質，以致若干良好政策被偏差執行，淪爲秕政，反爲老百姓所詬病，華僑投資政策的確立以及各機關部份承辦人員未能配合政策作最有效率的執行，即其一例。

年來政府已漸瞭解華僑及外人投資手續過於繁瑣的弊病，曾數度採取改善的行動，如修改投資條例、簡化行政手續、加強投資服務等。但據多數已在台投資事業主持人的意見，認爲政府目前所研擬的簡化投資行政手續，在觀念上、目標上仍局限於舊有各種法令的檢討修訂，實難收預期效果。欲求行政手續的簡化，應從根本着想，必須減少管理的骈枝機關，最好是管理一元化，由一個機構來主持投資的審核，決定以至執行。

最近行政院已通過「經濟部華僑及外國人投資審議委員會組織規程」，把這一原有的投資審核機構的權責加以擴大，並指定由中央各有關部會的次長和省市級各有關廳局的首長九人作爲該會的構成分子，以經濟部次長爲主任委員，負責投資案的申請之審議和核准以及投資事業變更、移轉和撤銷、投資設廠許可和公司登記事項的核准，該會下設秘書、稅務、外滙、工商行政、投資考核等五組，分別掌理各項事務，該規程並規定各機關派駐審議會各組人員應合署辦公，以收集中辦事提高效率之效。

行政院這一措施，顯然有鑒於過去華僑外人投資案的審議，使投資人曠日持久，爲矯正此一弊端，因而採取此一步驟，使各有權核准和處理投資案的機關都納入審議委員會，成爲一個整體，在同時間同地處理同一投資案的有關事項，並規定：「各主管機關受理申請事項符合主管機關法令規章規定者，逕以主管機關之名義核准之，其需向各主管機關請示者，亦由各該組逕行聯系請示後辦理」，使投資案的處理因此而提高效率，縮短時間，政府這種改進的精神是值得讚揚的。

雖然如此，一般認爲政府此一措施，仍嫌美中不足，蓋年來各機關首長及高級官員，身兼數職者甚多，每日公務至爲忙碌，必須參加之會議幾乎無日無之，今以各有關機關首長兼任投資審議會職務，欲其能集中精神處理投資案，實不可能，因此難免有拖延推諉的毛病。政府若能規定由各機關指派能幹人員專任審議會職務（包括主委、委員及各組組長等職員等），使其能專心一志，集中精神和時間來處理投資案，相信其效率必更能大大提高，此其一。

爲防止執行人員拖延推諉，一般認爲政府應進一步規定審議委員會對審核每一件投資案應有一定期限，在規定期限內，決定每一投資案的准否，應依限公佈，對不准投資者應公佈其理由和根據，如不依限決定，申請人得依法分別向司法和監察機關控訴，使主辦人員受法律的制裁，因而知所警惕，此其二。

過去華僑申請回國投資所感覺最爲頭痛者，厥爲法令牽涉太多，手續萬分麻煩，且有不少表報雖久居國內國文有素養之人，亦每有「臨表興嘆」不知如何填寫，而實令華僑爲之，其困惑狼狽恐非身歷其境者不能想及，因此人們建議政府設一勇於負責且有同情心之事業性之投資服務機構，委派一位資深幹練人員主持，由投資之設計、辦理申請文件、遞送投資申請案，以及向審議委員會接洽、解決種種困難問題，一直到取得投資案批准爲止，悉由此一服務機構一手代爲辦理，可由此一機構酌收申請投資人合理之手續費，相信申請人必樂於繳納，蓋回國華僑人地生疏，最怕諸爲麻煩，若能以少數代價而免去種種麻煩，實何樂而不爲。這一事業性的投資服務機構既可爲投資人免去種種麻煩，同時亦可由此一官設的服務機構在代辦申請案中，實際發掘出申請投資者所遭遇不合理的阻撓與困擾的所在，由此一機構直接建議最高行政機關針對弊端所在加以改善。在政府對此一機構有所決定之後，並應廣向各地僑胞宣傳，俾在有意回國投資時，得逕向該機構接洽，聘求協助，庶不致受人欺騙。此其三。

我人站在輿論立場，願提出以上三點建議供政府作參考，希望對政府改善華僑及外人投資措施有所裨益。

美新軍援計劃中 中韓土希伊朗 獲三億六千萬

【台北廿九日中央社電】美新處消息：美國主管國際安全事務的助理國防部長華恩克，廿八日在援外委員會作証說：七月一日開始的年度軍事援外計劃中，大部份將給予中、韓、土、希和伊朗，用以協助這些國家阻止蘇俄和中共。華恩克說：這些國家在地理上接近蘇俄和中共，使它們自然地受到威脅之下。消息中提說：這項援外計劃提供四億二千萬美元作爲實施以贈與性援助爲限的軍援計劃之用。上述五國將獲得三億六千五百萬美元的軍援，其餘八千四百萬美元，將給予其他四十三國。

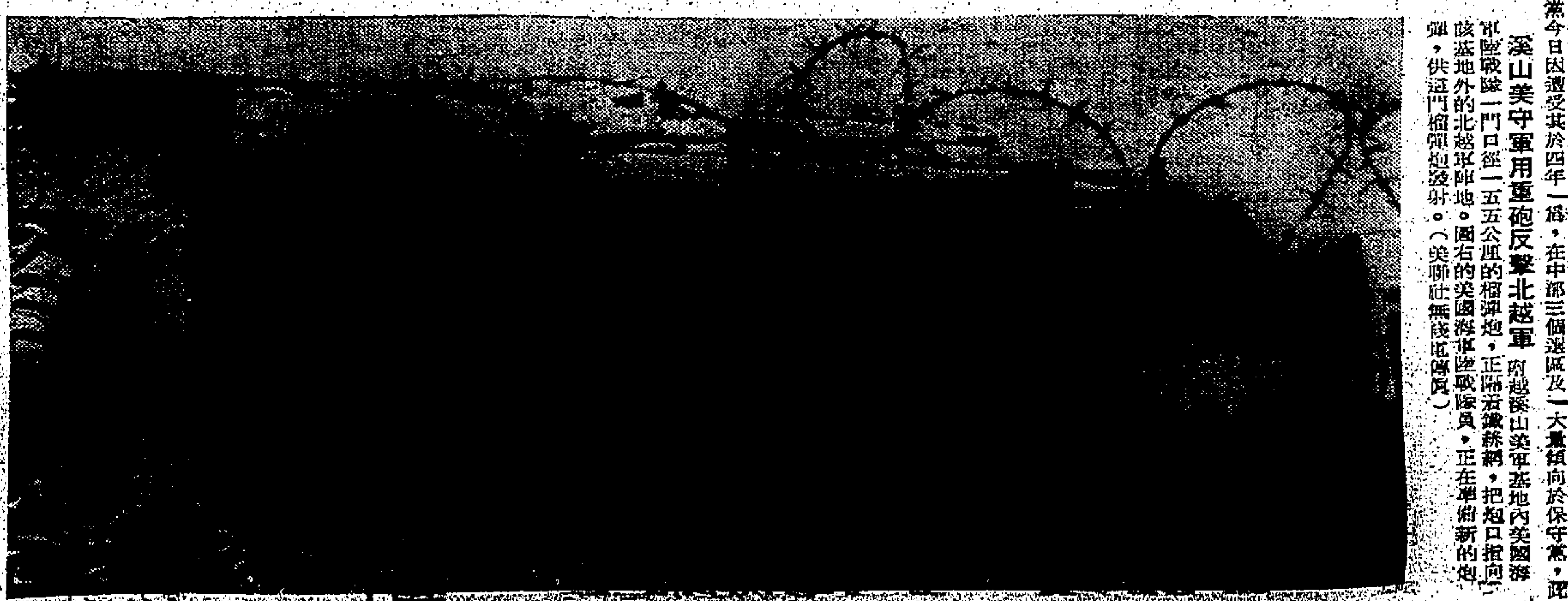
失踪活翼機 美証實墜毀

【西貢廿九日路透社電】第七航空隊一發言人今日稱：美國一架最新巧而製造費用最高的「F一一一」型戰鬥轟炸機，在執行空襲北越任務時墜毀。六架此類活翼超音速飛機，於十二日前抵泰國，以便在越戰中作戰鬥試驗，並提高美國的空中戰鬥力量。此型尖頭噴射機，於三月廿五日在北越上空初試其鋒，轟炸非武裝地帶以北三十五哩洞海市（北越極南城市）附近各目標，並曾於翌日，再度出擊洞海周圍各目標。該發言人稱：其中一架於昨日凌晨執行出擊洞海附近地區之任務後，未見返航，「該機一般已墜毀」。他又說：「但我們不知道其墜毀原因，這可能有許多原因。」該發言人說：空軍方面並不忽視該機被北越擊落的可能性。他又謂：該機墜毀也可能因機件失靈所致，「甚至可能用盡燃料」。

【西貢廿九日合衆國際社電】美軍總部今日宣佈損失了一架「F一一一A」型噴射機戰鬥轟炸機，河內電台則廣播說：該架價值六百萬美元的飛機，是在空襲北越時被擊落的。美國發言人並無証實該機是在北越上空被擊落。一位發言人又說：其餘五架F一一一A型機，都照常飛行，其中數架曾於星期五日又出擊北越數次。

美國人訪共黨國家 國務院已取消限制

【華盛頓廿八日法新社電】美國國務院今日宣佈：從現在起，訪問共黨國家如中共、北越、北韓和古巴的美國人，將不會受到制裁。國務院說：國務院不再拒絕向希望到這些國家的人發出護照簽証。國務院又會對訪問過共黨國家後護照被沒收的人，發出新的護照。國務院的唯一條件是，美國護照不能用作進入這些國家的工具。但是這點效能不大，因爲共黨國家通常在邊界不索取護照簽証的。國務院是經上訴法庭提議後，而作出上述決定的，這事早於一九六五年向國務院提出。



溪山美守軍用重砲反擊北越軍 南越溪山美軍基地內美國海軍陸戰隊一門口徑一五五公厘的榴彈炮，正隔着鐵絲網，把炮口指向該基地外的北越軍陣地。圖右的美國海軍陸戰隊員，正在準備新的炮彈，供這門榴彈炮發射。（美聯社無綫電傳真）

英國會補選四議席 保守黨昨大獲全勝

【倫敦廿九日合衆國際社電】英國執政的工黨今日因遭受其於四年前執政以來最大的逆選而發生動搖。政治專家認爲，在中部三個選區及倫敦一個選區的國會補選中，選民大量傾向於保守黨，此種情形是全國不滿威爾遜政策和黨內不睦的明確反映。他們說，這將需要工黨竭盡其氣力，才能從此沉重打擊中恢復過來。

工黨迅速的相繼失去杜德利、美利登及阿克頓的議席（以前均屬工黨的），並不能奪取保守黨基地之窩立克——來明頓議席（這議席，保守黨幾乎以三倍的大多數票保持）。杜德利的議席原是威爾遜曾下令不惜代價以保持的，但爲保守黨以一萬一千六百五十六票大多數奪去。美利登議席則因保守黨以一萬五千二百六十三票的大多數而致失落，而且保守黨又以三千七百二十票的多數從工黨手中奪去阿克頓議席。在此四個選區之內，選民棄而贊成保守黨者，平均數爲百份之十八點二。工黨所得之選票由一九六六年普選時之一十萬零五千二百八十六票，減至四萬九千九百五十五票，而保守黨則由一九六六年時的九萬四千四百三十九票增至一十萬零二千五百一十六票。

倫敦泰晤士報說，工黨內部的氣氛甚爲惡劣，「無疑乎有些後座議員於昨晚補選揭曉之前，談論關於反對威爾遜的策略」。然而，威爾遜似不能爲此次補選結果所動的，在六百三十席的下議院中，他仍有七十四席大多數，這一個數目足以抵消任何旨在使他去職的行動（但左翼叛變的可能性）。最少迫令威爾遜於現屆國會在一九七一年底結束之前舉行普選），則不獨完全勾消。專家們說，由於保守黨之大獲全勝，因而使政府試圖說服國人接受艱苦經濟措施之嚴重工作更加困難。工黨總部的會記威廉斯把保守黨之勝利，稱爲工黨一個「嚴重的挫折」，但他又說：這種結果「不是意料不及的」，並說「可是，當目前不滿人士的政府措施，我們的提供關於經濟繼續發展之穩固基礎的時候，則民衆對工黨的評價亦將不相同了」。

上海商業銀行有限公司

（香港註册）

根據本港銀行法例第三十七條之一公佈如下：

一九六七年十二月卅一日資産負債表

1966	負債		
	註册股本	HK$20,000,000	
$ 5,000,000	實收股本	HK$ 5,000,000	
15,000,000	公積金	17,000,000	
550,747	未分盈餘	612,591	
$ 20,550,747			HK$ 22,612,591
	各項存款		
205,836,795	包括溢利稅準備		210,805,240
10,915,584	應付票據		9,402,762
400,000	應付股息		425,000
12,545,725	期付款項		11,949,898
2,033,871	代收票據（對照）		5,551,784
40,381,865	信用證及保證負債（對照）		41,824,237
HK$ 292,664,587			HK$ 302,571,512

附註 1. 建築行屋所訂合同約$3,022,000未列帳內。
2. 外幣餘額按一九六七年十二月卅一日之滙率折算。

1966	資產		
$ 108,951,453	庫存現金及存放同業		HK$ 114,168,343
50,646,513	應收票據	HK$48,456,972	
72,088,288	各項放款（已除準備）	74,582,613	123,039,585
	投資		
437,178	上市證券	$ 501,559	
252,003	未上市證券	251,503	753,062
10,000	投資附屬公司		10,000
12,596,325	期收款項		12,201,099
2,033,871	託收票據（對照）		5,551,784
40,381,865	應收保證款項（對照）		41,824,237
	固定資產		
4,759,412	營業用房地產（除折舊）	$ 4,657,412	
507,679	器具及設備（除折舊）	365,990	5,023,402
HK$ 292,664,587			HK$ 302,571,512

依照公司法例第一二五條之規定聲明如下：
附屬公司非營業性質並無盈虧。

董事：徐謝康 利孝和

一九六七年十二月卅一日止全年損益計算表

1966			1966		
$ 450,000	折低行產價值	HK$ 500,000	$ 954,008	上年未分盈餘	HK$ 550,747
3,000,000	提存公積金	2,000,000	3,446,739	本年營業純益（已除溢利稅準備及意外準備）	2,986,844
400,000	分派股息	425,000			
550,747	本年未分盈餘	612,591			
HK$ 4,400,747		HK$ 3,537,591	HK$ 4,400,747		HK$ 3,537,591

會計師報告書

茲已將上海商業銀行總行及各分行之帳冊檢查完竣，並獲得所需一切資料及解釋，就檢查結果顯示，該銀行之帳冊均屬正確適當。據本會計師行之意見，上列資產負債表足以證明該銀行在一九六七年十二月卅一日之真實情況，並符合銀行法例之規定。

香港一九六八年二月九日 羅兵咸會計師行

董事會

陳光甫（董事長） 徐謝康（代董事長） 朱如堂（副董事長） 利孝和
利榮森 陳克恭（總經理） 瑗鵬 貝祖詒
李胡芹 陳少梅

附屬公司：上海商業銀行（代理人）有限公司

櫻花節大特賣

合時貨・品類多・
價錢平・勿錯過・

		原價	特價
日本男裝嘉士美綸T恤	每件	$17.50	$12.50
日本男裝新款T恤	每件	$12.50	$ 9.50
日本男裝嘉士美綸內褲	每條	$ 6.50	$ 4.50
日本男裝的確凉夏恤	每條	$14.50	$ 9.50
日本男裝尼龍襪	每對	$ 1.80	$ 1.20
日本女裝棉背心	每件	$ 4.00	$ 2.50
日本女裝新款恤衫	每件	$12.00	$ 5.00
日本女裝全身底裙	每條	$ 8.00	$ 4.50
60"×80"毛巾被	每張	$14.50	$12.50
60"×80"條花毛巾被	每張	$18.00	$16.00
日本蘇格蘭格仔吊帶短褲	每條	$ 5.00	$ 2.50
日本男女童新花套裝	每套	$14.50	$10.50
男女童什色反領T恤	每件	$ 9.50	$ 6.90
意大利新款男裝皮鞋	每對	$65.00	$39.00
美國名廠新款女鞋	每對	$32.00	$17.50
塑膠圓型菜盤	每個	$ 3.20	$ 2.50
八安士茄汁荳	每罐	$ 0.90	$ 0.60
名貴芝士餅	每盒	$ 2.80	$ 2.00
午餐肉	每罐	$ 1.50	$ 1.20

種類太多 難以盡錄

營業時間：
由上午十一時至下午九時
週末假期上午九時半收市
逢星期四日休息

百貨 大丸

今日續刊「國際剪影」暫停一天。

工商日報
中華民國五十七年三月三十日 星期六
農曆戊申年三月初二日

因場地過於濕爛 今日賽馬取消 改下週末舉行

馬牌及小搖彩票仍有效 各場騎師配搭與排位重行編定

【本報訊】由於數日來陰雨連綿，致馬場地泥濘軟爛太甚，容易發生危險，馬會董事局經過慎重研究，於昨日下午三時作出決定，將今日賽馬改期在下週末（四月六日）舉行。此舉主旨，在保障騎師與馬匹安全，復活節賽馬，仍將照原定時間舉行。如此措施，本季賽馬仍可依期在本年五月十一日煞科。

馬會董事局對場地變化，連日均已嚴密注意，星期四午後曾沿跑道觀察一週，當時情況尚不致太壞，再經前夜及昨日豪雨，場地變化更甚，當昨午各董事再到跑道巡視時，其中一位董事將手持之雨傘插入跑道時，竟沒入逾一英尺，其受雨浸淫後鬆弛程度，可以想見。況馬匹體重，競賽時衝刺力度必大增，對人馬均具絕大危險，故經研究後，認爲不宜作賽，乃決定改期至下週末（四月六日）舉行。

馬會於昨日下午發出通告稱：由於場地積變所影響，董事局決定將三月卅日（星期六）之第九次第二天賽馬，改期在四月六日（星期六）舉行。

（一）第九次賽馬次天，九場馬匹報名表及配磅表仍然有效。

（二）第九次賽馬次天九場騎師配搭及排名表已編定公佈，現將該項編定取銷，出賽馬匹及騎師配搭，必需在四月五日（出賽前夕）上午十時前重新辦理，屆時亦將重編定各場騎師配搭及排位公佈。

（三）四月六日（星期六）賽馬定下午一時半鳴鐘，二時正開跑。

又關於處置馬票及馬牌辦法如後：

（甲）印有一九六八年三月卅日通用或開彩之會員棚馬牌及小搖彩與小搖彩金票，一律可留在四月六日通用。

（乙）已購三月卅日之會員棚馬牌者，如認爲四月六日不暇入場時，可持馬牌連同購馬牌之收據，於四月六日前各日上午十時到馬會各售馬牌處退回馬牌，則可領回馬牌款廿五元。

由於第九次賽馬次天改期關係，對於馬匹報名辦法稍有改變，據馬會公佈稱：第十次（復活節）賽馬（如天氣許可）仍定四月十三日（星期六）十五日（星期一）及廿日（星期六）舉行。

是次馬匹報名仍定於四月三日（下週三）正午十二時止截，各馬匹可以依照現處班次於四月三日前先行報名，四月六日賽馬完竣後，將有馬匹班次升降名單公佈，已報名之馬如到時是被升班或降班者，可於四月八日（星期一）正午十二時前向馬會提出申請，改報名於新班次之比賽中，到時將作正式分場表公佈。

高級教育官孫寶元稱 新界學校平靜

倘發生事故教育司署即予援助

【本報訊】教育司署新界學校組高級教育官孫寶元昨日表示：教育司署經常與新界各學校保持聯絡。教育司署新界視學處內部最近曾經改組，元朗、大埔、荃灣及南約各區，分別由一位教育官主持，俾於與各該區學校直接接洽各項事務；此後，學校當局如需協助或徵詢教育司署意見時，自然可向教育司署各區分署聯絡，各分署均設在各區理民府附近。

近來有少數滋事份子在新界小部份學校滋端生事，而有若干報導謂教育司署對處理此等事件過于軟弱。香港電台爲此，特訪問教育司署新界學校組高級教育官孫寶元，澄清該署之政策。

孫氏說：當該區職員接獲學校方面口頭報告該校發生事故時，除立即根據學校所示向學校當局提供意見外，並隨時前往該校，以便在必要時，協助學校方面處理該事件，若該事件難於解決時，將向上司報告，以便設法處理。

當被問及教育司署如何協助新界學校校董會解決困難時，孫氏表示：新界學校大部份接受政府津貼，且均設有校董會，教育則例規定，校董會之主要任務爲負責處理學校所發生之一切事故，他們所作之任何決定，必需嚴正，同時又必顧及全校學童之利益。過去數月來，該署督學經常視察新界各學校，此類視察，獲得學校當局及教師之歡迎，而他們亦經常與各該校校董會互相研討，以尋求適當之方法解決所發生事故。

他又透露說：少數不良之校董及教師，因在騷動事件中觸犯法紀，故被取銷校董及教師之資格，除此之外，少數學生因在校行爲不檢，故被學校當局勒令停學或退學。

孫氏說：當校董或教師受到威脅時，最好能立即向教育司署各分署投訴，並將整個事件過程報告。如認爲有需要時，該署當通知警察當局予以援助。如所投訴之事，威脅或毆打有足夠證據時，犯事者將被控訴。據其所知，此類案件，被告人經偵訊後被定罪者，已有數宗。

他說：現在新界學校之一般情形，適與部份報導相反，除開有輕微事件發生外，情況可稱平靜。該署目前正注視情況之發展，同時如有事故發生時，學校當局或教師如能盡速將確情向該署報告，該署將儘可能予以一切援助。

公共車輛貼上標誌 請讓位與傷殘人士

醫務處請市民發揮仁愛禮讓美德

【本報訊】醫務衛生處發言人，現呼籲熱心公益與樂於助人的市民，在巴士、電車及火車上，將他們的座位讓與跛足、盲目等等傷殘人士。

由於港九各交通公司的全力支持，現已在各巴士、電車與火車上掛上一塊寫有「請讓位與傷殘者」的鋁質牌子。

該等漆上紅色的標誌牌，面積爲十四吋乘三吋，上面鐫有一個複製徽章，式樣與派予殘廢者的金屬徽章相同。

醫務衛生處的社會工作員，職業治療員，物理治療家，整形外科醫生，及正在協助殘廢人士復原的社會福利署及志願機構已分別將該等徽章派出。

醫務衛生處的一位發言人昨晚由香港電台向各界發出呼籲。他說，舉辦該項運動主要目的是促請市民對傷殘人士禮讓，並希望能鼓勵市民相互合作。我們是代表本港的傷殘份子，向富有公益心的市民發出此項呼籲，而此項計劃的成功是完全有賴於乘搭公共車輛人士的合作的。

「請讓位與傷殘者」的運動，係經由醫務衛生處，社會福利署，政府新聞處，中華巴士公司，九龍巴士公司，香港電車公司和九廣鐵路局代表組成的委員會討論後而推行的。

發言人說，本港每年在工廠中的意外，道路上和家庭中的意外，以及在體育康樂活動中受傷的人士有五六萬人。由於人口日增和日趨工業化，受傷數目亦會逐漸增加。

他指出，較嚴重的損傷，如斷手折足，或因爲殘餘筋肉的攣縮或變形等，都可造成終身殘廢。

此外，患有變質疾病的老年人，以及因骨節病以及小兒麻痺症而殘廢的男女童，都是殘廢人士。

發言人說，這些人都需要在肉體上，職業上和在社會環境方面幫助復原以克服他們的殘疾，使能恢復肉體和工作上的最高能力，成爲社會上有用的人。

醫務衛生處對於那些需要步行變腳提夾或義足義手等方式補形的不幸人士，如無力負担，將免費供應他們這些器具。

對於需要前往港島及九龍的政府和志願康復院的殘廢人士，交通往返確是一項極困難的問題。

他們大部份需要乘坐巴士或電車，但難於擠上車輛和獲得座位，許多坐不起的士的，也得乘坐的士。

請讓位與傷殘者

PLEASE GIVE UP YOUR SEAT TO THE HANDICAPPED

HANDICAPPED PERSON

圖爲公共車輛用的鋁質標誌牌。

將進行填海 青山灣東面

【本報訊】政府擬在新界青山灣東面進行填海，部份海床將被填築，面積共達十一英畝，係作爲青山新市鎮發展之用。

土瓜灣時新拖鞋廠 工場被火焚燬 損失逾兩萬元

【本報訊】九龍土瓜灣廣播街一家皮拖鞋製造場，昨晚七時五十分發生四級大火，消防員搶救逾句鐘，始將火燄撲滅，但該工場，全部焚燬，幸無傷人。

現場是土瓜灣廣播街二十號七樓，時新拖鞋廠工場，該廠專製皮拖鞋，開設已數年，平日有九名工人工作，工場內有電動磨打縫製車兩部，專供車縫鞋面，昨晚七時五十分，各工人在工作中，突有一部車的磨打處爆出火花，繼而火燄燃及布料，男工林錦見火勢已熾，即取棉被一張企圖將起火處扑滅，豈料火燄反將棉被燒着，其他工人遂忙走避，此時工場已充滿濃烟烈火，消防局派出滅火車九部前往搶救，一方面派雲梯，以水喉從窗口由高向低射入屋內，另方面更借由隣側樓宇駁喉從後門灌射，至九時始將火燄撲滅。

工場內所有皮革、傢具及製成品均成灰燼，尚幸兩隣係遭水濆，不致波及，更幸無人受傷，損失據說超過二萬元，該工場老闆年本年，約四十七歲，火燒時適外出。

本港一頭巨鳥 由港飛抵菲島

疑係雀鳥研究團體所放出

【馬尼剌廿九日法新社電】「菲律賓通訊社」今天報導：菲律賓一名爬山人，在菲律賓中部阿克蘭省的叢林中，捕獲一隻來自香港的巨鳥。

據說：這隻鳥是鸛和鷺交配生出來的，左脚上繫有銅環一個，上刻。「請投函香港郵箱三四四三號——BCC——「常常」的字樣。

一般人士相信：放掉這隻大鳥的人是一個研究這類鳥兒移徙習慣的團體。

天星小輪公司溢利 去年再減少十一萬

董事會主席夏利士表示：已請政府正視此問題，並設法補救。

【本報訊】自天星小輪加價後，盈利一年不如一年。該公司去年的純利，比前年又減了十一萬餘元。

天星小輪公司董事會主席夏利士昨日在該公司年會中宣佈：一九六七年是該公司戰後獲利最少的一年，該公司已請求政府從速再審核天星小輪公司的管制方案。（該方案是容許天星小輪公司有最低盈利額的）

夏利士指出：該公司去年所獲純利比一九六六年的純利減少了十一萬一千四百廿三元。該公司去年的純利爲四十九萬九千五百廿七元，一九六六年的純利則爲六十一萬八千五百廿二元。

該公司的股東每股僅分得利息一元，只是前年利息的一半。

該公司的年報指出：應該想辦法來補救盈利的減少，但不再是「考慮加價」。

夏利士說：自去年騷動後，似乎並沒有任何現象顯示出乘客人次的恢復。他相信這是由於市民居住地點的變易，九龍市區繼續發展工商業的緣故，渡海的需要有些改變了，要恢復一九六六年的乘船人次，是要苦費思量的。

夏利士說：一九六七年是該公司戰後最不好景的一年，但展望一九六八年，目前該公司的營業並無轉好的跡象。

夏利士說：但無論如何，天星小輪公司將繼續維持適合全世界費用最廉的渡海服務。

工團總會 祝青年節

【本報訊】港九工團聯合總會，昨晚七時在勞工大廈禮堂慶祝第廿五屆青年節暨黃花崗七十二烈士紀念大會，參加的青年勞工數約千人。大會由文員、皮具、平樂、船藝、電車、巴總、搭棚、玻璃、樟木箱共九個自由工會担任主席團，儀式中並上電僑務委員會轉呈蔣、嚴正副總統致敬，並由工團總會主任委員何康等演說。

大會推出文員工會代表湯煥輝任主席，船藝工會代表侯與報告青年節史實。

主席湯煥輝致開會詞中指出：中共內爭，已使大陸呈現四分五裂，崩潰之期已爲時不遠，呼籲凡屬我國青年，在賢明的總統領導下，應團結一致，效法先烈愛國精神，完成反攻報國神聖的大任。

「工總」主委何康在演說中，闡述黃花崗七十二烈士爲國犧牲的轟烈事跡，勗勉我國青年勞工，堅定反攻復國的意志，完成反攻復國雪恥的責任。

男賊闖入女廁行刧

掠去欵飾共數百元

【本報訊】一名男歹徒，竟然在光天化日之下，走進女廁，搶去一女子之現欵、飾物共值三百餘元。

該名斗胆匪徒於昨日上午十一時許，闖進觀塘彩屏道一公衆女廁內，用小刀指嚇一名如廁女子，將金戒指一只，金鍊一條，一個手袋及銀包搶去，該匪徒得手後即逃去無踪。

被刧之女子，約四十四歲，損失現欵廿元，飾物約值三百元。

工務司返英行前表示 機場擴建計劃 港府在研究中

【本報訊】「有關擴建啓德機場客運大廈及延長跑道工程的整個計劃及模型，早已呈交政府審閱，目前政府仍在研究中」。這是工務司郎勵德，昨下午乘英度假前在機場向記者透露的。

該項計劃遲遲未見實施，據郎氏本人認爲：乃是由於政府所臨龐大的經費難題。因爲實施整個計劃，將耗資達一億元以上。

據稱：擴建機場的全部工程，包括：更新式的客運大廈，及將現有跑道加長至一萬二千五百呎。

郎勵德是於昨下午五時十五分偕同夫人乘英航機離港飛英，作爲期六週的度假的，他將在五月四日返港回任。

柴灣街坊會 新區會啓鑰

【本報訊】柴灣區街坊福利會，昨日下午五時舉行新區會所啓鑰典禮，請由副徙置處長羅誠主持儀式，隨往該區電影棚舉行剪綵，由紅伶紫少棠、鳳凰女、羅艷卿、馮寶寶、吳君麗主持，繼由理事長蘇濟致詞及闡述該會經辦事項。繼有街坊研究會主席張子傑致詞，該會名譽顧問翁啓祥頒贈各紅伶紀念錦旗，羅誠頒贈求會員獎，禮成後設宴會聯歡。

赤柱中童教導所 五名兒童昨晨逃脫 四名截回一未尋獲

【本報訊】五名在赤柱黃麻角中童教導所接受管教的兒童，於昨晨六時許聯合逃走，警方事後截回四人。

該教導所之管理人於昨日清晨發覺五名兒童逃走後，立即報警，警方獲訊後，立即在該處附近展開搜查，於八時許，在淺水灣附近，捕回其中一名男童。警方其後陸續又再捕回三人，尚有一人未被尋獲。

疑是小偷的男子 凌晨攀上水渠 失足跌下斃命

【本報訊】一名疑是竊匪的男子，於昨日清晨五時許在九龍廣東道九二三號，企圖爬上水渠的時候，突然失足自高處墮下，及至救護人員發覺，召十字車送往伊利沙白醫院急救時，途中已告不治斃命。

據警方消息：警方相信跌斃的男子名陳偉，地址不詳。

該跌斃男子約卅六歲，五呎三吋高，他當時穿着黑外衣，及深灰西褲，赤足。

任何人士熟悉該男子，或可以提供消息協助警方調查的，請向旺角警署偵緝部聯絡，電話：八〇三三一內線五五零。或向任何警署報告。

消費物價指數 上月增加兩點

【本報訊】上月份之消費物價指數爲一一五，較一月份增加兩點，完全由於食物價格上升之故。因農曆新年適在上月，天氣復變冷而供應亦減少，均使食物價格受影響，魚類、蔬菜、牛肉、及家禽之市價均全部上漲。

瑞興慶祝兒童節週 馮寶寶今主持剪綵

【本報訊】瑞興公司擴大慶祝四月四日兒童節週，宣佈：兒童貨品由三月廿八日至四月七日，九折優待小朋友。並定今明兩日下午三時在九龍公司地面及下午四點半在北角分店二樓舉行兒童服裝表演。並請童星馮寶寶於今日下午三點爲瑞興九龍公司兒童節週主持剪綵禮，隨即由六位小朋友參加表演兒童服裝，歡迎參觀。

專拘學童指在街邊賭博 迭向家長勒索 警員涉嫌被控

証人供述被告索欵經過

【本報訊】一名現役警員歐陽春維，因涉嫌觸犯貪污法例，昨日解由地方法院審訊。該名警員與多宗貪污案件有關，發生地點均在灣仔至北角一帶。昨日審訊之一宗，乃在北角地區發生，控罪指被告人于本年二月二日下午七時許，將一名學童拘住，指該學童在街邊賭錢，有違嚴禁賭博法例，該學童被拘，嚇得面無人色，但被告謂在未將之帶返警署前，要會見其家長，當時學童父母兄長均在家中，乃由學童之兄交出四十元了事。

昨日開庭，先由一証人名李榮鴻者作供，力証被告到其家中，聲言渠是差人，因學童在街邊賭錢，要將之帶返警署，當時家中有四人，學童之母先央求被告予以一次機會，但被告仍要將學童帶返警署，旋由學童之兄求被告予其弟以一次機會，並交二十元與被告飲茶，但被告仍不允，學童之兄乃請被告以十五分鐘時間，俾其弟換衫，被告又謂要落手銬，被告將學童帶到升降機口，被告謂：犯賭徒罪上堂亦要罰三十元云。學童之兄乃再取出二十元，連同上次之二十元，共四十元交被告，請求被告通融。被告于是後帶學童返家中，並謂渠本年較不宜賭錢，如再見其在街邊賭錢，則必拘之返警署云。各証人均謂以後即不見被告之面，直至本年二月廿六日在反貪污部認人云。

另一案則發生于本年二月八日，將一小童拘獲，被告亦用同一方式，後來由小童之母交出一百元，被告乃去。被告初時出言恐嚇，謂要帶該小童回警署解控于法庭云。

此案尚有多天審訊，押候下週續審。

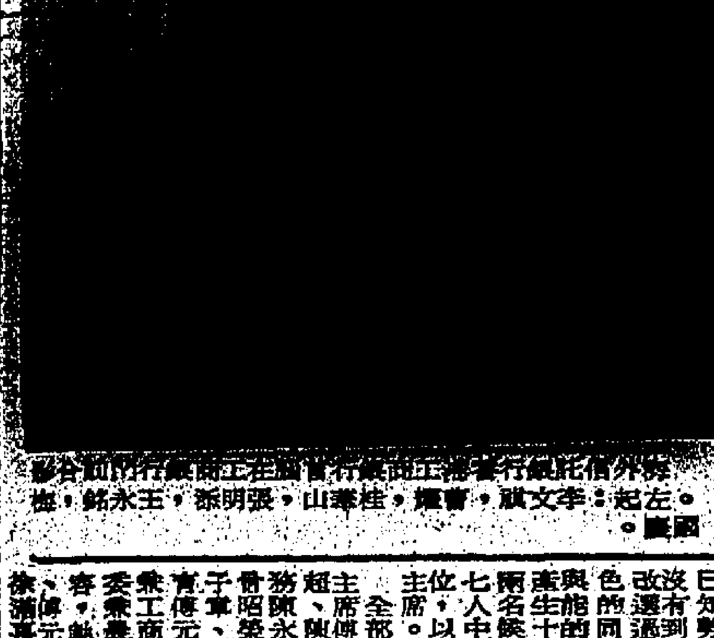
香港工商銀行 改組董事會

將與海外信託銀行及馬來西亞銀行屬同一財團，三行總資產超過十一億港元。

【本報訊】香港工商銀行宣佈：該行董事會，於最近改組，今後將與本港海外信託銀行及馬來西亞銀行密切聯系，共同加強對本港及東南亞人士之服務。據悉：香港工商銀行成立於一九六五年，實收資本港幣一千萬元。其股東多與香港海外信託銀行及馬來西亞之合衆銀行各銀行負責人有密切之關係。今後香港工商銀行將與海外信託銀行及馬來西亞合衆銀行屬於同一財團，三行總資產已逾十一億港元，實力可靠，今後當能給予各地客戶以更多之便利與保障。

日昨海外信託銀行董事長張明添與工商銀行董事長桂華山聯合邀宴兩行董事及高級職員之時，即席對兩行今後之業務方針與經營宗旨有所闡述。張氏指出兩行將着重對社會人士廣泛之服務，務以簡便之手續及誠摯之態度主動地協助客戶解決有關業務上之疑難，然使兩行成爲名符其實的社會銀行。張氏最後對與會者懇切勉勵，並謂深信在通力合作之下，兩行業務必將穩健推進。

改組後香港工商銀行董事會及高級職員之名單如下：董事長桂華山，副董事長李文斌，董事李兆政、王敏生、呂超民、王永銘、蔡貞人、鄭俊廷、孫世俊、陳雷宗、李景河。經理施國慶，副經理楊堅，襄理鄒三益。



海外信託銀行香港工商銀行董事會在工商銀行前合影。左起：李文斌，曹瓚，桂華山，張明添，王永銘，梅國慶。

灣仔坊會成立 十八個連絡站

理監事同時春節聯歡

【本報訊】灣仔街坊福利會昨晚在英京酒家舉行理監事會新春聯歡大會及十八個街坊分段連絡站成立儀式，由副華民政務司主持頒發連絡站委任書。

該會主席李運源致開會詞表示：今日成立灣仔區分段連絡站，是適應現時環境需要，加強街坊人事基本組織，以達成守望相助之實際行動。本會成立之秋，地方治安受到嚴重損害，幸得政府方面處置得宜，尤其是東區警署在廉士警司領導下，發揮最大力量，使到除暴安良地方治安獲得非常成功，這點令到數十萬灣仔坊衆同聲讚許，衷心感激。他希望今後政府與民衆之間，一直加強合作下去，同時更希望本區坊衆今後隨時與就近連絡站連絡，發揮守望相助之精神，共同努力來促進街坊福利工作。目前本區已成立十八個連絡站，乃屬于第一階段工作開始，希望將來每一條街道都設有連絡站，使到本區坊衆聲息相通，呼應相接，大家有如一家一樣親切。

副華民政務司徐淦分別頒証給連絡站負責人，會長何耀光致謝詞，隨由副華民政務司徐淦致詞，提出連絡站人員應做到下列四點工作：㈠對坊衆服務，加強各項事情諮詢，職業輔導，緊急經濟援助，糾紛之調解及贈醫施藥等。㈡協助政府推廣各項運動，如交通安全、防罪、防火、防風、城市清潔、人口登記、招募警員等。㈢促進政府與坊衆間之聯絡，徵集有關政府施政方針，與地方建設之意見，增進區內各階層人士與政府間之聯繫。㈣加強區內康樂活動，如戶外活動，舉辦各項體育活動及比賽，青年技術訓練等。以上各項提供，他相信可以有助加強政府與民衆之間的合作，同時亦能發揮守望相助之精神。

東區警司廉士致詞，表示樂於爲街坊服務，如街坊有困難問題，可隨時到警署和他商談解決。

最後由副理事長羅宗明致謝詞，禮成後舉行聯歡宴，到有嘉賓副華民政務司徐淦、東區警司廉士、署長貝士敦、何耀光、楊長釗、林新邦、朱振民，探長及中外各警官，及該會全體理監事與來賓百餘人。

荃灣鄉事會改選新職員 當局爲了保密 拒絕記者採訪

【本報訊】荃灣鄉事會昨改選下屆新職員時，負責監選的理民官派禮士阻止記者採訪，致令中英文各報記者八人，枯立在邊天風雨的街頭上凡兩小時半。這一類全屬民主公開的選舉方式，是否應無秘密可否的，同時，新界共有二十七個地區鄉事會，在本月初至昨天，已經有廿五個鄉事會先後進行改選，從沒有一次不准記者到場採訪的。

本報就上述事件，曾向政府新聞處提出詢問，據答覆：「因保密關係，除了有資格選舉的人士外，任何人不准進入會場。」就是這麼簡單。

選舉因何要「保密」？當局並無說明。昨日選舉由上午九時開始，至十二時半結束，沒有見過警員派在該會駐守，假如官方強調了「保密」問題而不讓記者採訪時，也應事前知會各報，免致採訪選宗新聞的記者徒勞，枯立於街上，有關當局似宜注意。

荃灣鄉事會改選下屆新職員，是在十分順利的情況下完成，主席一職，由傅德和榮膺，副主席二人，則由曾超、陳慶發榮任。

該會上任正副主席陳永毅、曾光道，早因政治問題，被港府當局明令撤銷其職位，包括村代表職，但會內尚有哪些屬於左派的執委或村代表，欲圖在這次改選中，爭回主席及執委，以壟斷該區鄉政，但爲大多數有正義感的鄉紳賢達洞悉其奸，於是亦組成一派，準備與之競選，可是，以左派分子爲首的一小撮人物，已知勢孤力薄，昨天卻沒有到場參加選舉，故改選過程，形成了清一色的同路人，進行選舉與產生十七名執行委員，終於順利產生十七名執行委員，而在上述十七人中，傅、曾、陳三位，以新姿態膺任正副主席。

全部新人名單如下：主席傅德和，副主席曾超、陳慶發，執委兼總務陳永欽，執委兼財務曾昭榮，執委兼福利傅子富、曾滿，執委兼教育傅元洪、鄧生，執委兼工商陳賢、傅生，執委兼農業劉貫和、陳觀客，執委兼調查曾慶英、傅元真，執委兼衛生曾昭榮、執委兼稽核陳潘、傅...

左派「摩總」派代表 昨往九巴要求復工 負責人員未予接見

左派分子揚言選定一天採行動

【本報訊】左派「摩總」分子，昨日又派出三名罷工工人，前往九龍巴士公司，自稱代表全體罷工者要求復工，結果又多吃了一次「閉門羹」。

該三名罷工的巴士工人，於上午十一時到荔枝角公司時，每人胸懸「毛章」，手持紅皮小冊子，聲明是代表罷工的司機，售票員及工程人員，前來交涉，要求復工。因公司當局早已作出決定，拒予接見，故由守門人拒絕彼等進入。

時適滂沱大雨，該三名所謂「代表」，不堪大雨淋頭，祇好狼狽退去。

又訊：「鬥爭資」已告枯竭的「港共」，無法支付下月的「鬥爭津貼費」，迫得要出面協助罷工者復工，而另一方面放出煙幕來配合行動。據一位自由勞工領袖稱：港共將在下月上半個月內，留時選擇其中一天有所行動，矛頭首先指向警察，次爲的士，巴士及電車等交通事業。

猪肉湯味苦 疑有人下毒

夫婦報警請求檢驗

【本報訊】筲箕灣金華街五十七號念慈樓六樓一對夫婦，昨晚十時一同捧了一煲「清補涼煲瘦肉湯」前往醫院，請求將這煲猪肉湯檢驗，據這對夫婦說，由于湯味苦澀，甚難入口，被懷疑這煲湯人「落毒」，可能有毒。

爲程樓，三十歲，是裝修摩打工人，妻子張頭妹，廿三歲，是織手襪工人，同住上址年餘。

據說，張頭妹昨日下午四時放工後，買了清補涼及猪肉煲湯，以供晚膳，在厨房中由四時煲至六時，張頭妹以丈夫將返，遂先盛一小碗試飲，以嘗是否已夠火路？豈知湯味苦澀，無法入口，一時驚詫萬分，包租婆聽她申訴後，亦試飲些少，湯甫入口，即忙吐出，初時一致認爲可能清補涼中混有他藥所致，張頭妹遂即下街再買清補涼一包及猪肉半斤，持回家後，在厨房中再煲，由六時至九時，與丈夫一同飲用，此一煲湯非常可口，並無苦澀滋味。

晚飯後夫婦與三房客心中疑團難釋，認爲...

同濟中學 請許菊初校醫 講述牙齒衛生

【本報訊】香港同濟中學，對學生一般知識之灌輸，向極重視，每逢星期一週會時，均由學生會辦理各種學術性之比賽及活動。本月廿五日，邀得校醫許菊初牙醫講述「牙齒衛生與人體健康之關係」，許氏本其豐富之知識與經驗，闡述至爲透闢，學生獲益匪淺。許氏強調必須勤於清潔牙齒，以減少吃糖果物，以保牙齒健康，並防患於未然，應即延醫診治，萬勿等閒視之。

春季大減價

最後兩天 決不延期

機會無多・惠顧從速

先施公司
永安公司
大新公司

（各公司分行同時舉行）

中華百貨有限公司

最後今天

譚達堂

尿病丸

專治各種尿病，如口常渴，頻小便，與紅或白，頭暈耳鳴，消瘦疲倦等症狀，請即購服本號之三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外華僑，用後証明，不勝枚舉，確是神效之驗藥也。

詳細說明書函索即寄

誠和堂參茸藥行總代理

著名補腎武漢蛤蚧大補丸

爲利便海外僑胞採購特製補腎武漢蛤蚧大補丸。

地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一八九三及四四〇六六

遷移啓事

啓者本建築師事務所已遷往下列新地址執業。

香港德輔道中61至67號華人行大廈四〇六室

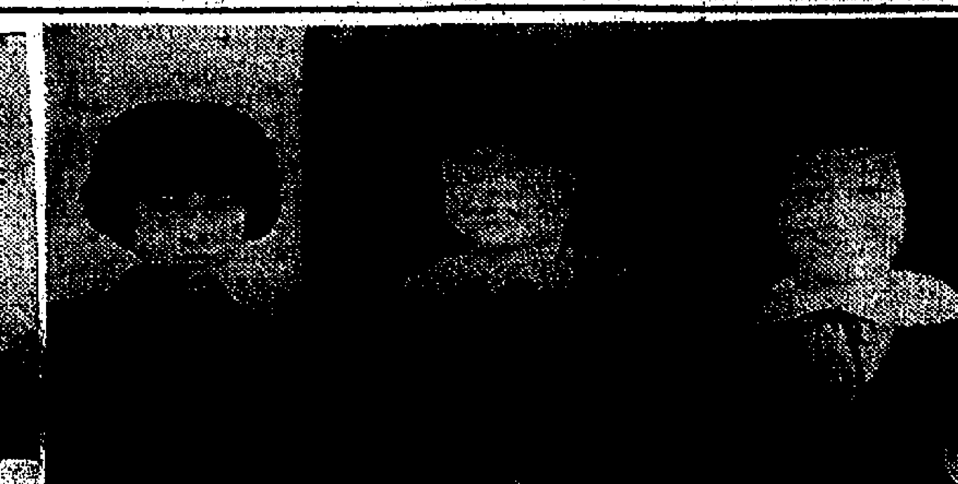
電話：H二四一四一七

林華庭建築師謹啓

刊廣告 電話 七 三〇七〇八

高級講故事比賽第一名麥愛明（聖方濟各嘉諾撒書院）

男高音獨唱冠軍李偉光



小學組男女生講故事優勝者。右起：第一名林璇璇（蘇浙公學）第二名洪傑英（蘇浙公學）第三名梁掌瑋（德貞女中）

獲單簧管獨奏冠軍之嘉蘭‧貝蘭演奏之神情。

高級組小提琴二重奏冠軍：徐樹安（左）溫偉耀（右）。

第二十屆校際音樂節壓軸戲
商台獎學金今晚決賽
八級鋼琴高手已揭曉

今天總決賽項目尚有：律敦治盃女子組合唱、主席盃男子組合唱、中文詩粵語朗誦、英詩朗誦、華籍及東方籍英詩朗誦。

【本報訊】隨着今晚各場總決賽的結束，第二十屆校際音樂比賽將宣佈全部項目比賽完竣。

今天的總決賽項目，集中在大會堂音樂廳和劇院舉行（節目參看今日節目），計有獎三千元的商業電台獎學金決賽、律敦治盃女子組合唱總決賽、主席盃男子組合唱總決賽、中文詩粵語朗誦總決賽、英詩朗誦總決賽、華籍及東方籍英詩朗誦總決賽。

各級鋼琴獨奏總決賽，昨晚產生了本港學界八位由第一級至第八級的最佳鋼琴演奏者。除了蔡美約是男童外，其餘獲獎者全部是女孩子。各級學界最佳的八位鋼琴演奏者是：

第一級總冠軍——黃定嫻
第二級總冠軍——黃學慧
第三級總冠軍——范沁美
第四級總冠軍——琳達‧雷士
第五級總冠軍——趙瑋
第六級總冠軍——蔡美約
第七級總冠軍——李敏儀
第八級總冠軍——吳禧樂

雙簧管木笛演出頗成功
吹奏單簧管要柔和 否則失却原有效果

英華書院昨日上午共有五項比賽，包括雙簧管獨奏、木笛獨奏、結他獨奏、高級小提琴二重奏，及單簧管獨奏。評判員凱因斯爵士在宣佈各場成績時表示：雙簧管及木笛的演出，頗能令人滿意，音色控制不錯，只是這種樂器，看似簡單，但實際上，是不易吹奏得很成功的，當然，若有適當長時間的練習，則又不同評價了。對於結他獨奏，因爲只有兩個人參加，所以他認爲，不能以這兩人的成績而去測度全港的水平。事實這組的表演未能使人感到滿意。

跟着木笛比賽的是高級小提琴二重奏，參加的共有四組，但他們的演出却失水準，小提琴無疑是一種很難演奏的樂器，在這方面若希望有理想的成就，除了有恒心長久的練習外，更應有這方的天份，否則是很難成功。今天在此地演出的同學，我相信他們的個人技術是不錯的，但在雙方合作方面，則稍嫌不能配合，這次他們演奏的是海頓的作品，編號第九十九、第一號、第一樂章。

正如大家所了解的，海頓的作品是純樸的、古典的、健康的、毫無浪漫的色彩與其他浪漫派的作品，如是德遜等是迥然不同的。在樂章的節奏方面，是層次分明，每一個音階顯明，每一節奏也要求明朗，換句話說：他的作品是非常的嚴格不苟的，這於演奏同學所演奏的一個樂章，作者對演奏者的要求，除了上述情形外，更因爲該段樂章很正規的表現活潑和跳躍的情緒，故此演奏者必需在這方面表現得好，其次是這一段樂章速度，是一百二十，所以演奏者應該按照作者要求的速度進行演奏，才能獲得良好的效果。

十分可惜，今天演奏這個樂章的同學，在速度上都慢了，因此在表現該樂章內涵情緒方面很不如理想。

因此，評判員凱因斯，在宣佈他們的成績表示：這組同學的成績很不如理想，這可能是他們共同練習的時間太少了。在個人技術方面，是不錯的，但在相互連繫呼應上，則失去水準了，其次，在表達樂章方面，也因爲速度問題失去其他能力及效果。在這方面的缺點，願各位同學能多加注意。

在評判單簧管獨奏時，凱因斯爵士表示：單簧管的吹奏，在音調方面不宜過於強烈，應該是柔和，它所表現的音色是哀怨的，如吹得強硬，則失去它原有的效果了。這組同學的演出，就犯上了上述缺點，音調過強了些，若能柔和些，成績將會更好。

雖然如此，他們的成績，還是值得稱讚的，尤其是獲得第一名的同學，她在音色、節奏及手指技巧的控制方面，都能使人滿意。

下午的演出，是一組男高音和男中音獨唱，評判員徽及遜在宣佈他們的成績時表示：男中音及高音的演出，在技術方面，除了天然聲色的運用外，更應注意運氣及聲調高低強弱的控制，很多人在歌唱方面，雖然有着優厚的天賦，但沒有運用的技巧，因而使他在這方面無法獲得成功。歌唱的技巧，是在乎知道如何運用丹田之氣及將聲線、喉腔盡量放開，方能使聲調發出共鳴的感覺，和使它表現得圓滑，假如一位歌者，唱出的歌聲非常的生硬，或尖銳，更或是落無共鳴之感，則他成就的機會，將可以說是一無所有的。其次是要了解歌詞的含意，而在你的聲色及表情上盡量表現出來。最後，當然是速度節奏及聲調的强弱處理方法和效果了，這些都是非常重要的。今天在此地演唱的同學，在聲色方面，大部份仍能使人感到滿意的！其中數位更是值得讚賞的，但可惜是他們在歌詞了解和表達方面未夠理想，而在節奏速度及聲調强弱方面，亦有加强注意和修改訓練的必要，在上述各點，如他們都能真正的改善，並且加强練習，我不相信他們的前途是無光明的！

中級中文詩讀比賽第一名陳詠智（聖馬可中學）

今日節目

大會堂音樂廳

上午九時半：八歲以下敲擊樂隊。
上午十一時：十二歲以下敲擊樂隊。
下午二時：樂隊。
下午二時四十分：㊀中級絃樂隊。㊁中級樂隊。
下午三時廿五分：㊀高級絃樂隊。㊁高級樂隊。
下午六時半：商業電台獎學金決賽。
下午七時半：律敦治盃女子合唱總決賽。
下午八時十五分：主席盃男子合唱總決賽。

大會堂九樓

上午九時十五分：華籍及東方籍中五男生英詩朗誦。
上午十時零五分：㊀十二歲以下英散文朗讀。㊁十四歲以下英散文朗讀。㊂十六歲以下英散文朗讀。
上午十時四十五分：十六歲以上英散文朗讀。
上午十一時十五分：華籍及東方籍中五女生英詩朗誦。
下午二時：中五男生英詩朗誦公開組。
下午二時廿分：中五女生英詩朗誦公開賽。
下午二時四十五分：中六男生英詩朗誦公開賽。
下午三時廿五分：中六女生英詩朗誦公開賽。

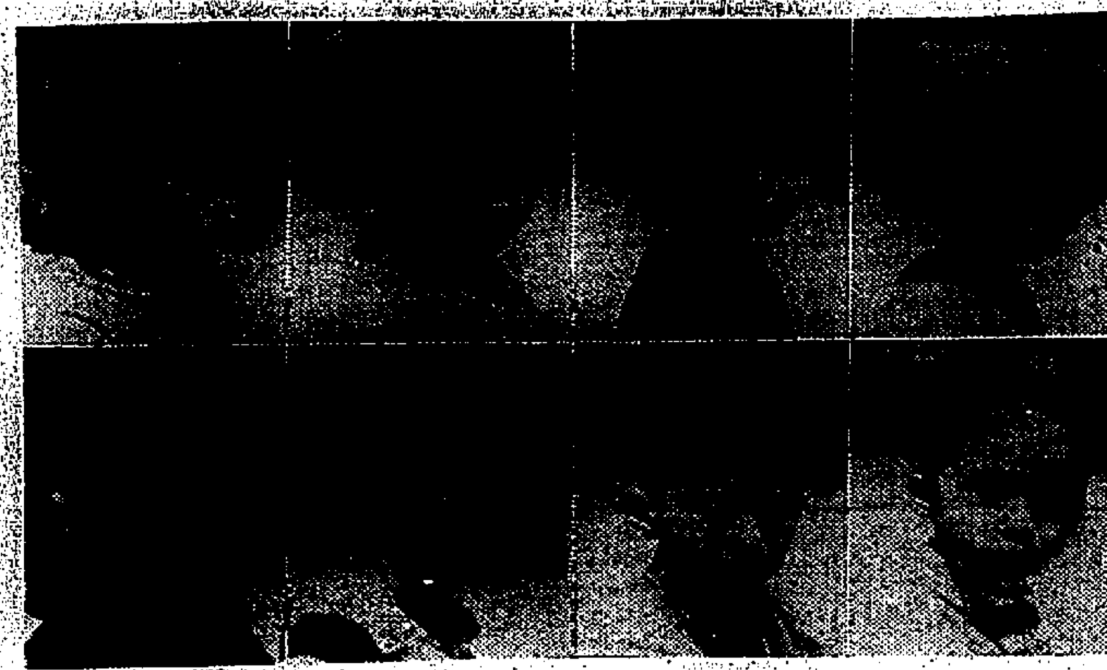
大會堂劇院

下午六時：華籍及東方籍英詩朗誦總決賽。
下午七時：粵語詩朗誦總決賽。
下午八時十分：英詩朗誦總決賽。

英華書院

下午二時：讚美詩合唱。

黃定嫻　黃學慧　范沁美　琳達‧雷士



趙瑋　蔡美約　李敏儀　吳禧樂

特寫
「不要把天才埋沒」
凱恩斯爵士極力讚揚各級鋼琴總決賽的演出，建議本港教育當局興建較大的音樂會堂。

本報記者：姚忠年

是讚歎？還是惋惜？——「不要把香港的音樂天才埋沒吧！」凱恩斯爵士昨晚給了香港這麼一句臨別贈言。昨晚大會堂音樂廳確曾使這位來自澳洲的爵士獲致深刻的印象——第二十屆校際音樂比賽各級鋼琴總決賽，令他一直沉醉在美妙的旋律裏。而他就是這項總決賽的評判員之一。

我們的小演奏家，昨晚的表演，把凱恩斯爵士感動得禁不住——禁不住要給演奏者的賀吻。也就在同樣的場合中，他公開地向本港教育當局建議：爲使本港如許多的音樂天才不被埋沒，教育司署應考慮建設一個較大的會堂，以供所有對音樂有興趣的同學聚在一起，使他們組成一個大樂隊似的，互相切磋研究；如可能的話，最好聘請專員照料這羣天才音樂家，使他們能發揮其音樂天才。

這個建議是否值得我們的響應呢？首先我們最好瞭解一下香港現時的音樂水準，才討論上述問題。記者於昨晚在各級鋼琴總決賽後，訪問凱恩斯爵士，問他個人對香港音樂水準有何看法，又是否能與世界各地比較？

凱恩斯爵士說：事實上，香港的音樂水準已是非常高，至於能否與世界各地作比較是並不容易下定論的。不過，香港的音樂水準是與世界各地平衡，無分高下的。

從凱恩斯爵士的談話中，就可以知到建設一個會堂是值得的，是極需要的。如果香港教育當局且能建設一個音樂會堂的話，相信香港的音樂更能發揚光大，前途無量。對於青年一輩發揮其音樂天才，亦有裨益。

至於昨晚舉行的各級鋼琴總決賽，是非常精彩的節目，因爲各參加決賽者，都是於今屆音樂節某組比賽中，曾獲冠軍的，他們實行來個大決戰，以爭取某級鋼琴挑戰賽的最佳琴手。當晚的決賽共分八組，每組均有準決賽者五位，而每位優勝的同學都有優良的演出。評判員格登確在賽後指出：各人的演出，眞是精彩非常，讚口不絕。

徽及遜在賽後接受記者訪問時說：演奏者彈出的樂音，好像有磁性的，把聽衆的情緒吸引着，細意的去欣賞他們的演奏。

獲第一級鋼琴獨奏決賽冠軍的黃定嫻小妹妹，她過去曾獲五項鋼琴獨奏冠軍。黃定嫻雖然年紀小，但她彈琴是有技巧，指法純熟，而且音調分明，能夠把曲子的含意，從琴音中繪出。

獲第二級鋼琴獨奏決賽冠軍的黃學慧，所彈的曲子爲舒曼的SONG OF THE REAPERS作品編號第六十八。這位年僅八歲的天才小鋼琴家，指法經驗純熟，能使樂曲中的每個音，都彈得好像在跳躍似的，使聽衆的心，也隨着樂音一起跳躍。

巴哈的G調進行曲，是獲得第三級鋼琴決賽冠軍范沁美所彈的樂曲。范同學在演奏時，節奏非常吻合。

琳達雷士是本年度第四級鋼琴獨奏的最佳琴手，她在昨晚的決賽中所奏的樂曲爲ARNE的JIG ING，演出亦很爲精彩。

獲第五級決賽冠軍的趙瑋，所演奏的曲子爲巴哈的TWO PART INVENTION NO. 8 IN F，這首曲子是首慢板優美之作，由首至尾都要音眞流利，而趙瑋彈得柔和優美，每一樂句都充滿感染力。

蔡美約是獲得第六級決賽的冠軍，他彈的是貝多芬的作品。開始及結尾的一段有輕柔的表現，中段時有重擊，與奮奔放的節奏，由頭至尾都能表達作者內心的感受。

獲第七級獨奏決賽冠軍的李敏儀，演奏的曲子是ARTHUR B. BENJAMIN的進行曲，她彈起來時節拍很準確，有進行曲的風格，使人聽來，覺得好像有萬馬奔騰之勢。

最精彩的節目可算是公開挑戰組決賽了。獲得此項冠軍的吳禧樂，可算是本年度的最佳的鋼琴手，她奏的是貝多芬的迴旋曲作品編號第一百廿九，吳禧樂把作者內心的感受，從琴音中細意地表達出來，可算是天才的鋼琴家了。

今日天氣預測

初時吹輕微無定向風，後轉吹和緩東北風，密雲，間中有雨，預料最高氣溫爲攝氏廿度。

昨日最高氣溫爲攝氏一九‧六度，最低爲攝氏一六‧八度。

今晨零時氣溫爲攝氏十八度。

特寫
本年度學校音樂界
最佳鋼琴手素描

本報記者：吳偉邨 鄭美芳

千多對眼睛盼望下，八位代表着一九六八年本港學界最佳的鋼琴獨奏小演奏家終於宣佈出來，每一位最佳的小演奏家，差不多能代表本港每一種年齡或每一級的音樂水平。現在，讓我們由最低級說起吧，也讓我們看看，這八位本年度本屆最佳的小演奏家的形象。

黃定嫻 祇有八歲的黃定嫻小妹妹，已於昨晚在大會堂音樂廳舉行的第一級鋼琴獨奏總決賽中獲得冠軍。

黃定嫻小妹妹是聖士提反女校下午二班學生，是一位天眞活潑的女孩子，天資聰穎，很逗人歡喜。她在名音樂家賓臣年門下習琴。

她這次獲得第一級鋼琴總決賽冠軍。你猜她學琴多久呢？你以爲她很小便開始習琴嗎？不，她習琴僅約一年吧！而這音樂節亦不過是第一次參加，居然能夠獨佔鰲頭，實在是很難得和很有希望的新秀呢！

黃學慧 另外一位天眞活潑、口齒伶俐的小妹妹黃學慧，她昨晚在第二級鋼琴獨奏總決賽中奪得錦標，大受評判的讚賞。

黃學慧今年僅八歲，身裁嬌小玲瓏，是聖保羅男女校附小三年級學生，也是拜於名音樂家黃應年的門下習琴兩年，與獲得第一級鋼琴總決賽冠軍黃定嫻是師姊妹呢！

她曾於去年獲得第二級鋼琴獨奏冠軍，當記者問她爲何對學琴有這麼大興趣時，她說：「打鋼琴除了可以聽到美麗的聲音外，特別在冬天時彈琴，手指便會不冷，而且手指亦覺得很暖呀」！

范沁美 胖胖的范沁美，只有九歲，銳不膏人，已是「巴哈組第三級鋼琴獨奏」和「英國作曲家選曲」的冠軍，昨晚更以純熟樂活的技巧，奪得鋼琴第三級總決賽冠軍。

范沁美自小跟父親范香聲學琴，空閒時候常跑在家練習。這次獲獎，可能太開心了，她臉紅害羞地過來找媽媽，她說：「彈奏時我把台下的人都當作洋娃娃。」

琳達‧雷士 兩獎稱的琳達‧雷士，是第四級鋼琴獨奏的冠軍，更在昨晚初級挑戰組（第四級鋼琴獨奏總決賽）中奪取了第一名。當記者向她握手致賀時，她以純正的英語說：「謝謝！」

琳達在梅道小學唸書，說得一口流利的粵語，除了英、粵語外，也懂得幾句葡萄牙語。

趙瑋 趙瑋早在去年考獲皇家音樂學院鋼琴第四級，今屆音樂節獲貝多芬奏和第五級鋼琴獨奏冠軍，連同昨晚的中級組挑戰盃（第五級鋼琴獨奏總決賽冠軍），而她只學了兩年多的鋼琴。

在昨晚比賽的時候，趙瑋正患嚴重發熱，差點以爲不能參加比賽，但輕微的小病並沒有多大妨礙，她仍然奪得冠軍。

她的母親把功勞歸於鋼琴教師陳耀小姐，但陳小姐則極力稱讚小趙瑋聰明。趙瑋呢？開心透了。在比賽時，趙瑋的爸爸都替她担心，她却說：「我根本就不害怕。」

蔡美約 蔡美約很年幼，只有十一歲，跟隨黃明慧學了四年多鋼琴，在本屆音樂節中獲第六級澳洲作曲家選曲獨奏季軍，和巴哈組第六級鋼琴獨奏冠軍，昨晚的高級組挑戰盃（第六級鋼琴獨奏總決賽）冠軍。蔡美約不像其他的男孩子一樣，皮膚黝黑，因爲他不大愛運動，日常除了鋼琴外，就喜歡下象棋。黃老師稱讚他頭腦靈活，天資聰穎，「因爲他在去年獲得的冠軍只是第四級，今年可進步了。」

李敏儀 「李敏儀同學，你這次獲到第七級的鋼琴獨奏總決賽冠軍了，你有甚麼感想呢？」她却對記者回答時很謙虛：「我心內實在十分高興，其實，我並沒有想到會有這樣的成績呢！」

她，這一個圓圓大大眼睛的李敏儀同學，今年十七歲，是聖嘉勒書院中六級學生，她曾在音樂節中參加過幾項的比賽，如莫扎特、巴哈、中樂曲及二重奏等鋼琴比賽，但成績可算不錯。

當記者問她學琴多久時，她說：她習琴已有六年，而曾跟鄭金梅及李平輝位名音樂師學習。她又表示，她將會繼續攻讀她目前的學業，除非是環境許可吧，她方會到外國深造。

吳禧樂 吳禧樂奪得公開挑戰組（第八級鋼琴獨奏總決賽）冠軍，幾乎是衆望所歸的，在與凱因斯爵士握手時，凱因斯爵士在她的臉頰上吻了一下，全場嘩然，而吳禧樂即細呼：「唔制」。

對於她彈奏那首貝多芬的迴旋隨想曲，禧樂高興地說：「我知道它的故事，是說有一個人失去了一便士，暴跳如雷，急速的節奏表示他焦躁地找尋着，後來結尾緩慢，表示他有點氣惱，在笑自己太傻」。

問她怎麼知道了？他的眼睛在眼鏡後閃爍着：「當然是杜蘭夫人告訴我的」。

訓練急才親讀賽 參加者人數太少
評判盼下屆踴躍參加

譚錫麟在昨日上午大會堂九樓散文親讀比賽後表示：親讀是最有意義而且最重要的比賽，各項朗誦、演奏比賽之題目在半年前已公佈，各學生有充分時間準備，而且也有老師從旁指點，能夠有出色優異的表演是意料中事。親讀便不同了，各參加者只在比賽前數分鐘才得知要誦讀的題材，這很要求他們自己的急才了。譚錫麟認爲這是訓練急才的一個最好的比賽，可惜參加的人數並不踴躍，他希望以後會有更多的人報名參加，因爲這種比賽，是以互相觀摩、切磋爲原則，並不要斤斤計較優勝名次，其後，他對各項比賽作評論。

初級組：參加者只有一人，選讀的是徐志摩的一首白話詩，情緒容易把握，不過，那位惟一參加比賽的容同學，未能把握徐詩豪放之處，反用低沉聲音讀出，不大適合，不過是讀節奏都不錯。

中級組散文親讀：題材是蘇蘭超的兩篇散文，其一爲生活與無聊的淡遺。該篇的文章特色是清勁有力，尤其具有煽動性、說服力，在比賽中，李鮮妮不能把握對答方式的路句，在抑揚頓挫方面亦不夠貼切。陳詠智的想像力強，不過讀來亦嫌較弱，不夠煽動說服力。

高級組中詩親讀：題材是杜甫的詠懷古跡與王昭君，節來第一首比第二首好，因爲未能把握王昭君之幽怨不平之情緒。

高級組散文親讀：題材是朱自清的給亡婦與及徐志摩的巴黎鱗爪。參賽者對朱自清給亡婦的死亡氣息很能表現，可是，對徐志摩巴黎鱗爪中的讀嘆心情却不夠。

中級組中詩親讀：題材是李白、杜甫、王維、柳宗元的作品，第一名的陳詠智，朗適自然，把遊出柳宗元被貶後遊山玩水的無可奈何故作閒適之情，表達得很恰當。第二名馬蕙蘭的讀音亦恰當，表達出杜甫的風格。

他總括來說：大致說來，閱讀力、想像力、記憶力都很強，小學組的同學稍欠之組織力，第一名的林璇璇的目光傳神，姿態自然。中級組的第一名郭杏兒，想像力、組織力都理想，惟速度稍嫌太快，目光傳神方面不夠。高級組的第一名麥愛明，能夠將故事重新組織，聲調亦不凡，有理想之目光和手勢，表現出色。

昨日成績

英華書院

雙簧木笛獨奏：林慰超，八十七分（只一人參加）。

木笛獨奏：（一）英格，古迪，（香港聖瑪利諸書院）八十九分（二）、吳建中（蘇浙中學）八十七分（三）、吳嘉佛（九龍新法書院）八十四分。

結他獨奏：（一）多明哥（喇沙書院）八十五分。

小提琴二重奏：（高級組）（一）徐樹安（英華書院）溫偉耀（培正中學）八十二分。

單簧管（聖經）獨奏：（一）、嘉蘭，貝蘭（國際書院）九十分（二）、林紹忠（協同中學）八十四分（三）、余永森（三育中學）八十二分。

男高音獨唱：（一）、李偉光（培正中學）八十九分（二）、陳詠智（聖馬可書院）八十六分（三）、李世寧（聖保羅男女校）八十四分。

男中音獨唱：（一）、陳若勇（聖馬可書院）八十九分（二）、梁劭強（聖馬可書院）八十八分（三）、胡宗衡（聖馬可書院）八十七分。

大會堂

高級散文親讀比賽：㊀梁榮超九十分（該組只取第一名）。

中級中文詩親讀比賽：㊀陳詠智（聖馬可中學）九十分。㊁馬蕙蘭（博雅書院）八十九分。㊂劉蕙娟（聖保祿女書院）八十八分。

小學生講故事：㊀林璇璇（蘇浙公學）八十六分㊁洪傑英（蘇浙公學）八十四分㊂梁掌瑋（德貞女中學）八十二分。

中級講故事比賽：㊀郭杏兒（聖方濟各嘉諾撒書院）八十七分，（該組只取一名）。

高級講故事比賽：㊀麥愛明（聖方濟各嘉諾撒書院）九十分㊁柏德鉉距八十八分。

公開組男子中文詩朗誦比賽：㊀王小宏（賽馬會工業中學）九十分㊁羅系熙（英華男校）八十七分㊂何禮傑（香港華仁書院）八十三分。

中學女生國語詩朗誦比賽：㊀曾靜英（聖保羅男女中學）八十八分㊁包培琴（德貞女中）八十七分㊂王長月（玫瑰崗女中）八十七分㊃楊慧珍潘秀敏（蘇浙公學）八十六分。

香港電台座談會節目昨播出
發言者抨擊港督及財政司
認爲成功政府須獲得民心
指港督避答律敦治「領導人才眞空」指摘
並謂僅開放督轅花園實未足以表示親民

【本報訊】傳說因攻擊港督而被取消的香港電台上星期之「座談會」廣播節目，昨晚已予以播出。這次座談會是討論立法局預算案辯論的。參加者之一的聖加爾亞激烈地說：港督避不答覆郭律敦治議員提出的港府「領導人才眞空」的指摘，他並指摘政府的演詞是一種詭辯的詭計。

另一位參加座談會的薛柏特認爲：港督的施政是不夠的，他希望的港督是眞正與人民一起的。開放一下督轅花園是不夠的。這就是郭律敦治所指出的問題：港督還須做更多的事。目前，在市民面前的政策，使人產生這個感覺：到底香港人面對以後二十年的政策在那裏呢？聖加爾亞又强調：港督與財政司都誤解了郭律敦治議員的話，這從他們的演詞中獲知。

該座談會是香港英文電台的每週節目，節目主持人是米高‧基，辯論員爲新聞處副處長史允偕、聖加爾亞（據說，他是鐵士度律師的匿名）、薛柏特、宋凱沙。

除史允偕外，其他四人都發言指摘官方辯護的談話，其中尤以聖加爾亞的談話最爲激烈。

聖加爾亞說：財政司郭伯偉的演詞很是聰明，是個聰明的人，令人惋惜的，他故意誤解律敦治議員所建議的。律敦治以一些政治現實打動財政司的思想。同時，活動性的加稅是不成問題的。

現在，郭伯偉針對郭氏活動性加稅的問題。我相信，這是一種經過深思熟慮的曲解。讓我引用德臣西報的一句評語，這是一種「前所未見的最詭辯的佳辭」。律敦治在去年騷動的高潮時，大力攻擊共黨，他是社會上少見的。財政司當然未指律敦治是共黨，但是，正如聖加爾亞說：這是共黨所想的。

第一次港督必須答覆律敦治的演詞。港督被它打擊得太預了，或者推測來看他不會再說什麼了。他選擇不評論立法局會議，在憲法理由上，他本來可以這樣做的。港督在辯論會之前作過評論，但因何他不在完結時作評論？

他繼續說：我假定郭伯偉祇是跟隨着港督，郭氏蓄意誤解律敦治的話。我引述港督對立法局作的評論：「郭律敦治的評論，反映與兩種眞正非常分歧的公衆意見，一些人認爲我們要對爲社會發展而進行費用鉅大的計劃，放棄一切顧慮。」這是不眞確的。你如果讀過郭氏的演詞，可知道他並無建議過放棄一切顧慮。這就是對郭氏的深思熟慮的誤解。財政司和港督都被同一個刷子繪上漆的。

薛伯特隨着說：「聖加爾亞，你的話太誇張了。」[illegible]我們要曾師正傳，引起這些小題大做的事情，祇是郭律敦治指出的重點——「領導人才眞空」的問題。律敦治在「領導人才眞空」一點上攻擊政府及港督，他不祇想知道新個領導階層將要帶來的政策，並且要知道我們究有怎麼樣的新個領導階層。我要的總督是有柔才和幻想力的，是某個與民爲伍的人。開放一下督轅讓人賞花是不夠的，還要做更多的事，而這就是律敦治所談及的。

薛伯特並且批評郭伯偉，「他祇是一個被委任的職員，如果要我選舉，我必不選他」。任何履行民主的人，必須與在一段時間內與選民舉行研討會。但是，在香港，這永不會發生。要得民衆選舉的人，在民主系統下，他已是自由的，但仍須以公衆意見依歸，不能以無上權威的姿態出現。郭伯偉是不用請教於人民的，這就是我反對郭氏的理由。在演詞中，郭氏對專家和他們的可靠性生疑，那樣，我對郭氏在辯論會中的籲，同樣懷疑。

聖加爾亞指出：我覺得那次預算案辯論會不算值得談論的，那祇像學校的實物會，使人充良地受苦一個月，那又像一所談話店，它把目前的安排的弱點表露無遺。

聖加爾亞說：「不幸地，政府在明斷勇敢地面對其他困難時，却缺乏勇氣來回答「缺乏領導人才」這個指摘。在立法局會中，除了某幾個人外，也沒有一個承認新界地區缺乏個別人才，由民選議局填補。九龍的各官守議員，都沒有一個有足夠勇氣答覆這個指摘。這實在是可悲的，也使人感覺詫異！因爲，這是本港市民所等待，所渴望得到回答的問題。」

[illegible]無疑地，本港政府在避免選舉方面，有相當的成就，可是，一個成功的政府，不應該祇說得好的計劃，而是要廣大地贏得民衆的信仰。在這一方面，本港政府似乎是未符理想了。

薛柏特說：多年以來，本港政府與民衆間缺乏聯繫的這個現象之值，是市民所議論的。政府不曉得民衆所需，而民衆亦不曉得政府將爲他們幹些什麼事，甚至有些時候，雙方面還會背道而馳。

史允偕說：今日各位的批評，是寫于一種歐洲人的觀念，希望在本港能夠有一個類似歐洲式的政府，在失望與挫折之餘，向政府提出批評。我相信，這些言論，與大多數市民所主張者並不符合。[illegible]「領導人才缺乏」這個問題，有一個[illegible]的現象。

政府發言人表示
港督無意評新預算
立法局不談人才問題
律敦治表示驚異遺憾

【本報訊】[illegible]對立法局各議員之熱烈參與預算案之辯論，表示無限欣慰。港督並希望，今後立法局將繼續對新聞界及廣大市民保持密切的聯繫。

這位發言人強調：港府各部門年內將會相繼推行預算案中之計劃，使政府的效率更爲理想。

立法局非官守議員郭律敦治，昨日對該局官守議員，輕輕駁過「政府領導人才眞空」這個問題而表示驚異和遺憾。

他說：雖然在前日的議會中他曾被指名駁斥，可是，他仍然堅持「政府領導人才眞空」這個意見，他並認爲這是一個很嚴重的問題，應該比其他的意見更值得重視，可是，令人訝異地，官守議員在前日的議會中並未有談及這個問題，只有財政司在總結時才有偶然的回應。

在談及財政司郭伯偉對他的駁斥言論時，律敦治議員表示自己不是一個心胸狹窄的人，不會因此而感到難受。不過，他強調自己並不是共黨的同路人，他說：去年五月騷動以來，他是第一個站出來對抗左派份子，與及要求政府當局採取步驟去應付。這一點，財政司亦會明白，他的爲一切措施及所提出的意見，出發點都是爲着香港而做的。

僑領名流熱烈贊同
挽留港督延長任期
各方初步展開聯合簽名工作趕速達成
將請行政立法两局議員轉呈英廷核批

【本報訊】港督戴麟趾爵士，[illegible]歷多年，任內致力發展本港經濟，[illegible]，促進旅遊事業，引導海外來港遊客，逐年遞增，此外，本港歷年前[illegible]，最近又因炎旱影響，對香港金融[illegible]，港府當局措施得宜，使香港受騷動之經濟命脈，不能[illegible]回復安如磐石。去年發生之騷動期間，港府[illegible]有史以來所未見者，在港督英明領導下，並獲絕大多數居民支持，官民一體，同德同心，結果[illegible]事。而戴督之一派民主作風，勤政愛民，年來不論轄內僑領，販夫走卒，均對港督之賢明，有口皆碑，良非偶然。

最近傳出消息，謂戴督在港任期行將屆滿，行將榮休返英之說，此間輿論界各大小報章，日來均紛紛著論，引述戴督在港多年任內之政績，若干報章並發表有關主張戴督留任之建議，全港社會賢達、工商巨子、各界社團領袖以及街坊小販，日來都以此一問題作爲談論。昨日下午一時許，在中區會所[illegible]一羣社會名流在茶敘中彼此交談，以現任港督賢勞卓著，行將任滿，外傳英廷將有另派新人繼任消息傳開，座中人紛表意見，紛紛指出現任港督應有延長任期之必要，吾人亦應有所表示。在座者包括有：東華三院主席廖烈武、保良局主席陳曹芬、博愛醫院主席馬裕輝、九龍樂善堂主席陳東年、中華廠商聯合會會長[illegible]、潮州商會會長廖烈文、同鄉會聯誼總會首長方潤華、宗親會聯誼總會首長孔憲紙、港九街坊研究會主席、大坑坊衆福利會理事長鄧子傑、新界鄉議局主席彭富華、佛教聯合會會長黃允畋、道教聯合總會、國父學院、寶安商會主席胡兆熾、五邑工商總會會長張玉麟、孔教學院主席[illegible]、客屬總會主席[illegible]、同鄉會長[illegible]、趙族宗親總會主席趙士廉、增城同鄉會長[illegible]、新會商會[illegible]、中國婦女會主席[illegible]、太平山獅子會會長[illegible]、香港總商會[illegible]、中華總商會[illegible]、街坊聯合會[illegible]。

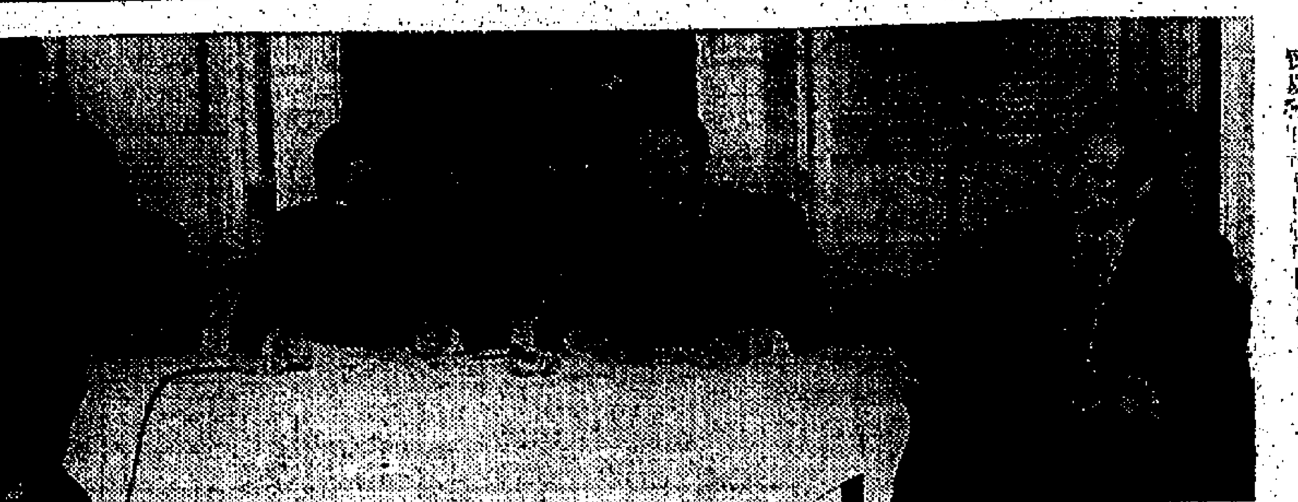
上述各社團主席講話，首貨業聯合總商會[illegible]，認爲戴麟趾爵士係受全港社會人士愛戴之港督，一致認爲港督繼續留任，對安定社會，市民正需具信心之際，值一旦易督，將影響甚大，亦是意料中事，必須聯繫各方，亦是意料中事。

在座諸紳聽此決定表示一致贊同，決定展開延長任期運動，但以港督即將回英渡假，時間甚爲短促，希望各社團領袖在短促時間內即予聯絡，關不日將會採取聯署辦法，詢由行政、立法兩局議員轉呈英廷核批，務期港督能夠延長任期，以慰民望。又悉：港凡社團單位首長負責人，如未及召開特別會議決定，或由該首長或負責人，以個人身份亦可表示意見。

本港廠商定下月中參加比京國際工展

周錫年爵士表示乃歷史創舉

已聘翻譯人員協助代表團談貿易



貿易發展局 昨招待記者，宣佈十四家廠商組成代表團，參加在比利時舉行的四十一屆國際工展。圖右起：貿易發展局執行幹事鄒達、主席周錫年，代表團團長林思顯，貿易發展局副主席鄧律敦治。

【本報訊】香港貿易發展局主席周錫年爵士昨日指出：十四位香港廠商將於下月中組成代表團，前往比利時布魯塞爾參加第四十一屆國際工展。前往比利時的十四位廠商代表，係由港商林思顯率領。此行的重要目標，是擴展本港對比利時、荷蘭、盧森堡三國的貿易。

香港貿易發展局昨日就此事在香港會所召開記者招待會，出席者有該局主席周錫年爵士、副主席鄧律敦治、執行幹事鄒達、代表團團長林思顯。

周錫年爵士指出：這次是本港有史以來首次參加國際工展會，這工展會將於下月二十日至五月一日在比京布魯塞爾舉行。本港廠商將會展出三十多項的香港產品，此項產品在比利時、荷蘭、盧森堡三國，都有良好之銷路。本局在三國市場所進行的調查工作，為此次加強發展貿易計劃之重要部份。此項市場調查工作，費時六個月之久，參與此項工作的，有香港貿易發展局、本局駐歐洲辦事處、以及英國經濟行情研究小組。

周主席說：由本局特別設計的一座六千平方英尺的香港館，乃係展覽會場引人注意之一大目標。該館所表現的，係自由抽象派，並兼有東方色彩。

周氏又稱：各位廠商到達歐洲時，將與貿易發展局的高級職員會合。本局職員，對於參加布魯塞爾工展，已經作了數月之準備工作，以期本港代表能在最良好之情況中，進行一切貿易。

周氏說：負責主持此次工展的本局特別小組，經已安排，使到每一位本港代表，於抵達歐洲時，得與兩三百位工商界鉅子會晤。這些工商界人士，均有購買港貨之雄厚力量。

他又指出：為要提供有關金融之最佳資料，比利時國家銀行一位高級職員，已經先行飛往布魯塞爾，擔任香港代表團的財政顧問，同時本局已聘請精通歐洲各國語言的翻譯人員，協助本港廠商進行迅速及正確貿易的商談接洽。

周爵士最後表示：比利時、荷蘭、盧森堡三國，人口共有二千二百萬，去年該三國，自香港購入價值一億三千六百萬港元之貨物，本港自該三國輸入之貨物，價值三億一千一百萬元。但香港對該三國之輸出，在過去五年來，已逐漸增加，同時據最近市場調查結果，本港產品在該三國進一步銷售之可能性甚大。

在元朗錦田劫奪警槍兩罪成立

羅倫判入獄十二年

次被告待下月重審

因陪審員以四比三數無法裁定

其餘三被告均無罪獲釋

【本報訊】新界元朗及錦田劫奪警槍案，昨陪審員歷時兩句鐘之退庭商議，卒一致裁定首被告羅倫所犯第一項及第四項劫奪警槍罪名成立，法官乃判被告每罪入獄六年，分期執行，兩罪即共入獄十二年；次被告鍾標則陪審員以四比三人數無法達成如法例規定的一項裁定（按：法例須以人數五比二或六比一，方能達成裁定），法官乃諭將次被告還押監獄，以待下月份刑事案重新選陪審員再行審訊。

被控知情不報的第三被告李桂安及第四被告蘇長壽，陪審員一致裁定罪名不成立，當庭釋放。第五被告劉宏，亦被控知情不報罪，則在控辯雙方供證結時，法官以為證據不足，被告無須答辯，乃即引導陪審員判其無罪釋放。

首被告在聞判後，一度高聲大呼「抗議」，雖然當時庭上有不少被告人之親友，但均噤若寒蟬，不敢響應，故祇由監獄人員押解離去。後卒首被告唱獨腳戲，警方事先恐有意外，故在下午即派出一隊武裝警員到法庭四週戒備。

被告客籍男子五名：㊀羅倫，四十歲，泥工，住元朗有田村木厰。㊁鍾標，卅三歲，泥工。㊂李桂安，四十歲，理髮匠，以上兩人俱住元朗楊屋村。㊃蘇長壽，廿六歲，泥水匠，住元朗港頭村。㊄劉宏，卅一歲，客貨車「蛇仔」，住元朗石埔村。共被控罪名五項：（甲）控首、次兩被告於去年十一月六日，在新界元朗地區料黨劫奪警員文天倫點三八左輪手一枝連同槍套及子彈六顆；（乙）控第三被告知情不報；（丙）控第四被告知情不報；（丁）控首被告於去年十二月九日，在新界錦田地區與在逃人等，料黨劫奪警員李冠牛警槍一枝及子彈六顆；（戊）控第五被告知情不報。各被告均否認控罪，但拒絕由律師代辯。檢察官陳嘉士主控，案由高院副按察司貝理士聆訊，陪審員由六男一女組成。

此宗甑供透露：這是新界左派暴徒有組織的劫奪警槍行動，他們在一名李良的屋內開會，由左派打石工會主席劉三主持。首被告不獨有份參加開會，且有份參加劫奪警槍行動，先後與在逃之男子何群海、梁澤等，首在小販林立之元朗區向警員劫取得一枝警槍，隨又在錦田劫取另一警員之警槍，其同黨即在逃何之男子，當時持有手槍，在劫奪時，該警員且被其開槍轟擊。

黃大仙血案

兩人被刺傷

【本報訊】九龍黃大仙徙置區第廿八座運記茶樓門外，昨午一時十五分左右，有五六名男子大動干戈，刀光血影下，釀成一重傷、一輕傷的慘劇。

重傷男子劉顯慶，二十八歲，腿部被人用利刃刺傷，事發後倒在附近樓梯口之一堆血泊中，另一名男子連福昌，五十五歲，則手部受傷，兩人皆由坊衆致電報警，送往醫院救治，其他數名參加毆鬥之彪形大漢則逃散無蹤。

據說，打鬥起因是由於一間理髮公司生意之糾紛所引起。血案發生前有人在運記茶樓談判，由昨晨十時直至下午一時許，仍然談不出結果，雙方爭持至面紅耳熱，不歡而散，遂埋單結數，離開該茶樓。就在步出門口時，突然有四名彪形大漢從旁閃出，圍毆劉顯慶，混亂中，並有人用利刃猛刺劉之腿部，劉不支倒地，數大漢才呼嘯逃去。事後發現，連福昌之手部亦受輕傷。

尖沙咀建新消防局

建築費七百六十萬

九龍指揮總部設於其內

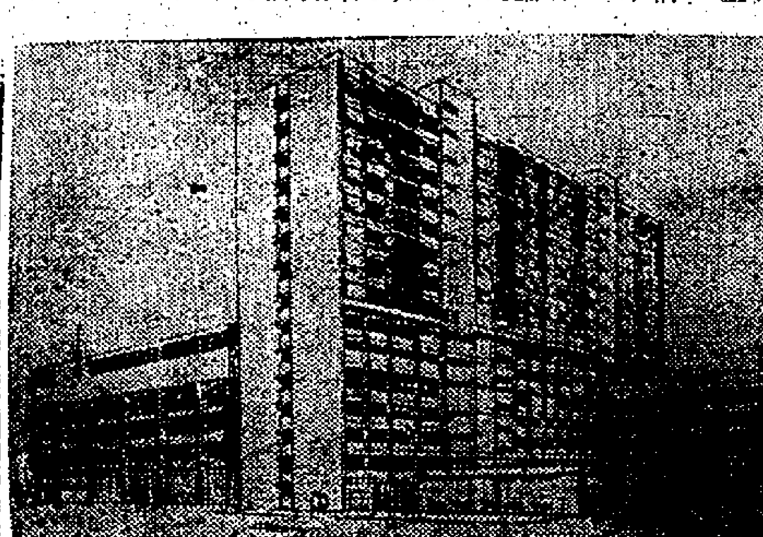
【本報訊】一座價值七百六十萬餘元的消防局將在尖沙咀區興建，以便統籌九龍各消防局的工作，使應付滅火工作更為快捷。

新消防局位於廣東道海軍船塢舊址，佔地七萬二千方呎，並將取代現有的尖沙咀消防局及旺角消防局。新消防局包括一座十四層高的主要建築物，並有兩翼，約四至五層高，此外有三座單層建築物及一座訓練塔。此座建築物經特別設計，可分為七個部份：區消防總部、消防總局、工場、儲藏室、滅火輪停泊處、消防員宿舍及遊樂場地。

主要建築物中將設有九龍區指揮總部、宿舍、高級消防員宿舍、膳堂、康樂室、圖書館及後備消防人員俱樂部。

消防總局中可容十輛滅火車，設有一座訓練塔的操場、健身室以及救傷車輛派室。各座建築物面積合計不到三萬六千方呎，其餘地方則為空地。此新消防局名為廣東道消防局，將於五月動工興建，並將於一九七〇年初落成。

建成後，消防事務處將設兩指揮總部，其一負責九龍區，另一負責新界區。現時只有一指揮總部，負責九龍及新界兩區，此指揮總部現時設於前旺角警署。



藝術家筆下的新廣東道消防局構想圖。

青年企業公司業務進展良好

【本報訊】本港雜多利亞青年商會所設立的香港青年企業公司，曾經根據本港空前未有的青年服務計劃，教導十六歲至十九歲的本港青年從事實際工商業工作。該公司本星期中年會的報告，顯示青年企業計劃已在一九六七至六八年間擴展至一倍以上。

根據該項青年企業計劃，青年們分別組織公司，每星期召開會議，自由決定各公司所生產的貨物，並負責推銷事宜。

香港青年企業公司的年報透露：目前在該公司管理下的青年公司共八間，工作人數共一百六十人，而去年的青年公司共五間，工作人數共七十五人。該八間公司的工作進展順利，預計在今年稍後時期自動清盤的時候，各公司均有獲利的成績。

青年企業計劃的工作，曾獲得怡和洋行大力支持。港島方面的青年公司，均蒙怡和洋行供給辦公地點及顧問人員，而九龍方面的青年公司，則獲得夏巴有限公司供應辦公地點。

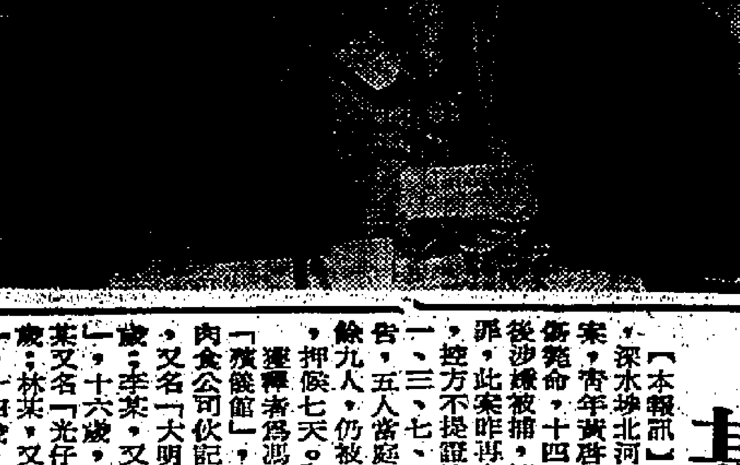
本星期所召開的年會中，並選出雜多利亞青年商會的主席阿瑟家（譯音）為香港青年企業公司的總裁。

唐金士頓演奏電琴

【本報訊】音福琴行總代理之英國「康」牌電子風琴，行銷歐美澳洲及東南亞，極受教堂家庭之歡迎。該行總經理羅天祥鑒於本港人仕對電琴音樂愛戴日衆，特禮聘美國首席電琴名家唐金士頓於下月二日下午二時半在大會堂劇院舉行電琴演奏會，免費招待各界聆聽。該演奏會將分兩節進行，首節由唐氏演奏古典或現代電琴名曲，復將解答觀衆所提有關電琴特色。但餘免費席位無多，可向音福琴行索取。唐氏將於下月三日乘美軍專機赴越南勞軍。

澳洲駐港商務專員指出

年來澳洲酒在港銷路增



【本報訊】澳洲駐港高級商務專員施雅仕，本月廿七日在怡和洋行酒吧廳嘗試澳洲酒會中宣稱：本港澳洲酒類的銷路，在過去四年來有相當的增加。一九六四至六五年的本港進口數字是二萬一千三百四十加侖。而六五年至六六年的進口數字是二萬五千四百九十加侖。一九六六年至六七年的準確數字尚未計算出來，然而初步統計的數字，表示進口繼續增加。一項有興趣的特點，就是前年的增加有百分之三十是瓶裝酒，而去年的增加有百分之九五是各種進口已經佔多數的酒。

在嘗試澳洲奈比克酒會中，賓客們也嘗到澳洲製各種牛酪，澳洲政府現正與澳洲牛奶食品委員會在本港舉辦澳洲牛酪推進運動。圖為怡和洋行酒吧廳內奈比克酒會中澳洲駐港高級商務專員施雅仕（左）與酒吧廳女經理荷納夫人及怡和洋行進口部經理駐士東試酒情形。

調景嶺營祝青年節

兩項比賽同時頒獎

【中央社】調景嶺營為慶祝中華民國五十七年青年節，特舉辦全營學校書法、作文、爬山比賽。除爬山一項因連日陰雨山路濕滑展期舉行外，其餘書法、作文兩項已分別舉行，評定成績，茲將優勝者名次錄后：作文比賽，高中組：第一名戴振瑤（嶺中），第二名尹茂燕（嶺中），第三名馬漢南（嶺中），第四名張若娟（鳴遠），第五名林家瑞（鳴遠）。初中組：第一名陳翠霞（嶺中），第二名何翩文（逸仙），第三名丘世安（嶺中），第四名容月華（鳴遠），第五名陳德春（鳴遠）。小學組：第一名林維飛（鳴小），第二名周定（觀音），第三名唐廣超（觀音），第四名高如州（嶺小），第五名李達文（鳴小）。

書法比賽：高中組：第一名黃肇捷（鳴遠），第二名鄭紀樂（鳴遠），第三名朱盛國（嶺中），第四名陳漢昌（嶺中），第五名陳潤賢（嶺中）。初中組：第一名黃卓華（鳴遠），第二名劉玉琪（嶺中），第三名吳衛明（嶺中），第四名陳如玉（鳴遠），第五名黃志文（逸仙）。小學組：第一名鄭毓安（觀音），第二名唐廣超（觀音），第三名凌建漢（嶺小），第四名陳德明（觀音），第五名周定（觀音）。

該營學校商店居民，於青年節日懸旗誌慶，自中正路直到大操場一千餘面國旗，旺區空中飄揚，氣象萬千，大會籌備委員各代表，各學校學生，於上午九時在金智數院舉行隆重慶祝儀式，到有港九難民救濟委員會主任秘書朱夢巷，各校校長和學生千餘人，首由大會主席劉子固報告中華民國建立以迄東征北伐剿共抗戰各階段輝煌偉大的成就，都是愛國青年所作出的貢獻，並指出毛共已面臨全面崩潰邊緣，最後勉勵該營青年保持光榮的愛國傳統，勤勉向學，服膺國家，更要負國家的前途，最後由各校學生表演勞軍節目，精彩，至正午十二時散會。

三院新舊任總理昨移交銀兩契據

【本報訊】東華三院丁未年總理，將於本月底任滿，下屆戊申年總理，業於日前選出，昨日下午三時三十分，兩屆總理在東華醫院大堂舉行移交契據、銀兩及印信儀式。

丁未年主席廖烈武，首總理梁銘輝，總理翁家灼、方德齊、林少德、蔡紹華、陳維錦、黃定遠、陳凌權、李子賢、黃天富、錢體盛、何添開、白光、朱祖涵、楊漢騫、李東海，戊申年主席黃榮昌，首總理黎時煖，總理趙世晉、黃長銘、嚴邊耀祖、呂榮光、曾振芷、洪泰、周炳榮、鄧鏡波、李達三、翁祐、陳永源、黃慶棉、黃達鍾、陳成、趙樹源、趙遠鵬、黃乾亨等出席。由丁未年主席廖烈武代表移交，並由戊申年主席黃榮昌代表接收。

三院新舊總理移交契據、銀兩及印信儀式，左為丁未年主席廖烈武，右為戊申年主席黃榮昌。

祝青年節

難民子弟學校

【本報訊】三月廿九日為黃花崗七十二烈士殉國紀念日，又為第廿五屆青年節，香港難民子弟學校全體校董師生為紀念此偉大節日，於昨日上午九時舉行慶祝典禮，到有校董、師生等二百餘人，由王金校長率領行禮如儀後，即席報告黃花崗七十二烈士當年英勇事跡，及由國民政府定為青年節之經過。繼由校董楊培，老師余樹森等相繼致詞。

陳普芬及胡文瀚奉委任市局議員

【本報訊】昨日出版之憲報宣佈：港督現已正式委李樹培夫人、伍秉堅及有力加為市政局議員，任期四年，由下月一日起生效。同時，陳普芬及胡文瀚，亦已奉委為市政局議員，由下月一日起生效，任期四年。後二人將填補黃宣平及林思顯辭職後之空缺。

深水埗北河街命案

五名被告昨先獲釋

其餘九人押候審訊

【本報訊】三月六日深水埗北河街發生命案，青年黃啟文被人刺傷斃命，十四名青年先後涉嫌被捕，控以謀殺罪，此案昨再度提訊時，控方不提證據起訴第一、三、七、八、九被告，五人當庭釋放，其餘九人，仍被控謀殺罪，押候七天。

獲釋者為馮某，綽號「殘餓飽」，十六歲，肉食公司伙記；黃偉明，又名「大朋」，十八歲；李某，又名「蝦仔」，十六歲，工人；陳某，又名「光仔」，十六歲；林某，又名「張仔」，十四歲，雞蛋小販。

被控謀殺者有：（一）姓譚，又名「喇流D」，十六歲，無職業。（二）蔡忠良，又名「泡其」，十八歲。（三）黃體開，又名「亞」，十七歲。（四）洲，又名「神經佬」，十八歲，塑膠工人。（五）陳汝松，又名陳汝華，十七歲，塑膠工人。（六）陳榮光，又名「巴黎飛」，十八歲。（七）羅少偉，又名「爆拔仔」，十八歲。（八）曾玉華，又名「波比」，十七歲。（九）楊德勝，又名「勝仔」，十九歲，無職業，九人同被控三月六日，與其他人等謀殺男子黃啟文（十八歲）。

修頓球場明日演出

粵譜及粵劇欣賞會

【本報訊】市政局邀請香港電台於明日下午三時，在灣仔修頓足球場，作公開演唱表演，演出節目為「粵譜演奏及粵劇欣賞會」，音樂部份由盧家熾領導電台樂隊演奏深受歡迎的傳統及流行廣東音樂凡五闋，粵劇部份，將由播音藝員化粧演出兩齣粵劇「胡不歸過山離婚」及「大鬧梅知府」。港台藝員在灣仔修頓球場表演的全部節目內容列下：

（一）音樂演奏：㊀雁落平沙——廖森嗩吶主奏，樂隊伴奏。㊁餓馬搖鈴——電台樂隊合奏。

（二）化粧粵劇「胡不歸過山離婚」——梁素琴（反串安人）、張雪麗（蟹娘）、夏春秋（反串春桃）。

（三）音樂演奏：㊀禪院鐘聲——廖森（洞簫）、李廣揚（三弦）、梁浩然（椰胡）合奏。㊁春郊試馬——電台樂隊合奏。㊂連環扣——盧家熾（二胡）、羅伯遲（月琴）、溫泉（三弦）、蕭良明（秦琴）、陳文達（椰胡）合奏。

（四）化粧粵劇「大鬧梅知府」——鍾樸（梅知府）、何楚雲（廷輝）、李寨文（壽容）。

英國商學會委託港商科語言書院為代辦考試中心

【本報訊】「英國商學會」最近致函「香港商科語言書院」（九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓），委託該院為「英國商學會」第六〇八號之「考試中心」，代為辦理考試註冊之事務，其試卷日期均寄自英國，考畢即將試卷加封，轉寄「英國商學會」評定後由該會直接頒發証書，足見「香港商科語言書院」為國際所重視。

廣東銀行股東年會

宣佈去年利潤股息

【本報訊】廣東銀行股東常年會昨日在該行廿一樓大禮堂舉行，公推該行總經理黃寶材為臨時主席，據稱：該行去年度獲利連上年度滾存總計共為港幣七百五十餘萬元，實賴社會賢達及各界人士愛護所致。又謂該行一向採取保守政策，穩健作風，所有業務，均嚴守銀行法例規定，務求保障存戶安全及股東利益，而不圖急功暴利，而策萬全。故對存款準備悉照常充實，放款限額合理規定，穩紮穩打，循序漸進，至於該行新廈，已於本年一月三日落成啟用，一切設備俱屬嶄新，適合時代之要求，希望各界人士多予指導，俾能更加發展業務，增進收益。關於派發去年度股息，計第一優先股股息年利八厘，又紅利六厘，即每股共派港幣一元八角，第二優先股及普通股股息年利各四厘，又紅利各二厘，即第二優先股每股共派港幣六角，普通股每股共派港幣三角，業經股東年會議決於本年三月卅日起派發。

新英華汽車公司陳列室下週開幕

【本報訊】新英華汽車有限公司之新陳列室，定於後天（一日）上午十時開幕，由英國汽車有限公司遠東區營業代表史賓西、鍾士及本港模特兒派思敏小姐主持剪綵。此次開幕禮，與通常慣例之開幕迥異，其理由如下：

（一）柯士甸汽車，將在柯士甸道陳列及出售，此為本港（及新英華汽車有限公司）歷史上創舉。

（二）派思敏小姐，在高莉亞小姐及吳倩冰小姐協助下，將示範在穿著迷你裙時應如何進入及步出汽車。

（三）新英華汽車有限公司在新陳列室開幕禮所採用之顏色，為紅白藍三色，而模特兒所穿著之迷你裙，其顏色亦配合。

麗的機構總經理

華倫偕夫人返英

【本報訊】香港麗的機構總經理華倫前日偕同夫人搭英國航空公司班機前往英國渡假，同事及友好多人均到機場歡送。華氏此次回英度假，為期一個月，在他度假期中，他職務內的一切，都由麗的機構產業長歐陽志代拆代行。

圖：麗的機構總經理華倫

王孝若今日舉殯

八十六歲老詩人王韶新字孝若，今（三十）日下午，在北角萬國殯儀館舉殯。二時大殮，三時出殯，安葬柴灣佛教墳場。王氏哲嗣祖謀、祖詒均在港料理喪殮，祖詒遠赴澳洲謀事，未及奔喪。以遺囑不發訃告。惟時人生前友好甚多，其哲嗣交遊亦廣，白車紫馬，不減哀榮。

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

茲由一九六八年三月卅日（星期六）起新增第2D號及2F號兩條新路線，其行駛路線，時間表如下：

第2D號路線

石硤尾至彩虹邨：窩仔街、白田街、巴域街、南昌街、窩仔街、大坑東道、界限街、英皇子道及彩虹道。

彩虹邨至石硤尾邨：彩虹道、英皇子道、太子道、界限街、大坑東道及窩仔街。

時間表

石硤尾開	彩虹開	每隔
由上午五時五十二分至上午六時十六分	由上午五時卅分至上午五時五十四分	十二分鐘一班
由上午六時廿八分至下午十一時廿八分	由上午六時零六分至下午十一時零六分	六分鐘一班
由下午十一時卅四分至午夜十二時卅四分	由下午十一時十二分至午夜十二時十二分	十二分鐘一班

車費

石硤尾至九龍城	一毫
石硤尾至彩虹	二毫
九龍城至彩虹	一毫

第2F號路線

長沙灣至竹園邨：長沙灣道、大南街、青山道、大埔道、龍翔道及沙田坳道。

竹園至長沙灣邨：沙田坳道、龍翔道、大窩坪道、大埔道、北河街、巴域街、南昌街、元洲街、石硤尾街及長沙灣道。

時間表

長沙灣開	竹園開	每隔
由上午五時五十九分至上午六時廿九分	由上午五時四十分至上午六時十分	十分鐘一班
由上午六時卅九分至上午九時十三分	由上午六時廿分至上午八時五十四分	五分鐘一班
由上午九時十八分至下午十二時卅六分	由上午八時五十九分至下午十二時十七分	七分鐘一班
由下午十二時四十三分至下午六時廿四分	由下午十二時廿四分至下午六時零五分	五分鐘一班
由下午六時廿九分至下午十一時卅三分	由下午六時十分至下午十一時零四分	七分鐘一班
由下午十一時卅分至下午十一時四十分	由下午十一時十一分至下午十一時廿一分	十一分鐘一班
由下午十一時五十一分至午夜十二時十二分	由下午十一時卅二分至下午十一時五十三分	廿一分鐘一班

注：星期日及公衆假期

長沙灣開	竹園開	每隔
由上午五時五十九分至上午六時十三分	由上午五時四十分至上午五時五十四分	十四分鐘一班
由上午六時十三分至下午十一時五十一分	由上午五時五十四分至下午十一時卅二分	七分鐘一班
由下午十一時五十八分至午夜十二時十二分	由下午十一時卅九分至下午十一時五十三分	十四分鐘一班

車費

長沙灣至深水埗（大埔道）	一毫
長沙灣至大窩坪	二毫
長沙灣至九龍塘	二毫
長沙灣至竹園	二毫
深水埗（大埔道）至大窩坪	一毫
深水埗（大埔道）至九龍塘	二毫
深水埗（大埔道）至竹園	二毫
大窩坪至九龍塘	一毫
大窩坪至竹園	二毫
九龍塘至竹園	一毫

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六七至一九六八年度第九次賽馬第二天，原定於一九六八年三月三十日舉行，現改期於一九六八年四月六日舉行。第一場將於下午一時半開賽。太子行司理室將於上午十一時四十五分停止辦公。特將應注意事項開列如下：

會員席

會員來賓入場券，每枚廿五元，將於辦公時間內，在本會各售票處出售，至一九六八年四月六日上午十時為止。

凡持有會員來賓入場券離場不得復入。

入場證章不在司理室發售，賽馬日不設售來賓入場券。凡年在十七歲（西曆計算）以下之兒童禁止入場。本會會所備有午膳供應。

公衆席

公衆席在上午十一時開閘。入場券每位十元，入閘時繳券，購券入場，如離場後復入馬場者，須再購入場券十元。

公衆席則例

（一）凡年齡在十七歲（西曆計算）以下者不准入場。

（二）本會有權拒絕任何人等進入場內。

（三）觀衆入場應遵守下列條件：

（甲）觀衆須憑入場証章入場。

（乙）倘公衆席經理認為任何入場券之持有人在場內對本會有所不利時，該人將被邀請離場，無須說明理由。

（丙）該人須向公衆席經理繳回入場証章，並可取回其所付之款外。

被逐之人須在公衆席經理之前在收據上簽署姓名，並有權於此收據簽發日起在七天內到本會司理室或公司之辦事處取回入場費。

（四）入場証章不得轉讓他人使用，觀衆入場後須全日佩帶証章，本會董事局有權對於有違背任何規則者執行處理。

奉董事局命司理 鮑愛克

一九六八年三月廿九日

英皇御准 香港賽馬會通告

本會一九六七年至一九六八年度第十次（復活節）賽馬，定於一九六八年四月十三日（星期六）、十五日（星期一）及二十日（星期六）舉行，是次賽馬秩序表與馬匹參賽報名表，均經製就，請向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會會所及山光道本會廐所等處索取備用，至於馬匹報名參賽，仍照以前所宣佈，於一九六八年四月三日（星期三）正午十二時截止。如有馬匹照其在一九六八年四月三日之班次報名，而其後於一九六八年四月六日班次有更改者，則將轉入新定班次。又如某一班馬匹有多過一項賽程者，則該班次有更改之馬匹，其馬主須於一九六八年四月八日（星期一）正午十二時以前，聲明願意祗參加某一項賽程，亦可有權退出新班次之競賽。

職員，馬主及練馬師請注意：第十次（復活節）賽馬第一天及第二天之正式秩序表（馬簿），請分別於一九六八年四月十三日（星期六）及四月十五日（星期一）向跑馬地本會司理室領取，由於情況所限，恕不能將該秩序表寄發。

奉承董事局命，特此通告如右

一九六八年三月廿九日

司理 鮑愛克

英皇御准 香港賽馬會通告

由於場地狀況關係，董事局不得已宣佈，原定於一九六八年三月三十日（星期六）舉行之一九六七至一九六八年度第九次賽馬第二天，改在一九六八年四月六日（星期六）舉行。

㊀一九六七至一九六八年度第九次賽馬第二天之報名馬匹及磅位，仍照以前所宣佈者。

㊁以前發還本會之一九六七至一九六八年度第九次賽馬第二天出賽馬匹騎師之決定者，現均取消，須於一九六八年四月五日（星期五）上午十時以前，再照平常辦法另寄交本會。

㊂一九六八年四月六日（星期六）下午一時半，首次鳴鐘。

搖彩套票及會員來賓入場券

有關搖彩套票及會員來賓入場券，現作必要之修正如下：

㊀原第九次賽馬第二天（一九六八年三月三十日）而設之搖彩套票及會員來賓入場券，現均適用於在一九六八年四月六日再安排舉行之賽馬。

㊁凡會員來賓原已持有一九六八年三月三十日之入場券，而現在不擬參觀一九六八年四月六日再安排舉行之賽馬者，得於一九六八年四月六日（星期六）上午十時以前，將該入場券連同會員之購買來賓入場券紀錄卡，發交本會任何售票處，領回原款。

奉承董事局命，特此通告

一九六八年三月廿九日

司理 鮑愛克

邀請‧啓事

請五金具、冷氣、汽車廠、片金屬等部廠及紙業製片、鋼片、不銹鋼片等廠商蒞臨參觀本廠新製之剪板機 GUILLOTINE SHEARS 每分鐘能剪一分厚八呎長鋼片約三十件。

本機特點：（一）款式新型美觀，（二）用料精美耐用，（三）機件佔面積最小，全機僅五十二吋寬，無噪響。大小動機由20BG三呎至四分厚十二呎長各種剪板機都可供應。

（註：本機二天內售出）

一九六八年三月廿九日

香港協興機器廠啓

九龍：元洲街二六九號

電話：八六〇五一、八六二一五九、八一五二一四

維護身心的健康
保持青春的活力
增進身材的健美
•頭腦要新，經驗要老•
——女科病症請即服用

天喜堂調經丸

是家喻戶曉無人不識的實實老經驗！

○誰願意做林黛玉？

月事不正，經痛腰痛，赤帶白帶，不思飲食，終日愁眉苦面，冷感寡歡，縱使美艷如花，也祇是個多愁種病的林黛玉。請服天喜堂調經丸，能令身心康樂，熱情愉快。

○誰願意做黃臉婆？

生兒育女，家務粗勞，精神體力，長期消耗，致令貧血虛弱，面黃唇白，就算年華未老，也變成個飽經世故的黃臉婆。請服天喜堂調經丸，能令紅顏常駐，永保青春。

兩週內逾五千兒童 接受預防痳疹注射

【本報訊】根據醫務衛生處昨日發表之統計數字，現有更多家長攜帶兒童前往接受預防痳疹注射，以防今冬痳疹時發生受傳染。截至本月廿三日為止之過去兩週內，接受預防痳疹注射之兒童逾五千人，自去年十二月廿七日開始預防痳疹注射以來，接受預防注射之兒童已共逾二萬四千二百二十人。

已接受預防注射之兒童，年齡均在六個月至四歲之間。

據醫務處發言人估計：在六個月至四歲間之兒童約有二十萬人，如今冬發生痳疹，其中半數將不會受感染。

發言人稱：其餘易受感染之半數兒童，係在過去發生痳疹時倖未染上痳疹病毒，或為於一九六五至六六年發生疫症後出生之兒童。

預防痳疹疫苗之成本為每劑五元，全港各政府母嬰健康院均免費為兒童注射此種疫苗。

無線電聯會 同人定下月初聯歡 備有豐富節目助興

【本報訊】港九無線電聯會全港同人聯歡會，定下月三日下午七時，在尖沙咀海天酒樓舉行，禮聘麗的映聲、香港商業廣播電台等廣播公司藝員報效演出歌唱等精彩遊藝節目，此外，並舉行時裝表演以及由各商行捐助各種名貴獎品，進行抽獎遊戲，多姿多彩，極盛大聯歡會。該會已分函各會員於本月卅日前到會所認購席券，並柬發出邀請各有關機構首長、各僑領、商界名流、新聞文化界蒞臨，與會者將逾二千餘人。

金源幸運抽獎 獎品開始頒發

【本報訊】金源貿易公司，獨家總經售日本真正急凍魚翅、吉濱鮑魚、北海道純淨新鮮鮑魚肉、日本產名宗谷新鮮江瑤柱，由於簡便實際，即煮即食，深受廣大家庭用戶歡迎，已成為節日消費及歡親待友加料必備之熱門貨色。該公司於本年春節消費期間，憑優待證除一律九折優待外，並設有幸運抽獎，大批禮物獎品最近已由日本丸正海產公司悉數運到，計有鮮魚翅、鮮鮑、高級鰻油、紅燒蠔汁、鰻頭鵝油及其他海產。所有曾參加幸運抽獎之顧客，均經函請到該油街二十號（即荷里活戲院正對面）該公司總門市部領取，領獎日期自即日起至四月卅日止。據稱，此種幸運抽獎，為該公司一年一度酬謝顧客節目之一，其特點乃人人有份，決不落空，且禮物實質豐富，日來接踵前往領獎，至為擁擠，皆大歡喜。

佳偶天成

柯彥強任淑儀結婚

【本報訊】本港聖嬰英文書院暨近民幼稚園監督柯求倫之次公子彥強，昨日與本港牛奶公司高級職員任錦邦之長女公子淑儀，在尖沙咀崇基堂舉行結婚典禮。

新郎柯彥強年少有為，現任職於九龍城暨瑪莉醫院；新娘任淑儀小姐系出名門，任教於幼稚園，為美術科女教師。一對新人，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

新婚夫婦於昨天上午舉行婚禮後，隨乘機飛往日本東京渡蜜月，為期兩週後才回港，再設宴款親友。

柯彥強與任淑儀新婚儷影

中華文化復興月刊 創刊號出版

【本報訊】中華文化復興運動推行委員會為闡揚中華文化，推行文化復興工作，出版「中華文化復興月刊」，創刊號已出版。內容有谷鳳翔、謝然之等的論述；楊志榮、丹宗奎、王謝南、朱滙森等的報導，以及尼洛的小說，司馬中原的散文，和綠蒂的詩。此外尚有青年的生活和文化動態等欄，活潑生動。該刊係綜合性刊物，園地公開，歡迎投稿。

孔聖堂講座 明日舉行

【本報訊】孔聖堂學術講座，由該堂宣道委員會主席盧展才主持，歷有年所。明日（卅一）下午二時至三時半，該講座仍在大會堂九樓演講室舉行，盧國洪校長續講經史，盧校長續講「孟子」，於孟子七篇，誠能融會貫通之。上次所講，除考證孟子世系，介紹孟子之民主思想外，并講釋孟子書中可為勵志之格言多節，末後讀「文王何可當也」一章，抑揚頓挫，深得朗誦之妙。此次將仍以「孟子專書」、「修身處世格言」、「孟子思想概要」、「孟子文章研讀」為四總綱，繼續發揮，印備講義，歡迎到聽。

法文商校 擴班招生

【本報訊】香港文法專科及商業管理學校，近以人數激增，特擴充英文班級，聘請中英經驗教師，並定下月起增加英文專修科授課時間及教材，課程包括拼音、會話、文法、讀本、作文及信札等。該校英文科採用歐美流行之速成教學法，特別注重會話與寫作之訓練；凡英文科學生兼修其他學科者，如法文、日文、英文速記、打字、商業信札、出入口、中英文會計等科，均減收學費。該校位於九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓，各科均開始招收下月份新生及插班生。

中遊會瑜伽班學員聯歡會 羅秋師傅講述伍炳垣示範

【本報訊】中華遊樂會瑜伽班，由瑜伽男女學員馮太、袁天福、歐金滿、鍾如棻、徐偉、伍國銓、劉先生、周小姐等發起舉行聯歡敘餐晚會，昨在中華遊樂會舉行。是晚參加者有南華體育會下午瑜伽班、北角瑜伽班、羅秋上下午瑜伽班男女學員百餘人，席前並由羅秋師傅講解瑜伽術，並由伍炳垣師傅作示範，場面熱鬧，至深夜十一時始散。

羅秋師傅講述，伍炳垣師傅示範「倒立式」之情形。

上海商業銀行年會 去年盈利近三百萬

【本報訊】上海商業銀行之股東年會已於本月十三日舉行。據稱：該行去年在本港多事環境之下，各項存放款業務仍續有進展，存款總數已增逾二億一千萬元，現金及存放同業共計一億一千四百萬元，計估存款總數百分之五十四，足見該行準備之充裕。上年盈利除已提盈利稅、呆帳及意外準備一百八十萬元外，純盈二百九十八萬餘元，連同前年未分配盈餘在內，共計三百五十三萬餘元。經該行股東會通過，扣除行屋五十萬元，提存公積金二百萬元，分派股息四十二萬五千元，尚餘六十一萬餘元，滾存下期。經此分配後，該行目下資金及公積金總數已逾二千二百萬元。該行董事會已決定將現有資本五百萬元增為一千萬元，增資之數，將由公積金項下撥轉。又該行總行在大道中十二號原址所翻建之新廈，可於本年六月底完工，新廈除地庫外，樓高十二層，將全部留作自用。

防火事務主任請市民 切勿阻塞逃火通路

【本報訊】消防事務處助理防火事務主任夏展新，昨日下午在香港西區扶輪社稱：防火組的督察人員，現正對妨礙逃避火警通路的障礙物展開「不停之戰」。

夏氏在演講「逃避火警方法與逃避火警的障礙」時稱：僅去年一年，防火組督察人員在本港執行視察樓宇工作即逾四萬三千次。

夏氏說：「這些視察，永不能成為此一問題的全部答案，因為如果對待鄰人沒有公德心，我們就沒有希望完全根絕此種阻礙逃避火警的惡行為。」「這並非說我們所獲成功不大，但希望將來的成就更大。」

夏氏在改正本港許多人心目中的錯誤觀念時，強調說：「升降機不是用作逃火的工具，切勿將升降機作此種用途」。

夏氏建議各升降機公司，最低限度應每年調整升降機兩三次，以便在一兩日內只停在相隔的一層，即一日停在單數層，第二日停在雙數層，倘能辦到此點，將可保証使用建築物的人士知道在緊急時何處找尋樓梯，因為他們若光天白日不知道樓梯的位置，實無法在發生火警之又熱又黑而且烟霧沉沉的環境下尋獲樓梯。」

夏氏並建議香港西區扶輪社考慮發起一次防火運動，作為該社將來的一項社會服務計劃。

潮州公會新會董 今舉行就職典禮

【本報訊】香港九龍潮州公會第十屆會董，定今日下午六時在九龍洗衣街港九潮州公學禮堂舉行就職典禮，敦請該會永遠名譽會長顏成坤主持監誓，會後茶節聯歡，除聚餐外，並有潮劇、醒獅、幸運抽獎等助興，該會首長暨施照垣、周光星、黃兆東、馬墊魂、周光基、劉世仁、黃志強、馬松深、林少德、楊錫藩等，經柬請各社團首長蒞臨觀禮，日來認購席券者甚形踴躍，預計屆時席位在百桌以上，獎品至為豐富。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十六．四兆赫。

【六時卅分】海員空缺報告，轉播倫敦專語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告。五十五分，天氣報告及漁民天氣預告。【七時】專語新聞，時代曲。五十六分，中華故事㊀左右射，㊁巨無霸。四十五分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專語新聞，海員特別報告，每日公眾活動及特別報告。五十分，我們的法律。卅分，報章文摘，音樂。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，賽馬消息。卅分，專曲「琵琶記之賭髮緊節」。【十時】點唱節目。㊀昭君出塞。五十分，天氣報告。【十一時十五分】專語新聞，潮州弦詞㊀偵探之活捉王魁。【十二時】專語新聞，本地及外來生牛及此類價格報導，漁民一週。卅分，漁民天氣，大都市百態「開鏡傳奇」。【一時】專語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。十五分，專曲㊀啞劇，㊁願君不負情，㊂說佳期。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲「洛神」。三十分，黃梅調「梁山伯與祝英台」。【三時】專語新聞，週末點唱。五十八分，天氣報告。【四時】古腔專曲「六郎罪子」。【五時】世界電訊。十五分，轉播警察及球場甲組足球聯賽「巴士對流浪」。【六時十分】鮮魚批發市情報告。十三分，天氣報告。十五分，專語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告。三十五分，特別報告及音樂小說。四十五分，中國歷史秘聞「翻雲覆雨的武則天」。【七時】專語新聞，大學通訊。三十分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】專語新聞報告。十分，轉播碧雲天劇團專劇「名花奇士皺金剛」，由鄧碧雲、李寶瑩、梁醒波、文千歲、梁素琴、尤聲普等主演。四十五分，轉播倫敦專語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【十時】專語新聞，轉播伊利沙伯青年館本港女子籃球隊與警察訓練學校女警隊比賽情形。【十一時】專語新聞。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞，續播專劇至完場。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六五尺。

【六時卅分】海員空缺報告，消閒雅趣，消閒音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，時代曲，西樂。卅分，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，天氣預測，賽馬貼士。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，專曲「百花亭贈劍」。【九時】新聞及天氣報告，街市行情。卅分，時代曲。四十五分，婦女生活節目。【十時】時代曲點唱。十五分，張任講座。【十一時】報導東南亞各地天氣情況。五分，賽馬貼士。十分，社團簡報。十分，小說「骨肉姻情」。【十二時】新聞報導，時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報導，專曲。【一時】港九時事。卅分，小說「銀城落淚」。【二時】祝港祝婚。十五分，轉播香港電台新聞報導，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣預告。卅分，電影故事「黃飛鴻醒獅獨霸梅花樁」。【三時】小說「姻緣石」。卅分，時代曲。【四時】轉播香港電台新聞報導，專曲。【五時】港九時事。卅分，天氣報告，時代曲。卅分，快樂家庭。【六時】港九時事，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，賽馬成績報導。時代曲。卅分，專語流行曲。【七時】新聞報告。四十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。【八時】轉播香港電台新聞報導。四十五分，證券雜談。四十五分，港九時事。【九時】新聞報告。卅分，時代曲。【十時】轉播香港電台新聞報告，少婦日記。卅分，時代曲。【十一時】天氣報告，街知巷聞。卅分，時代曲。【十二時】天氣報告，三十六計。卅分，新聞及天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，消閒音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣預測，音樂。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十五分，天氣預測，漁民天氣報告。卅分，祝壽節目。廿五分，天氣報告，賽馬貼士。十五分，中指導「算術科」。【九時】新聞及天氣報告。卅分，時代曲。卅分，專劇「胭脂井」。【十一時】天氣報告，賽馬貼士，時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報導，報導東南亞各地天氣情況，跳舞曲。卅分，時代曲。【十二時】新聞報告，小說「亘毛風雲」。卅分，時代曲。四十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。【一時】時代曲。十五分，轉播香港電台新聞報導，港九時事，天氣報告。【二時】報導東南亞各地天氣情況，專曲點唱。【三時】轉播香港電台新聞，音樂。十分，怡情小聚。【四時】天氣報告，專曲。卅分，換狗消息。

麗的銀台

【六時十八分】進行曲。卅分，轉播港台特別報告及專語新聞。【七時五分】天氣預測，節目報告。十五分，流行曲。四十五分，時代曲。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，專劇「去年今日」。三十分，轉播港台報導文摘。四十五分，金石良言「仁愛」。【九時】新聞報導，專流行曲。卅分，街市行情。【十時】故事。十五分，轉播港台專語新聞。【十一時】新聞報導，天氣報告。【十二時】新聞報導。【一時】節目及天氣報告，時代曲點唱。卅分，小朋友樂園。【二時】時代曲。【三時】轉播港台專語新聞。【四時】電影歌曲。【五時卅分】轉播甲組足球聯賽。【六時】新聞報導，天氣報告。【七時】小說。【八時】新聞報導，天氣報告。【九時】新聞報導。【十時】故事，轉播港台專語新聞，節目報告。【十一時】新聞，專曲。【十二時】天氣報告，音樂，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「捉放曹」。【八時卅分】新聞報導，天氣報告。【九時】街市行情。卅分，潮劇「雅娘劇」。【十一時】專曲。【十二時】客家漢曲。【一時】新聞報導，天氣報告。卅分，電影歌曲「姑娘弄月」。【二時】時代曲。【三時】轉播甲組足球聯賽。【四時】電影歌曲。【六時】時代曲。【七時】新聞報導。【八時】新聞報導，天氣預測，時代曲。【九時】節目報告。十五分，轉播港台專語新聞。【十時】時代曲。【十一時】新聞報導。【十二時】音樂及天氣報告，播音完畢。

中文電視

【二時廿八分】節目簡報。卅分，專語片「骨肉恩仇」，于素秋、曹達華主演。【三時廿五分】小武士「寒鴉馬蹴」。【四時廿分】國際馬蹴。【四時廿分】小武士「紅娘」。【五時五十五分】新聞撮要。卅分，戲劇欣賞「世紀大劫案」。【六時】俠聖。三十分，現代青年。【七時】世界新聞及天氣報告。【八時】體育世界。卅分，專語片「刀劍雙闖」，江雪、周聰主演。【十時廿分】麗的歌壇，時艷紅、白鳳英、梁瑛演唱。【十一時】天氣地網「負假人」。【十二時】最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

無綫電視

【四時卅分】翡翠台：專語片「美人恩」，由張瑛、白燕主演。明珠台：西片「流亡曲」。【六時】翡翠台：七彩「超人」片集。明珠台：七彩「烙痕」片集「十年前之迷案」。卅分，翡翠台：體育節目「快活谷賽馬實況」。明珠台：七彩「老爺車」片集「好人不做」。【七時】明珠台：七彩「太空趣事」片集「人之初」。卅分，翡翠台、明珠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：七彩「青蜂俠」片集「死屍之年」。明珠台：七彩「聰明特務」片集「心中有數」。卅分，翡翠台：「每週論壇」。明珠台：七彩「時光隧道」片集「亞林姆大屠殺」。【九時】翡翠台：「愛登士家庭」片集「失物趣史」。卅分，翡翠台：「花王俱樂部」。明珠台：紀錄片集「法律與先知」。【十時】翡翠台、明珠台：七彩「太空小鬼」卡通片集。卅分，翡翠台：新聞及天氣報導。【十一時】翡翠台：體育節目「南泰會堪保齡球比賽」。明珠台：「老夫老妻」片集。卅分，播映完畢。

出入口輪船預告

(中文船名)	(船類)	(英文船名)	(何埠來)	(到港)	(離港)	(往何埠)	(所屬公司)
芝萬努	貨船	TJIMANUK			卅一	非洲	渣華
寶利華利	貨船	BONNEVILL			卅一	美國	銀行
湖北	貨船	HUPEH			四日	澳洲	太古
大天丸	貨船	TAITEN MARU		卅一	一日	美國	太平
格林諾高	貨船	GLENOGLE			卅一	日本	怡和
邊來納	貨船	BENLOYAL			卅一	日本	邊行
莎彼頓	貨船	SARPEDON			一日	歐洲	太古
菲律賓	貨船	PHILIPPINES			一日	美國	美邦
格林芬那士	貨船	GLENFINLAS			一日	歐洲	怡和
利達禮士	貨船	LETITIA LYKES	美國	卅一	一日	美國	捷成
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU			卅一	日本	日郵
富寧加	貨船	THURINGIA	歐洲	卅一	一日	日本	捷成
羅美頓	貨船	LOOMEDON			一日	美國	太古
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU			卅一	星洲印尼	日郵
安慶	客船	ANKING			一日	基隆	太古
麗華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE			一日	星洲西澳洲	鐵行
成都	貨船	CHENGTU			三日	紐西蘭	太古
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	新加坡	四月一日	二日	日本	日郵
大士	貨船	THESEUS	歐洲	一日			太古
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON	澳洲	一日	三日	澳洲	怡和
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	一日	一日	馬尼剌	總統
士打菲濟	貨船	STR. FIJI	南美南非星洲	一日	三日	日本	渣華
利達隆	貨船	NEDER RHONE	日本	二日	三日	歐洲	渣華
鋒鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	二日	三日	美國	美輪
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	二日	四日	日本	渣華
亞蘇瑪	貨船	AZUMA	歐洲	四日	五日	日本	寶隆
邊那班治	貨船	BENALBANACH	歐洲	二日	四日	日本	邊行
紐地亞	貨船	NUDDEA	印度星洲	二日	四日	日本	鐵行
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	三日	四日	美國	多利順
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	三日	三日	古晉	日郵
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	三日	四日	宿務亞旺	太平
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	三日	四日	美國	捷成
士打陶華	貨船	STR.TOWA	日本	三日	五日	非洲	渣華
邊好	貨船	BENGLOE	高雄	三日	六日	歐洲	邊行
大富士	貨船	TREFUSIS	星加坡	三日	四日	日本	日郵
詹遜總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	四日	五日	日本美國	總統
[illegible]	貨船	C.HEREFORD	歐洲	四日	六日	歐洲	銀行
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲非島	四日	—	—	太古
芬湖	貨船	FERNLAKE	新加坡	四日	五日	溫高華	多利順
甲斐丸	貨船	KAI MARU	新加坡	四日	五日	日本	日郵
伊勢丸	貨船	ISE MARU	日本	四日	五日	黑海岸	日郵
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美國	四日	六日	星洲西澳洲	鐵行
[illegible]	貨船	CORNELIA MSK	美國	五日	六日	美國	捷成
高棉	客船	CAMBODGE	馬賽	五日	六日	日本	法郵
[illegible]丸	貨船	KENRYU MARU	日本	五日	六日	星洲印度	日郵
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	五日	六日	日本	多利順
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	五日	五日	日本美國	總統
海明	貨船	HAI MENG	古晉	六日	六日	日本	多利順
[illegible]	貨船	HALLDOR	大連	六日	七日	星洲印度	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	六日	七日	馬尼剌	美輪
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	六日	七日	歐洲	日郵
丹特	貨船	M.M.DANT	曼谷	六日	七日	美國	怡和
[illegible]	貨船	PROMETHEUS	日本	六日	七日	歐洲	太古
[illegible]	貨船	LARS MSK	印度	六日	七日	日本	捷成
瑞典丸	貨船	SWEDEN MARU	日本	六日	八日	非洲	太平
西班牙丸	貨船	SPAIN MARU	日本	六日	七日	美國加拿大	太平
安慶	客船	ANKING	基隆	六日	八日	基隆	太古
安娜	貨船	ANNA K	美國	七日	八日	美國	多利順
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	七日	九日	澳洲	怡和
[illegible]	貨船	HYDRA	新加坡	八日	九日	日本	多利順
[illegible]	貨船	PINEER MILL	美國	八日	九日	美國	美輪
多聞丸	貨船	TAMON MARU	日本	八日	九日	非洲	日郵
[illegible]	貨船	CARRONBANK	非洲	八日	九日	日本	銀行
[illegible]丸	貨船	OREGON MARU	日本	八日	九日	美國	太平
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	西澳洲	八日	十日	溫高華	鐵行
[illegible]	貨船	STR.FUSHIMI	日本	八日	十日	星洲南非南美	渣華
[illegible]	貨船	SINOATSKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
[illegible]	貨船	MANOLOEVERETT	新加坡	八日	九日	沖繩日本釜山	順泰
[illegible]	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	八日	九日	溫哥華	順泰
[illegible]	貨船	HOLSATIA	歐洲	八日	十日	歐洲	捷成
[illegible]	貨船	STAR ALTAIR	新加坡	八日	九日	日本	順泰

新航班機 時人行踪

新西蘭航空公司遠東區交通部經理彼因哥斯頓偕其家屬，前（廿七日）晚乘新航客機抵港。

新西蘭羊毛委員會秘書達連李，前晚乘新航客機抵港。

萬國商業機器公司市場總經理伯斯脫，前晚乘新航客機自雪梨抵港。

英國駐泰大使彼晉，前（廿七日）晚乘新航客機返港。

新西蘭航空公司客機飛赴...

今日來往班機

到港班機（星期六）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午[illegible]時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	下午十一時五十九分
西北	西雅圖東京	下午三時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
英航	三藩市東京	下午七時五十分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時四十分
國泰	星洲曼谷	下午二時
國泰	東京大阪台北	下午二時二十分
國泰	汶城	下午七時五分
國泰	馬尼剌	下午十一時卅分
國泰	東京大阪台北	下午十一時五十九分
澳航	雪梨達爾文	上午七時廿五分
澳航	東京	下午八時卅分
加航	溫哥華東京	下午九時四十分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時卅分
中航	曼谷	下午四時十分
德航	西德印度曼谷	下午二時廿分
法航	法印泰東	下午四時卅五分
瑞航	羅馬孟買曼谷	下午三時五十分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京	下午二時二十分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
日航	東京大阪台北	下午九時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
馬航	台北	中午十一時五十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午四時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五分
越航	西貢	下午三時卅分
印尼	耶加達馬尼剌	下午四時五十五分
泰航	台北	上午十時四十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時廿五分
泰航	星洲曼谷	下午十時卅分
東航	金邊	下午四時卅五分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	印尼雪梨	下午五時一刻
泛美	曼谷印尼倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
英航	東京	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午九時
環球	曼谷羅馬巴黎	下午七時三刻
國泰	西貢	上午七時
國泰	大阪漢城	上午十時十分
國泰	台北東京	中午十二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午三時五分
國泰	馬尼剌	下午七時三刻
澳航	東京	下午四時卅五分
澳航	東京	上午九時
澳航	達爾文雪梨	下午九時卅分
中航	曼谷	上午十時五十分
中航	台北大阪東京	下午三時五分
中航	台北	下午四時三刻
德航	東京	下午三時五分
法航	東京	下午五時二十分
菲航	馬尼剌	下午一時
日航	台北沖繩大阪東京	上午十一時廿分
日航	印尼雅加	下午一時廿五分
日航	台北東京	下午二時三刻
日航	東京	下午三時廿分
日航	東京美國	下午四時四十分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時一刻
越航	西貢	上午十時卅分
泰航	曼谷	上午十一時十分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
馬航	吉隆坡星洲	上午十一時三刻
泰航	曼谷	下午四時
馬航	台北	下午五時卅分
[illegible]	東京	下午三時五十分
印尼	東京	下午五時三刻

捷成代理西德郵船 富寧加開來港 明日抵埗一日赴日本 巴丹士泰九日可到埠

【本報訊】捷成行代理西德郵船公司之富寧加號（THURINGIA），由歐洲開來香港，經新加坡航行來港，預定航期，如無其他意外，當可於明（卅一）日抵埗，停留一日，即可由本港啟碇赴日本。另一艘巴丹士泰號（BADENSTEIN）郵船則於四月九日可抵香港，該輪在港逗留一日，放碇後，擬定四月（十）日離港，經星加坡航返歐洲。

鐵行旗下 麗華碧琪貨輪 今晨抵港卸貨一日開星洲西澳 利是碧琪四月四日可到埠落載

【本報訊】鐵行輪船公司旗下貨輪麗華碧琪號（RAGNA BAKKE）今（三十）日上午十時可由美國載運貨物到達香港，該輪在港停留一日，於四月一日晚間離港，經程開往星加坡、澳洲西部等埠。另一艘貨輪利是碧琪號（KRISTIN BAKKE）亦自美國開來香港，計程將於四月四日抵本埠，該輪在港逗留兩日，上落貨後，擬定四月六日離港，經星加坡航至西澳洲。

另一艘安娜碧琪號（ANNA BAKKE）則須於四月八日方能到達香港，該輪在港勾留兩日，落載後，擬定四月十日離港，經加拿大之溫哥華航美國。

截信時間

今（三十日）（星期六）

空郵

台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來亞：信件正午，包裹上午十一時
丹麥、挪威、瑞典：信件正午，包裹上午十一時
瑞丁、蘇丹共和國、及非洲：信件下午一時，包裹正午
緬甸、瑞士、法國、毛里求斯：信件下午二時，包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時
印尼：信件下午二時
菲律賓：信件下午四時，包裹下午三時
澳洲、紐西蘭、非洲、南群島：信件下午六時，包裹下午五時
巴基斯坦、巴林、荷蘭、比利時、義大利、德國：信件下午六時
英國：信件下午六時，包裹下午五時
南越：包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大：信件下午六時，包裹下午五時
印度：信件下午六時，包裹下午五時
沙巴：包裹下午五時

大陸澳門截信時間

澳門：上午十時，下午二時正，下午六時正
中國大陸：包裹正午，下午六時

柬埔寨、法國：包裹下午五時
台灣、日本：包裹下午五時
印尼：包裹下午五時
瑞士：包裹下午五時
泰國、寮國、瑞典、黎巴嫩、利比亞：包裹下午五時
奧威夷、馬來西亞、新加坡：包裹下午五時
南韓：包裹下午五時
菲律賓：包裹下午五時

平郵

加拿大：信件正午

明（卅一）（星期日）

空郵

菲律賓、紐西蘭：包裹上午十一時，信件正午
台灣：信件下午四時，包裹下午五時
新加坡、法國：信件午
台灣、日本：信件午
印尼：信件午
巴基斯坦、瑞士：信件午
沙特阿剌伯、埃及：信件午
奧國、中南北美洲：信件下午二時
澳洲：信件下午三時
出日利亞：信件下午三時
紐西蘭：信件下午五時
南韓：信件下午六時
美國南美洲：信件下午六時
菲律賓：信件下午六時

平郵（休息）

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
安慶(客)	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午六時
菲律賓(貨)	PHILIPPINES	馬尼剌	美邦	A三	下午七時
山形丸(貨)	YAMAGATA MARU	新加坡	日郵	A十	上午
羅美頓(貨)	LOAMEDON	馬尼剌	太古	A二	下午
名古屋丸(貨)	NAGOYA MARU	日本	日郵	A廿六	晨早
麗華碧琪(貨)	RAGNA BAKKE	美國	鐵行	A廿一	上午十時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
邊那文(貨)	BENARMIN	歐洲	邊行	海運大廈	上午
大蘭桃(貨)	TARANTEL	美國	多利順	A卅三	下午
華盛頓(貨)	WASHINGTON	溫哥華	怡和	九龍倉碼頭	半夜
唐士保(貨)	TONSBERG	日本	太平	九龍倉碼頭	晚間
天馬蘭(貨)	TAMERLANE	歐洲	太平	A廿四	晚間

麗華碧琪輪 M.S. "RAGNA BAKKE"
四月一日落貨即日下午啓行前往
石叻，及澳洲西部福利文杜埠
貨客付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽為荷
鐵行輪船公司代理業信輪船公司啓

安慶快輪
每逢星期四由香港開，星期六到台灣
貨客接洽處
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

M.M. 新型客郵「高棉」T.S. "CAMBODGE"
直往神戶，橫濱
準期三月卅一日落貨，四月一日下午開行
貨客請向貨務部接洽
九龍分行：上海銀行大廈
法國郵船公司

迎戰日本世運足球隊
港聯隊陣容經已選出
參加銀牌準決賽球員均未入選

【本報訊】足總遴選小組，昨召開會議，遴選港聯隊於下月七日，在大球場對日本世運足球隊。由於該段日期，適逢本港特別銀牌準決賽，故此四支球隊，元朗、流浪、星島、東昇之球員，皆未入選，其他各屬會之球員，則各抽出適當的水準，而加以詳細考慮，結果遴選出港聯隊的陣容如下：

陳炳光　葉偉
鄭潤如　何祥友
梅永達　龍華傑　郭滿華
郭佳　黃文偉
何鏡洪　黃志強
後備：何毅強、羅桂年、麥天富、劉偉炳、張偉康、羅國泰、袁權發。

領隊陳燦川，教練黃春華，隊長龍希傑，副隊長何祥友。

至於是場球賽的序幕戰，則安排由乙丙組聯隊對青年軍，其中乙丙組聯隊，亦於昨夜由乙丙組代表選出，但青年軍則要稍後始得決定。昨日選出之乙丙組聯隊陣容如下：

羅國才
張子東　黃樹東
蘇華上　郭悉培　方志才
朱國權　劉海泉　龍華輝
郭有
什興鵬　楊偉韜　芬治　李梅林　譚尹孝　李華璇　馮俊德　李志文

領隊宋孝慈，教練孔石。

日本隊英雄榜
南征西討不乏一流好手
領隊亦克藍瑪得意弟子

【本報訊】日本世運足球隊，將於下月六日清晨飛抵本港，此行一共廿三人，抵港後於次日在大球場，對戰港聯隊。昨據足總發刊的公報透露，此次客軍訪港陣容，不乏好手，其中更有多名，是一九六八年的亞洲足球明星隊成員。

領隊長沼健，是日本技術小組的主委，一九五八年墨爾砵世運，他曾代表日本出賽。一九六二年赴西德，在克藍瑪門下學習足球訓練工作，一九六三年開始受委為日本國家隊領隊，曾出席一九六四年之東京世運。

教練岡野俊一郎，作戰經驗，與前者相同。

横山謙三，乃世運隊的守門員，個子不高，但反應極快，自一九六三年開始，即為日本隊之國腳，曾出席四次世運足球賽。他在秘魯及巴西表演時，獲得高度的評價。

船本幸路，守門員，身裁魁梧，一九六七年日本體料冠軍東洋隊的球員。

宮本征勝，後衛，一九六〇年開始為國腳，有頗佳的速度，且能射門。

片山洋，後衛，一九六〇年開始被選為日本國腳，先後四次出席世運足球賽，有極佳足球技術，及頭球工夫，為本年度亞洲足球明星隊一份子。

山口芳忠，後衛，短小精悍，一九六四年被選為國腳，旋出席是年的東京世運。

上久雄，中衛，身材高大，但速度不快。一九六四年入選為國腳。

鐮田光夫，一名極富經驗的守衛，自一九五九年後，即入選為國腳，曾出席東京世運。

鈴木良三，中衛，有速度而擅長頭鎚，一九六三年入選為日本國腳，曾出席東京世運。

河野顯治，中衛，年青有前途球員之一，擅長頭球及盤球工夫，此為首次入選國腳。

森孝慈，輔鋒，東京世運的日本國腳，在中場於對方禁區，頗有威脅力。

富澤清司，輔鋒，一九六三年入選為國腳，是一名傑出的球員。

小城得造，輔鋒，一九六五年日本最佳球星，本年度亞洲足球明星隊一份子。一九六三年入選為國腳，六四年出席東京世運，除扣關頭工夫鼓勁外，中場攔截工夫，亦具相當造詣。

八重樫茂生，輔鋒，為全隊最富作戰經驗，曾出席墨爾砵和東京世運，自一九六四年開始，即被委為國家隊的隊長。

宮本輝紀，輔鋒，俱有優秀的足球技術，能踢各個不同位置，一九六一年被選為國腳，且曾出席東京世運。

渡邊正，翼鋒，有速度而射門勁，一九五八年後被選為國腳，曾出席東京世運。

杉山隆一，翼鋒，巴西型保羅施瑪拉足球會目前計劃將他羅致，此君具有極快的速度，本年度亞洲明星足球隊球員之一，由一九六一年開始，即入選為國腳。

松本育夫，翼鋒，一九六三年開始被選為國腳。

木村武夫，翼鋒，扣關頭熱勁，一名年青有前途的足球員。

釜本邦茂，中鋒，一九六六年度的日本最佳球星，身軀高大，而具有速度，為全隊的最佳神射手，一九六四年東京世運國腳，一九六八年度的亞洲足球明星隊一份子，許多歐洲及南美職業球勁旅對他垂涎欲滴。

桑原樂之，中鋒，一九六六年的亞洲足球明星隊球員，具有巧妙的射門技術，一九六五年開始入選為國腳。

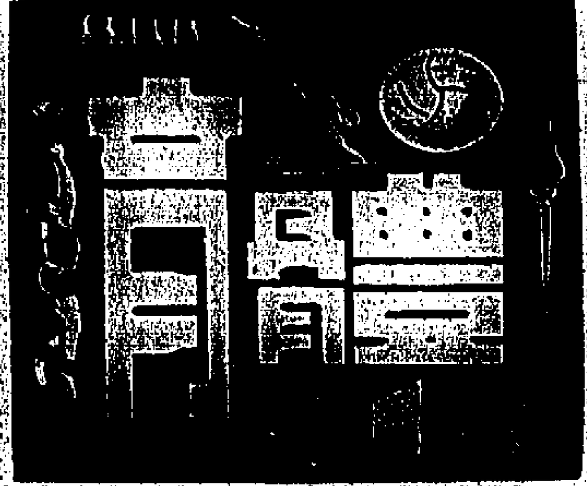
日本隊門劵
下月三日公開預售

【本報訊】日本國家足球隊，決定下月六日早上七時廿分，乘搭澳洲航空公司抵港，七日在政府大球場對抗聯賽選手隊。這一場比賽的門票，已定下月三日起，在足總辦事處及花墟球場公開預售。

日本隊對聯賽選手隊一場比賽，票價分六元（廿六、廿七、廿九及卅段滑台），四元七角（廿五、卅一段滑台及東面中間看台），三元五角（東西看台兩翼場館），二元四角（大鐘下看台），除二元四角票價外，其餘各種門票均發行預售。

有關人士配購這一場比賽預售劵，經於昨天止截登記，下週一便開始領票，公開預售則於下月三日、四日、五日、六日，每日上午十時至下午二時，又由三時至六時止，地點在香港體育路足總辦事處及九龍花墟球場。

日本國家隊於六日抵港後，即于當日下午一時招待記者，翌日（七日）下午四時，在政府大球場對聯賽選手隊。比賽完畢，足總在中環京華酒樓設埠際宴招待日本隊。日本隊暫定下月八日離港返國，如趕不及，則延遲一天，于九日成行。



●中華民國高爾夫賽●　一九六八年遠東高爾夫球巡迴賽，五十七年中華民國公開賽，於廿八日上午在淡水高爾夫球場揭幕，由中華高爾夫球委員會名譽會長何應欽將軍開球。（中央社傳）

韓公賣局籃球隊
今日首戰渭濱
頭場女子賽港台對警察

【本報訊】港韓男子籃球賽第一仗，於今日下午八時半，在九龍伊館舉行。韓公賣局隊對本港銀牌冠軍渭濱，頭場女子友誼賽，香港電台對警察。門劵分為一元二毫及二元四毫兩種。

韓隊曾在新加坡及馬來西亞比賽八場，所向無敵，此次訪港，今日為初次上陣，惟客軍球員氣力充沛，速度快捷，為擅長打「快波」的球隊，陣中三員南韓的「國手」柳浩馨（八號），林彩五（十三號），劉仁弧（十五號），球技更為高超，由於客軍採「全場緊迫人釘人」戰術，此役為求速勝，定必全力作戰，以期保持遠征以來的長勝紀錄。港隊遭受重大威脅，已屬意料中事。論身材及氣力，則韓公賣局隊可獲勝利。

渭濱為本港聯賽甲二組冠軍，亦為男子銀牌錦標賽冠軍，由該隊在兩項錦標賽的表現不俗，士氣旺盛及門志堅決，為渭濱隊的特點，今仗得發展生，劉聲助陣，實力增強。惟以本港的甲組球賽，已停頓一個時期，復因連日天雨，以致操練荒疏，此役出戰，全隊合作及球員氣力能否如理想，亦堪顧慮。且與客軍相較，自亦難免吃虧，此役唯賴渭濱球員提高戰意，抱「輸少當贏」的心理，以期使戰情較緊。雙方名單如下：

（韓公賣局隊）領隊：吳慶根，副領隊：元鑑克，管理：金寬亨，教練：趙東吉，隊長：車明道（廿二號），球員：李康一（四號），金基浩（五號），柳崔鳳煥（七號），秋憲讓（九號），康允俊（十一號），崔萬吾（十二號），林彩五（十三號），徐昌玉（十四號），劉仁弧（十五號），金振泰（廿一號）。

（渭濱）領隊：呂泉榮，教練：呂少文，隊醫：蔡泉，球員：陳寶明，蔡展生，劉聲，梁駿發，丘振雄，馬家娥，楊耀佳，勞國康，劉兆敘，何廣耀，張日林。

港台女籃球隊

香港廣播電台女子籃球隊，定今晚首次出賽，挑戰警察訓練學校女警隊，下午七時十五分在九龍伊利沙伯青年館舉行，並由廣播處長布森士夫人主持開球禮。該場比賽，係香港籃球聯會乘韓國籃球隊來比賽之便，編排在第一場韓國隊對本港銀牌冠軍渭濱隊之前舉行。

港台女子籃球隊係由一羣年青而又愛好體育的播音員所組成。她們在港台担任各種不同的工作。他們的工作包括新聞報告，節目介紹，點唱，廣播劇演員，訪問員等，其聲音早已在港九廣大聽衆中留下深刻印象，此次在球場露臉，觀衆大可以一睹她們的廬山真面目。名單如下：

廖小玲（四號），柳青（五號），吳頌媛（六號），麥美甜（七號），沈忠勵（八號），張亞（九號），周筱燕（十號），黃德貽（十一號），周慧齡（十二號），羅麗婷（十三號），教練為籃球宿將盧振輝，由中文台長周乃陽任總領隊，鄭鏡彬領隊。

警察訓練學校女警隊：教練簡榮基，隊員程錦惠、吳婉儀、陳錦芳、高淑英、黃秀娟、陳素琴、江珍莉、崔茵菜、梁淑珍、徐蕙珠。

因球場積水
足球賽改期

【本報訊】原定今天舉行的足球聯賽，足總昨天公佈一律改期。至於明天的賽事是否上演，則要待今日下午十二時半，才能確定。

今天週末，足總排定兩場甲組聯賽（東方在港會球場對消防，九巴在花墟球場對流浪），兩場預備組聯賽及三場乙組聯賽，但連日天雨，球場頓成澤國，泥濘不堪，昨日下午乃發出通告，所有定今天舉行的足球聯賽全部改期。

又：明天共有甲組聯賽，乙組聯賽及丙組聯賽各三場及預備組聯賽兩場，但能否舉行，仍須視今天天色是否好轉而定。足總將於今天下午十時半公佈。並錄今天改期的足球聯賽秩序如次：

（甲組聯賽）
東方對消防　港會場
九巴對流浪　花墟場
（預備組聯賽）
東方對消防　花墟場
九巴對流浪　港會場
（乙組聯賽）
怡和對傑志　南華場
郵政對獄吏　南華場
天德對加山　小梨灣

青獅足球隊
再度訪港

【本報訊】菲律濱青獅足球隊，雄霸菲島球壇十多年，並曾兩次作東南亞各地之遊。該隊現定五月三十日出發作第三次遠征東南亞，行程為婆羅洲，馬來西亞，新加坡，曼谷，最後一站香港，在港作數場比賽，才返菲律濱。

亞洲明星足球隊
改延至五月
十八日來港

【本報訊】足總昨又收到亞洲足協來函，大意謂亞洲明星隊訪港日期，將延遲至五月十八日，比原定日期延遲兩天。至于訪港條件，函內亦有提及，並請本港足總答覆應付出的條件。有關此事，足總將于下月八日召開執委會時加以討論。

青年會體育館
增設太極拳班

【本報訊】青年會窩打老道會所體育館為應廣大市民的需要並普及推廣太極拳運動，決於下月二日起，利用晚上七時半至九時，增設太極拳訓練班，以方便市民公餘學習。

該班已決定聘夏樹導師主持，夏氏早年譽馳京滬，為楊派嫡傳宗師，南來後居港傳授太極拳，從遊者甚衆。

南華保齡賽
今招待記者

【本報訊】南華會主辦的第二屆希爾頓盃保齡球大賽，將於四月一日展開，賽會定於今午十二時半，在加山南華保齡場館，舉行記者招待會，報告有關一切。

超級長紅保齡賽
八名高手已選出

【本報訊】「超級長紅」男子保齡高手賽，昨晚在南華保齡球場甄別結束，八位高手獲得正式比賽資格，他們是：司徒敬全，馮國忠，吳耀強，姚文義，黃德昌，廬永泉，許俊乾，林振榮。

上述八人，將於（四月四日）下午六時半開始，參加「超級長紅」男子保齡高手賽，比賽採淘汰制，每週一次，每次兩人上陣，勝則晉級，負則淘汰，每場比賽均由無綫電視實地轉播。

參加甄別賽的共有十名好手，分兩晚舉賽，每晚賽六局，以總分高低取錄八名，參加正式賽。

第二次甄別，以司徒敬全與馮國忠兩人最出色，平均成績突破兩百分大關，前者每局兩百零七，後者每局兩百零五。

第二次甄別的成績計開：

司徒敬全，一二四二分（二四四，二〇一，一九八，一六九，二四二，一八八）。
馮國忠，一二三〇分（一九三，二〇二，一九七，二三六，二一七，一八五）。
姚文義，一一四四分（一九二，一七五，一九三，一九〇，二〇二，一九二）。
黃德昌，一一二三分（一八五，一八七，一六八，二〇三，一六二，二一八）。
陳炎明，一一一四分（一八九，一九一，一九二，一七九，一七一，一九二）。
吳耀強，一一一〇分（一九二，一八九，一七三，一五三，一九四，二〇九）。
林振榮，一〇七五分（一七一，二〇五，一五六，一五〇，二一三，一七五）。
廬永泉，一〇四六分（一八六，二〇二，一三八，一六八，一九九，一五三）。
許俊乾，一〇二七分（二〇三，一六七，一九三，一七〇，一五九，一三五）。
馮細絲（棄權）。

兩次甄別賽總成績依次如下：

㈠司徒敬全，二四三六分。㈡馮國忠，二三三四分。㈢吳耀強，二二六六分。㈣姚文義，二二五七分。㈤黃德昌，二二四四分。㈥廬永泉，二一九二分。㈦許俊乾，二一六八分。㈧林振榮，二一四五分。㈨陳炎明，二一〇二分。㈩馮細絲，九九九分。

中華民國高爾夫賽
中國郭吉雄仍領先

【台北廿九日中央社電】高爾夫公開賽第二回合今賽完，中國選手郭吉雄，仍以一三五桿領先。他今天打了七十三桿，比昨天的六十二桿，超出了十一桿。第二位是謝敏男，一三六桿，第三位是陳健振，一四一桿，第四位是李信，一四二桿，第五位為菲律賓的杜高特，尼伐爾，日本的能田征二，鈴村久，中國的謝永郁，陳健忠、吳毅欽，張春發，均為一四三桿。今天共錄取六十名，參加明天的第三回合比賽。

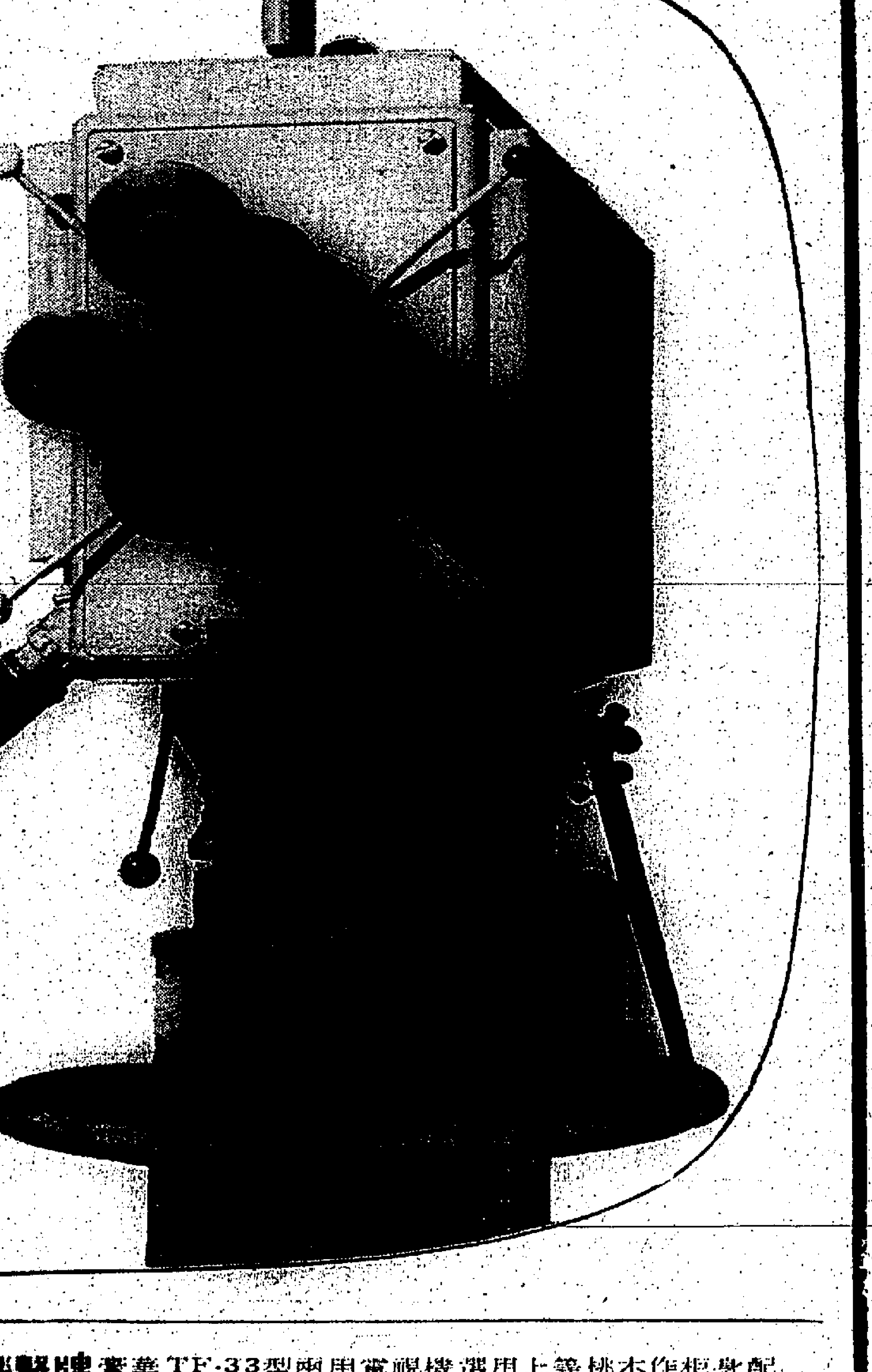
甲組足球聯賽成績表
（截至三月廿四日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	十七	十三	二	二	六十九	十六	廿八
東方	十七	十三	一	三	五十	卅五	廿七
南華	十四	十一	一	二	五十二	十三	廿三
東昇	十七	九	二	六	卅三	廿五	二十
警察	十五	八	一	六	卅七	卅二	十七
元朗	十六	七	三	六	卅五	卅五	十七
流浪	十六	七	二	七	卅二	廿八	十六
九巴	十六	六	四	六	卅二	卅七	十六
電話	十五	六	三	八	廿四	廿八	十五
陸軍	十五	三	一	十一	廿四	四四	七
消防	十五	一	⊙	十四	十八	五一	二
緝私	十五	⊙	⊙	十五	十	七十	⊙

紀念青年節
元朗舉行
籃球比賽

昨為中華民國五十七年青年節，元朗各界僑胞為紀念黃花崗先烈革命精神，於是日下午，假座元朗培青中學，舉行紀念大會，及籃球比賽，參加者有李威，朱李，鄧仕濂，張振南，徐漢年，王忠存，鄧唐光，陳灝，張添，李炎，周雲鵠，溫耀明，鄧偉雄，江水和，王居正，張文才，黃昌，陸平，梁冠華，吳添，江燦，魯平，李志泉，梁棉康，鄧廣田，麥義松，莫漢文，吳金，湯志泉等，及青年男女學生百餘人，由朱李行開球禮，李威主持頒獎，六時假座南華飯店，招待出賽球隊。

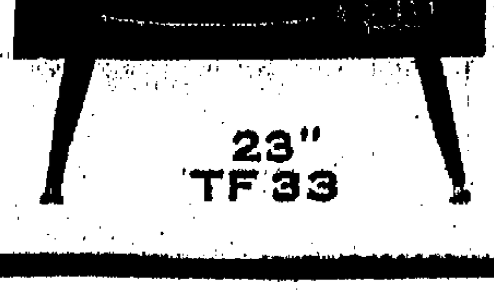
中國痔瘻專科病院院長
盧海
港九新界永久地址　實贈醫書
痔瘻病
最新儀器・免費檢驗・脫痔除痛・保無痛苦・消痔除虫・立即知道・特製：肝虫丸・消痔靈・外痔配藥前效
女助理蘇梅
三天脫痔　痔血即止　遠年痔管　半月根治　各種虫病　保証杜清
盧海新址



任何電視攝影機攝得影像
樂聲牌電視機均能清晰表現
樂聲牌電視機
完全符合本港電視系統

樂聲牌兩用電視機的設計與性能完全符合本港電視系統十足代表樂聲牌優越的傳統。樂聲牌兩用電視機畫面日夜清晰配有寬角度電視管及特別濾光電視幕無須裝配有色濾光鏡視覺方面即感清楚舒適其高度原音喇叭系統發音均勻響亮妙韻餘音繞樑的境界并特有自動調節電路系統使畫面與音響協調一致。令欣賞電視獲得盡善盡美的享受。

樂聲牌豪華TF-33型兩用電視機選用上等桃木作柜身配以護幕趟門節省面積高貴華麗美化廳堂倍增豪華美感。樂聲牌電視機款式特多任由選購如23吋TF-34型及19吋TF-94型兩邊摺門式兩用電視機或12吋TP-32型16吋TP-36型及19吋TP-59型手提式無線電視機均各有異曲同工的優點設有分期付款辦法手續簡單歡迎垂詢。請即蒞臨各大無線電器行參觀選購。



23"
TF 33

樂聲牌
兩用電視機
總代理：信興電器貿易有限公司
中建大廈六〇二室　電話：二四五〇二一　各大無線電行均售
PA 14

會計年度已屆終結 銀行呆賬逐年減少

各業大廠擴展獲信貸前途樂觀 如中小型廠得資助呆賬將更少

【本報訊】一九六八至一九六九年新會計年度，將由四月一日開始，所以各中外銀行準備納稅的結算工作，異常繁忙，有幾呆賬，亦將於本月底削除，但削除數字，遠不如過去之巨大。據銀行界透露：近兩三年來，本港各中外銀行放款，特別審慎，而各業廠家商號雖有欠款，但因出口貿易增進，工業廠家並未發生嚴重倒閉風，所以銀行被拖累亦非大過去積壓之呆賬，已分年削除，該項呆賬客戶，大部份屬於已歇業之廠家或商號，其中少不免有一部份屬地產商。今後若貸款公司組成，透過政府協助中小型工業發展，則銀行呆賬，更可減少。據指出，在過去兩三年來，突然倒閉或歇業改組之廠家，以資本脆弱而規模較少者居多，而各大銀行信貸的客戶，是次根基穩固的大廠家為目標，例如：紡織廠，製衣廠，玩具廠，毛織廠，針織廠，膠花廠，塑膠日用品廠，光學儀器廠，膠鞋廠，半導體收音機廠，假髮廠，麵粉廠，鋁器廠，水泥廠，食品廠，烟廠，鋼鐵廠，電筒廠，金屬製品廠，地毯廠，機器廠及製漆廠等都在選擇之列，其中尤以紡織廠獲業銀行貸款最多，而逐支額亦較大。刻下以上各行工業，正積極擴充設備，繼續向遠洋爭取市場，仍需銀行大力協助，假如大家有了理想的廠房及新式機器，再加上管理週密，使成本減輕，則仍有遠大的前途，銀行業務之推展，亦有賴之。

交現須貼水三十元 金鈔市跟行情起跌

K金尾盤三〇八·二五

【本報訊】英鎊：見外匯市場重開後之新低價，告羅士二·三九八九，倫敦轉讓僅二·三九九〇，兩價均縮落在二·四〇二關內，對港市黃金價有利好作用。巴黎金價報跌三八·九四，瑞士金價報跌三八·五〇——三九·一二，對港市K金價有利淡作用。K金早市開低價三〇五（前收市三一二·一二五），即比前收市價跌了七·一二五，打後，由於隔市淡友見利補進，最高見三〇九，隔市淡友吃過飽和後，最低回落三〇七，稍後，即在三〇八·六二五，及三〇八兩個幅度內遊巡，午市收市價三〇八·一二五，去頂檔息六角二，上牌為交現四五〇司兩，有人要，交現須貼水三十元（每百司兩計）。

期鈔按六·〇七，平息，午市按六·〇七，平息。日元期貨按一五九，午市按一五九·二五。

美電六·〇九——六·〇九二五，通天單六·〇七七五——六·〇八，加單五·六〇，菲旗六·〇七二五——六·〇七五，大旗六·〇七七五——六·〇七五。

K金午市頭盤三〇七·六二五，尾盤三〇八·二五，最高三〇八·七五，最低三〇七·六二五，全日兩市差幅四·〇〇，走勢開低價後，隨即在微帶反覆中持變。

飾金牌價 昨又掛低

更正：昨本文第九段第一句：「黃金會議」，應爲「紙黃金會議」。

金市續淡，昨日港九各金舖之飾金牌價，每兩又掛低三元，即由三百四十元改爲三百三十七元，白金牌價，多日無變化，每兩仍掛一千六百五十元。

美瑞德比外滙牌價 昨均重新調整掛高

美告羅士亦續告提升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，瑞士法郎，西德馬克及比利時法郎滙價均見調整，詳調整後之新滙率，俱一致較前提高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦續告調升，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由一六·三四三七五美元改為一六·三一二五美元，買入價亦由一六·五九三七五美元改為一六·五六二五美元，即每百港元均較前少兌〇·〇三一二五美元。

瑞士法郎電滙賣出價由七〇·五六二五瑞士法郎改為七〇·三七五瑞士法郎，買入價亦由七一·五六二五瑞士法郎改為七一·三七五瑞士法郎，即每百港元均較前少兌〇·一八七五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六五·〇六二五馬克改為六五馬克，買入價亦由六五·九三七五馬克改為六五·八七五馬克，即每百港元均較前少兌〇·〇六二五馬克。

比利時法郎電滙賣出價由八〇九比利時法郎改為八〇八比利時法郎，即每百港元較前少兌一比利時法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四〇二〇美元改為二·三九九〇美元。

美股交投平淡 收盤閃縮下跌

【紐約廿八日美聯社電】星期四日股市收盤時見閃縮下跌，交投平平。開市時部份股份仍隨昨日之升勢而見閃縮上升，但午市時「杜鍾斯」卅種工業股平均指數已見止升回跌，尾市時多種高價股指報淡。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數跌一點四五成八三五點一二。成交總數八百萬（星期三日為九百〇一萬股）較前稍減，交投平平。芝鄉汕油股今日最暢，跌三角七仙半成十三元。

美國股票市走勢平均指數

【紐約廿八日美聯社電】杜鍾斯美國股市廿八日收市時平均指數如下：

類別	開市	收市	最高	最低	收市比較
三十種工業股	八三七·〇三	八四一·〇八	八三〇·六七	八三五·一二	跌一·四五
卅五種鐵路股	二一八·三三	二一九·四七	二一七·四三	二一八·五三	升〇·一五
五十種公用事業	一三一·五八	一三三·五四	一三〇·二一	一三一·一三	跌〇·二六
五十六種普通股	二九二·七三	二九四·三一	二九〇·六八	二九二·三〇	跌〇·三二

股市暢成價漲 成一四九萬元

【本報訊】昨日股市續轉暢，成交總值一百四十九萬元，行情普上漲，茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一三一·〇〇	一三一·〇〇	一三〇·〇〇	四、四九八
英倫雲記（除息）	一三六·〇〇	一三六·〇〇	一三五·〇〇	三二八
電話（除息）	一八·三〇	一八·四〇	一八·三〇	二、九〇〇
九龍燈（除息）	一五·四〇	一五·四〇	一五·四〇	六、三〇〇
太古船塢	一六·六〇	一七·〇〇	一六·四〇	一二、二〇〇
置地	三〇·七五	三〇·〇〇	三〇·五〇	三、六二〇
九龍倉	一〇·七〇	一〇·七〇	一〇·七〇	三、二〇〇
電車	八·一五	八·一五	八·〇五	四、〇〇〇
和記	五·一〇	五·一〇	五·〇五	一一、一〇〇
九巴	一五·三〇	一五·三〇	一五·三〇	一、〇〇〇
煤氣	一〇·一〇	一〇·一〇	一〇·一〇	二、四一五
牛奶	三四·二五	三四·二五	三四·二五	四〇〇
會德豐	五·四五	五·五〇	五·四五	六、〇〇〇
香港燈（除息）	一八·四〇	一八·四〇	一八·三〇	一、六五五
青洲英坭	一二·九〇	一三·〇〇	一二·八〇	一、〇〇〇
堪富利士	一四·九〇	一四·九〇	一四·九〇	五〇〇
聯紡	五·五〇	五·五〇	五·五〇	五、五〇〇
城市酒店	六·三五	六·三五	六·三〇	三、〇〇〇
聯合企業	三·二〇	三·二〇	三·〇二	一、五〇〇
連卡佛	一八·七〇	一八·七〇	一八·三〇	二、一二五
南洋紗廠	四·四五	四·四五	四·四〇	四、〇〇〇
橡膠信託	三·五〇	三·五〇	三·五〇	一、〇一二
南海紗廠	二·二〇	二·二〇	一〇·七〇	八〇〇
亞洲航業	二·一〇	二·一〇	二·二〇	四、〇〇〇
鋼業	二·九〇	二·九〇	二·九〇	一、五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

巴紗集中輸日 本港來貨漸疏

下月到貨祇千三包

【本報訊】巴基斯坦棉紗輸港，最近續見減少，下月初旬抵港的巴紗，估計約一千三百包，較本月下旬運抵本港的六千多包已減少近五千包之多。

據貿易商指稱：巴基斯坦棉紗輸港最近續見減少，主因係彼邦紗廠現時正忙於集中交付日本的審訂貨，因而輸港的棉紗遂告減少。巴基斯坦的紗廠，現時不僅因忙於集中交付日本的審訂貨而減少輸港，同時近期的棉紗訂盤亦少開出，即使間有一、兩家紗廠有些實盤開來，價格亦相當高，比方昨日此間入口商接到一家紗廠開來的十支無綫電台五月及七月份期貨，每包香港到岸價高達四十七鎊，伸算港幣如連同銀行費用在內，每包高達七百元，較本港市價高出二十元。由於訂價高，來途疏，昨日巴紗市情會因天雨影響而轉靜，但行上貨價却相當堅穩，計十支電話機每包七四〇元，無綫電台六八〇元，帆船七〇〇元，十六支太子七八〇元，鱷魚七八〇元，廿一支電話機八五〇元，太子八一〇元，花籃八五五元，馬波八〇〇元，聖誕老人八〇〇元。

美將限制毛織品入口 新訂單多到港

本港廠家爭取較多配額

【本報訊】美國政府將由十月一日起，開始限制毛織品、人造纖維與合成纖維織品進口，該項法案已於本月廿七日由美國參議院通過。消息傳來，本港毛針織廠與製衣廠成衣業關係人士認為限額實施後，本港的羊毛衫、手袋、地毯、毛製成衣、人造纖維、合成纖維衣料，在美國市場銷量必增加。現在祇有盡量接入美國的大量訂單，以便爭取較多的實績額。綜合毛針織業與製衣業人士指陳：美國政府全面限制紡織品入口，醞釀已經很久，現在美國政府為了整頓國家經濟，改善對外貿易，由參議院通過一項新法案，限制毛織品、人造纖維與化學合成纖維織品入口，並決定由十月一日開始實施，預料四月份美國客商將大量向外訂購有關衣著品，本港廠家為了爭取較多的實績額，勢將盡量搶接新訂單，還有台灣及南韓亦將搶接美國的新訂單，預料近期內競爭將很劇烈，本來美國訂單大量到港，毛針織業及製衣業都獲得相當的幫助，但競爭劇烈就會造成接單價格降低，這是值得注視的。他們估計四月至六月，本港毛針織廠及製衣廠接入訂單將會顯著增加，因為限額未正式實施前，美國客商勢必大量訂購，以便限額實施後售價提高而獲厚利。

銀行拆款息低 連日成交不多

【本報訊】本港出口貿易還未進入旺季，部份外國銀行需款較少，而此間銀行頭寸鬆裕，形成放出者多，求借者少，所以銀行同業拆息跌破五厘大關後，多日來企住四厘八七五之低水平，成交不多。

吳文政亦主張 放寬夜班工作限制

加强工業生產效率

【本報訊】本港紡織業鉅子中央紗廠吳文政氏指陳：總商會李冶鐵員，有關應放寬夜班工作勞工法例意見頗具重要性。吳氏表示：歐美包括英國在內，以及星加坡准許婦女夜班工作，本港則仍作嚴格限制，對於本港工業生產效率，為生產成本俱有頗大影響，本港規定婦女夜班工作，不得超過深夜十一時，但部份工業如棉紡織，製衣，假髮等工業，均以婦女工作較為適當，故所受目前之規例影響甚大，使部份工廠未克作百分之百效率生產，如是影響生產成本殊非淺鮮。據指出：本港工業工資提高，費用增加，面對之外地競爭威脅，至為明顯，工資負担，除日本而外，已遠超鄰國亞洲地區，但本港工業界大部份行業，仍感工人及技術人員缺乏。

經緯聯合投資 聯合基金行情

燕富物業地產基金 五·六七美元
美國投資基金 三三·六七美元
信託投資基金 一二·九二美元
信託發展基金 二七·四四美元

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年三月廿九日（星期五）

項目	價格
（九四五K金）	
開市	305.000
收市	308.250
最高	309.000
最低	305.000
（期鈔）	
開市	6.07
收市	6.07
最高	6.07
最低	6.07
（現鈔）	
大鈔	6.075
番旗	6.0725
（日元）	
最高（萬計）	159.25
最低（萬計）	159.00
（美電）	
最高	6.0925
最低	6.09
（通天單）	
最高	6.08
最低	6.0775

（雜幣）	
宋紙（大）	1.4075
宋紙（小）	1.4025
加單	5.5925
加元（大）	5.5825
加元（小）	5.5725
大坡紙	1.972
細坡紙	1.965
新勞啤（百計）	58.00
葡幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.05
正鎊	14.52
澳洲元（鎊變計）	6.77
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	145.00
西冷啤（百計）	48.00
仰光啤（百計）	38.00
西貢紙（千計）	35.70
新法郎（百計）	123.00
瑞士法郎（百計）	139.00

印客轉向台灣訂購 本港糖市影響疲慢

台特砂輸印尼每噸八十七美元

【本報訊】印尼客購買白砂糖已告一段落，由於本港糖行已無大盤現貨供應，印尼客已透過本港向台灣訂購大量特砂，聞說以每噸C I F八十七美元訂成五千噸，將於四月底以前由台灣付船直接運往耶加達。

據糖行人士指陳：台灣特砂輸往印尼的價格，每噸伸合港幣五百三十元左右，比較在本港購買其他砂糖有化算，預料四月份印尼客將停止在港購買。由於三月初至今，本港的粗砂白糖每噸上升七十元，與國際價格不相配合，加以印尼客停止購買，本港糖價將逐漸回降。現時本港入口商向東南亞訂購的幼砂糖，四月付船每噸廿九鎊半，向捷克訂購的幼砂糖，四月付船每噸三十鎊。入口商拋出花貨，東德幼砂每担廿七元二毫，捷克幼砂每担廿八元，成交出共二百噸。

太古XA粗砂供應仍然疏缺，但幼砂價格回順，SG小包庄幼砂每担卅一元，B級一百磅庄幼砂每担三十元，四

食油市堅疲各異

非洲生油疏俏 日菜籽油低沽

【本報訊】食油市情底，堅疲各異，花生油貨漸疏，價格堅挺，菜籽油貨多供應，價格仍低。

非洲花生油，新貨來途無化算，本港貨底亦漸疏，價格振硬，吳廷牌每担轉拆一百七十一元，鑽石牌與雙A牌每担轉拆一百七十元，實泰牌與荅菜牌每担轉拆亦爲一百七十一元。四月付船花貨每担以一百七十二元沽出後，入口商未肯照價再放。

日本菜籽油，四至六月付船籠裝有花貨拋出，每担以九十六元沽出五十噸，現貨原庄桶每担按一百元，在本港配桶每担按九十七元。

荷蘭豬油，上檔貨價格振硬，晉通牌價格亦穩，金桶牌每担一百廿六元，黑白豬與雙雀嘜每担一百廿四元，金牌每担一百一十元。

星洲嬰鄉油來途價高，價格昂揚，現貨每担一百四十八元，近期花貨每担一百四十七元。

民樂
九龍官涌實善街 電話：七六七五五九
最後今四場
最佳遺作 林黛
妲己
邵氏七彩巨製
主演 林黛 丁紅 申鈞
明天四場又一巨片
文素臣
今早12點半西彩片
傻人救火
主演 諾威頓士
今晚午夜場十一點半
金燕子
主演 王羽 鄭佩佩

尿立通
太極牌
京都太極堂 獨有秘方 一服見效
專醫 小便滴瀝而濁痛，黃赤渾濁，或被其阻塞，則痛不可忍，及肝，腎，胆脹痛等症均能治癒。
購買注意 市面發現有假藥發售，本公司為杜絕歹徒騙財害人，特將每盒加入辨偽券，券上號碼與盒外之號碼相符，並加封口證，購買者請將辨偽券填妥寄回順寧藥行批發部核對，詳細辦法均載該辨偽券內。
東南亞總代理僑興貿易公司電話869601總批發順寧藥行電話869927 經銷處：九龍：順寧道306順寧藥行。旺角西洋菜街80中英。官塘輔仁街99永安。佐敦道快樂戲院對面永興。荔枝角道194A李有記。北帝街26廖民興。荃灣眾安街96中山。香港：大道中329百威。英皇道245鄒都。筲箕灣道390汕頭。洛克道272英國葉（詳細說明書順寧藥行備索）

大華
今天二場 早十點半
霍士公司戰爭激烈片
李察威麥 羅拔韋納 主演
火海浴血戰
特藝七彩
衝鋒肉搏 砲火連天

永華
今天獻映
邵氏出品哀艷感人文藝彩片
痴情淚
葉楓 凌雲 馮寶寶 主演
下期 遊龍

東城
影城
十二點半
春色
特藝七彩
卜合主演
Boy Did I Get A Wrong Nomber
票價：七毫・一元・一元五
明早 俠客千里救孤兒

利舞臺
今早十二點半 週映
大衛士・威廉納・頓寶李・察特王・七彩特藝演
和路迪士尼又一得意作品
劫獄驚魂
THE LEGEND OF YOUNG DICK TURPIN
明早十一點半 荒野獨行俠 五日夜場

尚有戲院刊第十頁

真光
邵氏七彩 武俠奇情巨片
玉面飛狐
何莉莉 虞慧 張翼
今十點半：死亡通行證
今十二點半
傻人巧破走私黨
路易芬尼
下期七彩滑稽片
瘋狂大賽車

九龍城 國際
今天選映
哥倫比亞西部槍殺激烈片
七虎斷魂鎗
J GUNS FOR THE MAEGEGRS
今日十二點半・十五點半
天賜福星

太平 連城 新翠 好萊塢 美麗 金聲 世界 國泰 多寶 平安
連滿兩天
志聯出品 古裝歌唱片
陳寶珠 南紅 梁醒波 鄭少秋 梁家寶 林家聲
紅梅記
全部伊士曼七彩大鉅幕

西樂門 新光 麗都
今天五場 明天最後
十二點
紅粉兵團
今天五場明天最後
占士邦
大醉俠
浴血殲敵戰
橫財三千萬
大醉俠

英華 英京
空中女殺手
殺手粉紅鑽
玉女迎春

華樂
情女俠情
大瘋俠
國寶
「滿爆」
抗敵風雲

鄭佩佩與武俠片的不解緣

多才多藝的邵氏艷星鄭佩佩，不但能歌善舞，感情戲更是擅長，而對於武俠片，又有不凡的成就。所以稱鄭佩佩是一位「多才多藝」的演員是一點也沒有「過譽」的。

鄭佩佩主演武俠片，在「大醉俠」開始，那是由胡金銓擔任導演的，初意沒有料到的，主角金燕子鄭佩佩拍武俠片會那樣的精彩和別具英氣，所以開始時戲軌也以男主角來命名。不料，「大醉俠」一片拍成之後，觀眾對於飾演「金燕子」的鄭佩佩，熱烈喜愛，鄭佩佩的演出，搶盡鏡頭，連邵氏當局也為之注目，隨而開拍的武俠新片，便一直在醞釀着。

[illegible]過了一段時期，[illegible]「金燕子」的故事，可說和「大醉俠」有一定的關連，驟眼看來，就好像是「大醉俠」的續集。不過，「金燕子」的故事是完全獨立的，除了女主角的名稱之外，其他的與「大醉俠」完全沒有關連。

「金燕子」的男主角，是由當今最受歡迎的武俠小生王羽來擔任，演的是一個武功高強，性格孤僻，嫉惡如仇的劍客。他跟鄭佩佩飾師兄妹，但論武功鄭佩佩又高出一籌，[illegible]出手見狠，絕不[illegible]，喜歡趕盡殺絕。「金燕子」的故事是比「大醉俠」，「獨臂刀」，「大刺客」[illegible]得多，而打[illegible]面，也比以上幾部影片更多，更兇更狠。[illegible]的編導，是鼎鼎大名的武俠名導演張徹，這是他繼「獨臂刀」，「大刺客」後又一得意力作。

在「金燕子」的[illegible]決鬥中，有一場是在日[illegible]進行，張徹為拍好這一場戲，特別拉隊到日本一孤島去拍外景，那裡奇峯峭壁，驚險絕倫，更增加強烈的氣氛。

寫吧女的辛酸史
蘇絲黃捲土重來

「蘇絲黃的世界」是影帝威廉荷頓全盛時期的得意作品，也是以香港為背景而最哄動的影片。當年，自從這部影片公映之後，不獨在世界各地均刮下輝煌的賣座紀錄，蘇絲黃之名更不脛而走，婦孺皆知，尤其是片中的主題曲，亦成為家傳戶誦的流行歌曲。

好萊塢有不少中國籍的女星，關南施是在國際影壇中最有名的一位，而「蘇絲黃的世界」一片，正是關南施的成名作。目前，仍見有不少女孩子，留長一頭垂直的秀髮，散披在背後，就是受了蘇絲黃的影響，而這種髮型，數年前曾流行一時。

「蘇絲黃的世界」描述一名香港吧女的辛酸際遇，與及這名吧女與一美國人戀愛的經過，劇情哀婉動人，最適合本地影迷的口味。

自從關南施嫁作商人婦後，創退出影壇，專心作賢妻良母，且深居於東京，熱誠擁護她的影迷，至今仍對她懷念不已。

最近，派拉蒙公司決把「蘇絲黃的世界」再版發行，不日推出東映，好讀不妨重溫舊夢，良機勿失。

龍虎兄弟（連圖故事）

（三）傑尼不值兄長所為，勸兄改過自新，但沙婆成性，反視傑尼爲眼中釘，兄弟從此變[illegible]

（四）自從傑尼入獄後，沙婆奪強佔了傑尼的未婚妻，傑尼不忍再逗留在傷心地，決意遠走高飛，[illegible]。

天寒地凍拍舞蹈片
蕭芳芳大嘆苦經

文藝公司的「紫色風雨夜」未正式上映，已在圈裡紛紛談論，很多人都給予好評。這天和蕭芳芳談起，她說這是她拍得最辛苦的一部影片，因為拍片的時候，正是香港數十年來最寒冷的寒天裡，在五、七度的寒夜，穿着夏天羅衣來跳舞，那種滋味可真難捱，偏偏遇着這導演楚原是個緊張大師，不理人家死活，那些場面稍有點瑕疵，一定要你重來一次，兩次，三次，不到滿意，決不罷手。

芳芳在「紫」片裡是飾演歌劇團裡女主角張紫燕，她主演兩齣大型歌劇「紫色風雨夜」和「春夏秋冬」。謝賢在片中演的是[illegible]，南紅飾他的未婚妻王麗儀，是一個賢慧善良的女子。芳芳因為在工作中與謝賢的接觸較多，她的芳心給他那翩翩風度和音樂天才所吸引，暗暗地戀着他。

[illegible]紅發覺了，她決定與謝賢解除婚約，把愛人讓給芳芳，其實在芳芳的心裡，對於這段愛情亦是已經有了決定，可惜南紅卻[illegible]面的時候，不聽她解釋就忽地離去，謝賢受了這刺激[illegible]，[illegible]芳芳從此遠走海外。×××

校際陸上運動大會
三十一間學校參加的賽程今在電視播映

有線電視

常時有人批評香港的學生功課太多，體育活動太少，雖然汲收了好學問，卻不易鍛煉得強健的體格。不過，年來香港的教育界也校重視學生體育的訓練了，校務前幾天才舉行過的香港校際中學組陸上運動大會，參加者之擁躍，各項賽事成績之美好，都可反映出學子們已對體育活動培養起濃厚的興趣了。麗的電視派出攝影隊，把這大會的全部比賽過程收入鏡頭，並排定于今晚八時正播映出來，你如果想看到三十一間學校，二千餘學子在這大會中所進行的緊張賽程，便不要把這節目的播映時間放過。

CC扮演吉布賽女郎

「風流四美人」一片中，CC狄瑚扮演一個淪落於風塵的吉布賽女郎。她用盡一切匪夷所思的蠱惑手段，利用別人的孩子去搵錢，以使自己可以不必工作。倒霉的是政府醫院裡那位年輕而老實的醫生，當他意外地與她結了一夕緣而圖永遠長相廝守時，卻發現這頭野性難馴的小野貓，已離開羅馬，到別的地方去過她那自由而被人鄙視的生活。附圖便是她的扮相。

銀色演義
拍外景勞師遠征　武俠片鴻運當頭

江紫薇

有朋自台灣回，而及台灣電影近況，他告知，王羽那套「大刺客」，目前正在上映，非常賣座，又說：「王羽現在也成為台灣最受歡迎的明星之一了。」

他向我問王羽近況，我告訴他，這位給稱為「百萬小生」，目前正與李菁合作拍另一套武俠片「神刀」，該片是程剛所執導。程剛日前曾因胃出血，在醫院休息幾天，現在已經恢復工作。」

我繼續對他說：「王羽拍好的武俠片，據所知有一套「金燕子」，這套片日間可能會配好對白，短期內便會先在香港推出。」

「『金燕子』早便在台灣上映了。」查麻也不錯呢。」

「不是罷！」我不太相信的問：「這套片，目前還在補拍，而且現在尚未配音，怎麼會先在台灣上映？」

「是千真萬確的事實。」對方連忙回答，並且很詳細的告知：「但這套『金燕子』和邵氏那套不同，在台上映過的，是台灣出品，可能是對方希望搶先一步吧！但不論如何，我相信是和邵氏那套是有點出入的，對於演員與製作，更加不用說了。」

張徹處理這套片如何？這要留待看後，才敢談論，但據所知，這套片從開始至完成，事實是頗為受人注意的，原因是邵氏開拍武俠片以來，要拍外景，極其量到台灣，然而，張徹竟然勞師動眾的跑往日本，並且在該地還邀得一些日本演員助陣。

還有，這套片是鄭佩佩離開影壇之後拍片的第一套，當然更非常慎重，又何況她還擔正戲碼？邵逸夫因此對該片甚為關注，日前看過該拷貝，認為有一些稍欠理想，立刻下令補拍。

「張徹不是還有一套新戲的嗎？」對方似乎若有所悟的問。

「是啊！」我將所知的回答：「是鄭佩佩與羅烈合作的「飛刀手」，這套片已完成了，相信也是短期內會在港上映的。」

請注意：尚有戲院廣告刊第九頁

倫敦　金華　新都　仙樂　金國　寶防　寶声
大醉俠
CRAZY SWORDSMAK
元朗光華　荃灣華都　下期加入
觀眾擔遮買飛　戲院抽期搶映
大華公司精選發行皇牌巨片
兩天收入十五萬元　週末請早
武家麒　丁瑩
崔福生　吳垣　萬小寶　藍白　楊湄溪　周少卿　吳美麗　吳小惠　合演
導演　羅熾　監製　黃卓漢
佯狂救美　丁驛刺虎　驛車殺敵　場場杰戰
第一公司創業巨獻
FIRST 1 SCOPE

東城·快樂·麗華　今天盛大獻映
「一鳴天下」男主角 李安　奴謝　菲斯
「危樓艷影」 奧利　華烈
「血灑天涯」 赫利
「無情女」 積　芳　珍　寶
四大巨星合演　華納出品　大打出手名門俠片　七彩歷史艷片！
艷麗七彩　紅刀俠
全部動作　高度刺激
神秘大俠紅刀為記　飛劍鋤奸鐵騎勤王　英國歷史最動人的事蹟　槍劍斧棒齊施　赤手空拳格鬥　飛簷走壁輕功　百萬軍中斬將　全部當年菲寶氏作風
the Scarlet Blade

啟德遊樂場
本場對面實施大廈巴士總站交通便利
專劇：龍虎劇團
夜演：拘碎硬芝　羅家英　梁美仙　陳嘉鳴　陳好逑　羅家權　高麗　張碧珊　梁雲　周志郎
覓侍郎鐵膽奪羣英　天衣無縫　全新再換大教玉女　寒金錦小姐
全部新劇：化身美人　絕無僅有
西片：虎俠　馬龍白蘭度主演
專片：孝感動天　陳寶珠主演
文娛、魔術、什技、歌劇
快樂歌劇團：歡樂滿人間
棋壇：歡迎參加勝和有獎
彩虹樂隊（時代曲）
鐘炳南粵曲歌壇
翠谷跑馬　山頂纜車　快船競賽　自動汽車
驅除疲勞　風馳電掣　一帆風順　兒童恩物

荔園遊樂場　荃灣遊樂場　接送　東拓
錦秋殿　粵菜
早午茶市　每位三毫　咸甜美點　五毫六毫　即叫即蒸　新鮮熱辣
西片：彩鳳榮華
粵劇：日　海棠紅　夜　英雄掌上野茶薇
艷舞：美女獻花
專片：多計新娘
諧劇：西樓昨夜情　三木鐵公雞　全本大翠屏山
平劇：
什技：羗利瑕魔術科學團
女子歌壇
（一）兩片場：香艷奇情　刺激巨片　四大盜　與　夜生活　珍荷頓主演
（二）專劇場：鴻運粵劇團獻演　古裝大戲　袍甲　樊梨花
（三）艷舞場：牡丹青春艷舞團獻演　蕩婦春情
（四）專片場：羽扇恩仇　奇情名片　嬌羅艷　蕭劍郎主演
（五）諧劇場：藝聲歌唱諧劇團新獻　千方百計
大批機動　陸續安裝　老少咸宜　最够興趣　五大劇場

特藝七彩　七十米厘超級視綫
英雄肝胆美人心
華納七藝公司　雄視影壇皇牌巨片！
李察哈理斯　雲妮莎烈格麗芙　法蘭哥尼路　三大巨星領銜主演
東城　快樂　麗華
樂聲映權　密切注意　公映日期
CAMELOT
提名本屆五項金像獎！

滿　紐約　大世界　今天五場　麗宮　四場
怒海野貓
沙胆性感艷星　加賀茱莉子
日活出品　日語對白　片上中文

東樂·麗都
今天三場特別選映：環球公司出品兩套巨片一場映完　認真抵睇
英俊小生占士堅　心驚肉跳
青春肉彈絲蘭妮　血戰魔鬼山
放映時間　二時半　六時正　九時正　全部七彩　不加價
今天周末特別選映：日活公司出品冶艷肉感奇情巨片
曠世奇片　花落水流紅　片上中文
殿岡初枝　小常紅　丹羽志津　聯合主演
東樂：槍法驚險　麗都：花花公子
皇后·麗聲·皇都
提名本屆七項金像獎包括：最佳影片
皇后　皇都　今天四場
明天每院五場
麗聲今天五場　加早場十二點半
月黑風高殺人夜
"IN THE HEAT OF THE NIGHT"
聯美公司七彩巨片　爆炸性演技　最新穎題材！
榮獲最佳男主角提名　洛史德加　一代巨星　薛尼波特
利舞臺·樂宮
今天四場　安東尼昆　巴蘭　尼薩　實南度　山書　埃倫尊合演
利舞台明天加開十二點半夜場
荒野獨行俠
伊士東七彩
HANG 'EM HIGH
神槍快遇，難分高低，好漢惜惺惺，劇盜遇！
大殺人家，行獨獨戰，老手撐老淚橫！
利舞台今十二點半：劫獄驚魂
樂宮：玉女迎春
東城·快樂·麗華
今天盛大獻映
華納七藝公司打門俠艷巨片
倫天換日主角 李安　奴謝　菲斯
危樓艷影主角 奧利　華烈
無情海女主角 芳　寶　珍　合演
特藝七彩　紅刀俠　the Scarlet Blade
全部動作　高度刺激
新華·豪華
今天獻映：超特刺激夾香艷！
環球公司充滿爆炸神秘感的巨片
流浪保鏢
性感巨星 佐治畢柏　姬亨妮嘉
全部緊張動作　一聲令下打出天下　一夜人財兩失　一日翻臉殺機四伏　脂粉香火藥味
'P.J.'
樂聲·新聲·國華
今天獻映
緊張刺激　高潮迭起　槍戰搏鬥　七彩巨片
夠兇狠　夠毒辣
金槍亡命客
加路莫那　費南度山曹　路易戴維拉　合演
火攻擊東擊西　殺人斬瓜切菜
總統·大華·皇宮
日日爆棚　總統今明五場
火速定座
歌狄亞　嘉汀娜　紫妮嘉　維蒂　麗歌慧　珠　嘉寶仙
四大尤物聯合主演
全部七彩
風流四美人
色香味俱全
東方·金冠·金門
今天獻映
幽怨！悲凉！感動！
關南施　威廉荷頓
外國水兵的荒唐生活！香港撈女的悲涼身世！
哀感艷人
SUZIE WONG
蘇絲黃的世界

九龍首輪影院聯合廣告

山川人物

藝人義行遺徽

·虛谷·

潘達微，收殮黃花崗烈士遺骸，為人高潔不仕，曾繪梅圖題曰：「天涯掩淚病難支，心血都成畫上脂。莫問羅浮春夢事，至今重說尚淒迷。」可謂寫出其一生心事矣！

民元前一年辛亥三月廿九日，為黃花崗七十二烈士殉國之日，廣州市民，畏清兵搜捕，不敢收殮。後由潘達微出而收集，葬於東郊。潘氏之義行，及一生高潔不仕，有可紀者。

潘達微，字鐵蒼，別號鐵蒼，晚號冷殘，番禺縣人。幼聰穎，喜甘笑，好讀書，擅丹青，少有民族革命思想，於光緒末年，與何劍士在廣州創辦第一家「時事畫報」，從事鼓吹革命，會國父孫中山倡導革命，遂秘密加入同盟會。迨宣統三年辛亥三月廿九日，黨人發難，圍攻總督府失敗，遺屍街頭，痛惜市民懼於清兵搜捕黨人株累之嫌，皆畏收殮，潘氏悲憤之餘，陰懇其父，以兩廣善堂値辦人名義，召集各値理，徵得同意，用善堂名義，搜集各烈士忠骨七十二具，移於東郊義地葬之。翌年，清廷既覆，民國肇造，易名黃花崗。繼國內人士及海外愛國僑胞，踴躍捐輸，擴展基地，而成今之巍峨壯觀之黃花崗也。

民國後，同儕多隨其出仕為政，而潘氏淡然，以辦社會事業，加惠人民為職志。民國三年，廣東都督龍濟光，仇視同盟會黨人，借賞月為名，在越秀山誘殺陳景華，並欲將黨人一網打盡，派出軍警密探，四處搜捕偵查，遂微得報，喬裝出走，逃離廣州，潛至上海，改名換姓，權為圍丁，而維生活。後與王秋湄合辦「天荒雜誌」。同時為上海南洋兄弟煙草公司，擔任宣傳美術繪畫設計工作。月份牌畫，有署名「冷殘」者，深得時人讚許。

民國十三年，潘氏以從政黨人，不少顯官厚財，將國父遺旨之革命事業置於腦後，實為黨人之恥，故其友雖屢促出仕，祇婉言謝絕。時，攝影行業在各地興起，潘氏以圖為健，在本港中環威靈頓街開辦寶光照相館，寶光二字，為名書法家吳昌碩手筆。陳設新穎，出品冠於同業，業務日隆，無有比擬者。翌年，省港大罷工，港中商業凋零，寶光以遷地為良，復以廣州革命事業蓬勃，宦海播揚，皆為同志，新知舊雨，多屬黨人，咸促其移寮廣州，遂在惠愛中路，又以黨人理華麗之裝飾，開設寶光照相館。譚延闓、簡琴石、諸婦等俱法家，為其書寫店名牌匾，開張之日，趣助辛垓，客似雲來，有應接不暇之勢！潘為人和悅，與愛好攝影友人，同組研究攝影團體之「景社」，在寶光窗櫥展出作品，欣賞者門限為穿。後與黨人成立廣東國畫研究會，迨民國十七年，政界首要，力促其出長廣州社會局，雖辭以多病，卒以勉為其難之請，終出仕焉。民十八，張善以體弱積勞，病逝香港，家人遵遺囑將其骸，以償其夙願。

達微為人高潔，常以菊梅自比，故臨終前，仍繪「病梅圖」，題有：「天涯掩淚病難支，心血都成畫上脂。莫問羅浮春夢事，至今重說尚淒迷」之詩句。可謂寫出其一生心事矣！

× × ×

寂寞的荒原

她這才乖乖的走進去，斜躺在沙發上，我用外衣替她蓋著腳，她疲乏之地笑笑，長睫毛合攏了，遮住了動人的大眼睛。

可憐的孩子！不到五分鐘，她就睡著了。

我們兩個都靜悄悄的退出，悄悄的掩門進來。我不敢說話，怕吵醒了她，那孩子休息的病人和秀中，祗好還她一個微笑。

經過一夜的緊張、憂慮、焦灼，我實際上也是疲累不堪了。我打了個呵欠，忽然想起還沒有向學校請假，便走出去打電話，順便叫了杯咖啡。回轉來的時候，我看見建樹睜着失神的眼睛，呆呆地望着天花板。

「建樹，你怎麼不睡？」我輕聲問他，在他的床坐下來，親切地牽起他的左手。

我猛然醒悟，這是一條不能動彈的手臂，它像軟麵團一樣，毫無生氣地擱在我的手掌裏。我覺得心酸，鼻尖也發酸，眼睛裏有些什麼塞滿着，老想掉下來。

建樹的表情跟秀中在他面前的時候完全兩樣，他收回望向天花板的目光，悽涼地看着我，那副神情叫我想起了受傷的小兎，那樣的無助，那樣的悲哀。

「……不，不要想這些，你會好的。」我安慰他，努力忍住在眼眶裏打轉的眼淚。

「我剛才一醒就知道了，不過我不想秀中難過，她還是個小孩子啊！她一向依賴我，倘若失去了我這個有力的臂膀，她會害怕的。」

真是一個慈父！在這樣重病的時候，他想到的不是自己的生死，想到的祇是秀中。

「所以你更應該堅強，不應那洩氣！」我給他一句空虛的鼓勵，我自己也明白，這是一點也沒有力量的。

「我怎麼能堅強呢？我半個身子都不能動了。」

「這祇是暫時的現象，以後會慢慢恢復功能的。」(四)

奇情恐怖小說 死因

希區考克原著·南汀譯

四九 事發時我在柏田區

艾安教局長在記者羣中，看到范楚士進來，他們脫身計，便把范局長介紹給記者們認識，並說出他是專為調查這案而來。於是，記者們的詢問對象，就轉移到他身上。他直接答覆記者不少問題，在十五分鐘之後，記者們才離去。

於是，范楚士會同艾安教，到候訊室去向韋克勝問話。

候訊室設在警局三樓。韋克勝已被帶到那裏，坐在一張長椅上。

范楚士坐在面對着他的一張桌子前，在他兩邊的是艾安教和錢禮富。還有一個紀錄員坐在一邊。

韋克勝用仇恨的眼光釘着范楚士。

「你們把我當作嚴重罪犯，究竟是為何來呢！」韋克勝憤憤地說：「不過，我得先向你聲明，沒有我的律師在場，我是不會答覆你們任何問話的。」

「唔，韋克勝，你可以考慮一下。我們現在對你問話，你有保留權利，你認為不必回答的，你可以不作答。不過，你的話，每一句我們將紀錄下來，作為將來呈堂口供，你明白嗎？」

「兩位局長，我再度告訴你們，當文玉花被殺那個時候，我是遠在柏田區吃晚飯！」

「等到我們問及這問題時，你再答覆我們好了。」

「我不打算答覆你們任何問題，除非我有一位律師在身旁。」韋克勝堅決地說。

「你的要求是對的，」艾安教說。

「那麼，你們讓我去聘請我的律師呀。」

「在我們談過後，你是可以這樣子做。」范楚士說：「現在，請你告訴我們，你在一九六四年十月二十日的晚上，你所做過的事。」

「我不是說過，我不打算回答你任何問題嗎？」

「這不是問題，而是給你一個自辯機會，你應該坦率地說出來呀。」

韋克勝不再堅持他的意見了，他說：「那天午膳後返回辦公室時，職員留下張條子，說有一位名叫駱修誠的人，要我在晚上到他那裏去。於是，我下班後，就搭車到柏田區，並在柏田區吃晚飯。」

「你在那間館子吃晚飯呢？」

「我忘記了。」韋克勝說：「事實上，當時我沒有留心那酒家的名字。」

「你甚麼時候離開那酒家呢？」

「大抵是八時半左右。」

夫躁的愛神

上湯文武

一四：夜總會的奇遇

「白太，大家都上了年紀了，何必還玩這把戲？」程海說。

「呼，我就是因為上了年紀，來日無多，所以我急於要和白興離婚，找個眞正愛我的伴侶。」

紫荆花聽了，幾乎失笑起來，因為像她這樣的年紀、身段，誰還對她有興趣呢？

過了幾天，紫荆花歇罷小息，跑到程海的座位上去，不久，白玉蘭來了，跟着她尾後的男子竟是白興。初時，程海還以為他倆是碰巧同行，怎知是聯袂而至，當白玉蘭經過程海的身畔時，她佯作不相識，昂然直過，但白興見了紫荆花，卻興奮的跟她和程海打招呼：

「噢，你們眞是一對好伴侶，在飛機，在夜總會，你倆並肩而坐，你倆又相對歡談，哈哈，你倆好嗎？」白興說。

市聲

遙遙自玉蘭轉回來，介紹她們認識，說：「這位是我的宗妹……」程海看見白興說不出自己和紫荆花的姓名，于是自我介紹的：「我是程海，她是紫荆花小姐……」

白玉蘭和程海、紫荆花都裝成初見面似的，由于她們態度自然，白興自然被騙過，他今晚像很興奮，也很熱情的說：

「紫小姐，程先生，難得在這裏碰見你們，我們一起吃杯酒好嗎？哈哈，我做東……」他不待程海答應，便招呼白玉蘭坐下了。並對她說：「我和紫小姐、程先生是鬼門關上的朋友……」

白玉蘭不明白白興的意思，向他投了一個詫異的眼光，接着又說：

「我早就想找個機會和那天同機的乘客聚首，慶祝我們的死裏逃生……哈哈，要是那天在怒海中急降，我怕我現在已葬身魚腹了。」

「不會的，」程海說：「穿上救生衣，跳下海去，便會逃生了。」

「像你這樣身手敏捷，當然會逃出生天，但是那天，我會早就嚇軟了。」

白興跟着叫侍役來酒，音樂台上正當舉杯的時候，白興沒了「紫荆花」這三個字的光彩，那光昏暗了，又望了望紫荆花，暗想她是歌星？白興的疑惑，立刻獲得了答案。因為紫荆花已站在米高峯前獻歌了。

他凝視紫荆花唱歌，像着了迷似的。程海問他：

「白先生，你時常到夜總會消遣嗎？」

「不，不……」白興邊凝視着音樂台邊說：「如果我常到夜總會，便會曉得紫荆花是一位歌星了。」

「今天是令妹約你來，還是消遣嗎？」程海有意打趣的說。

「哈哈……」白興沒有答他，祇說：「自從那次飛機遇險之後，我的人生觀也改變了。試想想：別說我在機內命丟，就算穿上了救生衣在海上漂流，還不是九死一生？嗯，生與死祇是一綫之隔吧了。……」

短篇小說 爭妻

史蒂文生著 傑克譯

此外還有半匿名的投函，還有涉及王族中人與此案有關的話傳，弄得我眼花撩亂。但是我仍在沉思，耐心地想從中找出一些線索，忽見一個人走進小客棧來，要了一份麵飽之士，說話帶着外國口音。

「你是義大利人！」我問。

「是，先生。」他答。

我們便攀談起來。我說在這遙遠的北部，很不容易找到他的同胞。那人笑笑答說，要找工作，那裏找不到工作，何必跑到西格來頓泊漁村裏來？你的話，眞乃莫名其妙。

那人的突然出現了，使我忐忑不安，他不是來找工作，來做甚麼呢？莫非來跟蹤郝貝納的！

那人走後，我問起村子裏有沒有發現過幾個義大利人？掌櫃答稱，有一次見過幾個挪威人，因沉船被救起來的。

「我問的不是挪威人，是義大利人，好像剛才吃麵飽之士的那個人。」我說。

「甚麼？」掌櫃說，「你指的是，黑臉白牙那個傢伙嗎？他是義大利人？如果說他是義大利人，你所發現的，他是第一個，也是最後一個義大利人了。」

他由他說，我的注意力卻移向別處去了。

我舉目向街頭門眺，忽見三個人聚在一起談得正高興，他們跟我坐處，相去不到三十碼。其中之一，正是剛才所遇見的那人，另外兩個，面目端整，膚色枯黃，頭上都戴着一式的氈帽，顯然屬於同一國度的人。村中一羣頑皮孩子，團團圍繞着他們，胡亂地，指手劃腳，學他們說話的腔調。

那三個外國人站在這條破落荒僻的村子裏，灰暗的天空籠罩着他們，分外覺得特別。

這時我心裏一陣疑惑，打了個冷戰，好久透不過氣來。

那是怎麼一回事，不妨任我亂猜，然而始終沒法把親眼所見的情形自我寬解，我跟郝貝納一般，也染上了對義大利人的「恐怖症」。我看完報紙，從回牧師館時，已近傍晚，一路沿着沙灘間去。那一次步行，使我永難忘懷。(〇〇)

半靜寂地帶

丹尼

三月份雨量已超過五吋，比平均數超過一倍，比去年同期超過五十倍。

今年，該是水頭最充足的一年。

×

春雨連綿，馬會今天停止出賽。

提攜路馬者，大失所望，寫馬經者，枉費心機。

×

輔政司在立法局總論會中，保證政府對於遏止港共暴亂，並無自滿和過份安逸感。他並警告那些產生自滿和過份安逸感的人。

這就是叫大家居安思危，隨時準備應變。

×

馬來亞一個五十六歲巫醫，自言能跟鬼魂捉摘，把鬼魂趕走。他今年將舉行第三十七次結婚，對象是一個芳齡十六的少女。

可能本身就是一隻瘋鬼。

癌君夢

岳騫著

第十四回 作亂志相投三兇結義 孤軍難自立二股同流

李濟琛又說道：「你收容了朱德，自是莫大恩惠，但在他們共產黨人看來，你不過是上了他一次當而已，他們不會有絲毫感恩心理的。他們的辦法很簡單，初步加入你的部隊，然後運用共產黨人的特有本領，拉攏友軍與他們一致，殺害軍、師長及高級軍官，這樣以來，整個軍就是他們的了。所以說你收容朱德比養虎還危險，養虎最大吃掉你自己，你收容朱德卻要吃掉你的全軍，這件事是絕對不能允許的，我現在給你命令，回到韶關立時將朱德一團人包圍繳械，所有官佐一律解來廣州聽候訊辦！」

范石生看見李濟琛面色鐵青，不敢再多說，當時連聲應是，回到旅館就派心腹衛士趕回犂市通知朱德另覓出路。

朱德自然還不曉得形勢緊急，當時向陳毅說道：「仲弘，你到韶關去同北江特委聯絡一下，看看他們有沒有消息。」

陳毅頭搖得似搏浪鼓一樣，說道：「團長別害我，我可不敢去韶關，到地方給國民黨抓去還有命。」

王爾卓笑道：「你也應該去同張同志會一次面。」

陳毅搖頭道：「什麼都是假的，自己的性命是真的，留着命在，從那裏都能找到女人，韶關我是萬萬不去了。」

龔楚看見朱德臉色鐵青直瞅着陳毅，恐怕引起衝突，當時說道：「既然這裏范軍長事，可是事情一定不假，我看也沒有再去韶關打聽的必要，還是早打主意吧！」

陳毅說道：「是啊，情勢不緊急，范軍長不會派專人來送信，既然人家好心送信讓咱們走，咱們還留在這裏等死，就算死了也對不住范軍長。」

朱德嘆口氣：「這真是逼上梁山了。可是我們到哪裏去呢？」

陳毅說道：「當然還是去海陸豐，能發展就發展，不能發展也學李立三他們坐船去香港，比較安全。」

龔楚搖頭道：「這個辦法行不通，廣東全境經過幾次打擊，黨的基礎已被全部破壞，我們去到海陸豐勢難生存，到香港還怕挨餓嗎？」

陳毅說道：「不能生存就坐船去香港，我們有的是錢吧！」

龔楚笑道：「你去香港吧！我可不去了，我上次到香港被英國人捉住遞解回到廣州，差點送了命，若是再來一次，恐怕就非死不可了。」

陳毅原不知道龔楚在香港被解回廣州的事，當時聽得汗毛直豎，問道：「有這樣的事？」

龔楚笑道：「還是我親身經歷的，我絕不騙你，你自己單獨潛去香港也許還沒有大問題，若是大家一道去必然會出事。」

陳毅翻了一陣白眼，說不出話來。

朱德問道：「現在要決定去什麼地方，既然不能去海陸豐就要另外選擇一個目標，總不能就此散伙。」

龔楚說道：「依我的意見不如去湘南，那一帶地形險要，容易隱蔽，眞是作戰也佔便宜些，不會一敗就全軍覆沒。」(四〇六)

歷史小說 花見羞

重建聲威

拒絕范延光投降之事，在朝中興起了巨大的辯論，許多官員們認為這是不可思議的事，因為，如准范延光投降，中原大亂，終於完全平息了！然而，皇上居然不准！

在朝堂中，有好幾位官員發言，石敬瑭再考慮，隨後，又有由兩位尚書為首，聯署官十一人，上表請皇帝允准魏州降，以消弭兵禍。

石敬瑭為此而召集了一次御前秘密會議。他邀花見羞與會。

這一回，花見羞拒絕了！她佈在秘密會議中，皇帝說出：

「范延光請降，是一時心怯，魏州在戰事中，兵力無損，我們若打起來，成敗也很難料，延光心怯而降，有試探作用，我如容他降，他會以為我們怕他，因此，我拒絕，而且張大和公開這件事，如此，范延光的本人會更怯而不敢輕動，他的部屬也會渙散！我們在魏州四方的部隊，士氣將因此而昂揚。這是一個大關鍵！」石敬瑭現出詢和的笑容：「再拖三個月到半年，我們設法打一場小戰，然後，再許他降！我相信，那一場小戰，我們是能夠打勝的！」他說到此處，又稍為頓歇了：「我對范延光，並非真有消滅他的意圖，實際上，眞正打起來，我們雖然能勝，但兵者凶器，能不用最好！」

「陛下聖明！」與會的大臣有幾個人同時說出。

石敬瑭微笑着，回顧丞相，悠悠地說出：「宰相公知道內情，這決定我是採納一個人的建議！」

與會的官員們愕然，但是，稍為頓歇，他們立刻明白，這提出建議的是誰？

對花見羞來說，這應是最榮寵的時候，可是，過份的榮寵，終於也招來旁人的妒忌。石敬瑭的親信的，當年閨國時代的重要策劃者之一的翰林學士賈貞固，於不久之後就上密奏，希望石敬瑭不可太親信花見羞，賈貞固總述花見羞的出身、經歷，把她認作一個危險莫測的女人。同時，他又建議皇帝，正式將花見羞收到後宮，不可讓其參與大政，——他在密奏中鄭重地指出：花見羞本身有一個小麻煩，如果她利用現在的地位，勾結黨羽，一旦生變，情形就不堪設想。

賈貞固是晉朝的重臣，他的密奏是極有份量的。石敬瑭在有一次和她相見時，終於把這一份密奏給她看了——花見羞的心情因此而沉重了，在應付叛亂的那一段時間，她被迫出面，漸漸，因處事得心應手，她由幕後轉出，直接預事，她在偶然中忽略了自己的身份。現在，她看着密奏而意念流轉，低聲說：

「敬瑭，賈貞固是一個有遠慮而忠誠的人，他雖疑我，我還是要稱讚他這一份遠慮！」(〇〇〇)

孤芳

平端要

我為這件事躊躇着的時候，宋志德開道：「現在有人守住門口嗎？」

「不知道，或許會有一個人留下。」我說。

「我們可以把他幹掉。」

「幹掉一個並不能解決問題。」

「他們一共是七個人，朱覺非傷了手，還留下六個，如果再幹掉一個，祇剩下五個了。」

「三個對五個。」我說：「而且我們還少一件武器。」

「怕什麼，手槍在你手上。」

「對。一定要趁他們不備的時候出去。」

我要一考慮，便對大漢說：「我來開門，如果有人，你就迎頭給他一棍。」

「就這麼辦。」

我輕輕拔去門閂，從門縫裏窺出去，瞥見有一個黑影側靠着身子站在那裏。我立刻將門打開，大漢一棍打過去，那人狂叫一聲，跌進海裏去了。

我和大漢一湧而出，直奔到船尾，那些人剛才聽到叫聲，都亂成一堆，抓武器的抓武器，退避的退避。

「不要動！」我喝阻他們。

那些人看見我的槍，一個個站着不動了。朱覺非從地上站起來，用左手拐了條鐵棍，狂喊道：「打呀，打呀！」

其中一個聽到命令，一時昏了頭，舉棍打向大漢，我向着他的胸口發射一槍，他們崩崩站住了。其餘的人見情勢不對，個個都把刀和鐵棍擲在地上了。

我衝到朱覺非面前，用槍口對準他，他起先想用棍子打我，我大聲喝止了他：

「把你的棍子丟下！」

他頹然地丟下鐵棍，但立意不說話。

「志德，動手呀！」我說。

宋志德和府旁走上前去縛他的手時，他竭力掙扎起來，說道：「你們沒有資格傷了我的手嗎？」

「如果你能對我仁慈一點，我現在也會對你仁慈了。」宋志德說。

朱覺非的手臂相當嚴重，可能連手腕都斷了，但是不論他如何嚎痛，宋志德還是將他綑綁好了。

「沒有你們的事，到船頭去休息去吧！」大漢對那些爪牙說。

我走到離朱覺非不到兩呎的地方，我說：

「你想我怎麼樣報你呢？」

他嘆一口氣，沒有說話。

「船艙裏的火爐還沒有熄去，你要我給你嘗嘗那個滋味嗎？」

「我祇是恐嚇你罷了……」他喃喃地說。

「我知道你並不祇是想恐嚇我，」我說：「如果不是那隻蘇私船，我想像得到我現在是個什麼樣子。」(〇〇⑩)

陸奎生中醫師
健康報導
診症時間 上午九時至十二時 下午三至六時 香港：德輔道中八四至八六號章記大廈十六樓（電梯按15字） 夜診晚七時至九時 九龍：彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）
星期日照常應診·出診預約·陸奎生著醫藥書港九診所診症時間均登
美術版七彩精印 治胃輝煌鉅著
陸奎生名著之一出版 胃病速愈法
每冊港幣五元 外埠郵購加寄費
陸奎生著醫藥書：每三逢百星七十六期八刊登 體弱胃病康復法 胃痛速治法 哮喘根治法

胃病速愈法插圖：消化系統圖（美術套版精印）、近影彩印（玻璃粉紙銅版插頁）、胃腸腹部解剖圖（全幅精印插頁）、十二指腸前面圖（全幅精印插頁）……
胃病速愈法目次

胃病速愈法 原理與療效
1.特效藥立止胃痛 2.特效丸散提煉精華，效力加強，即服即進消化吸收，健脾加餐 3.胃病速愈，供其吸收，盡補其不足之弊，能收根治之效

慢性胃腸炎 胃痛 大便不正常
胃痛 大便酸痛 發黑 特效藥立止胃痛 根治胃病 大便發黑三天轉黃 埋口根治 大便青綠消化不良三天轉黃
胃潰瘍 十二指腸潰瘍 胃下垂 消化不良速愈法
大便青綠 胃呆消瘦 消化弱 不知飢

胃痛根治法
胃痛根治重消化 胃病速愈貴補養
胃痛消化不良 須提防胃下垂

風濕骨痛速愈法
筋骨痛 關節炎 跌打損傷 肌肉神經痛
立止酸痛 關節靈活 特效速愈

跌打損傷筋骨酸痛 化瘀活血愈傷除根

大城搬屋 三十元
生生搬屋 三十元
興隆搬屋公司 九：672704 港：711742
大信搬屋 專車多輛·平通港九 港H445058·440583 九K833486·839246 搬屋大小歡迎
永成搬屋公司 三十元
合信搬屋公司
搬屋卅元
永安公司 專門搬屋
合勝搬屋公司
文記搬屋 十五元
永勝搬屋公司
分類廣告 搬運
卅元搬屋 萬小安成服務

神經衰弱
湯漢中 三十年臨床專醫
重振雄風 夜尿遺精 消化不良 ……
皮膚
禿髮
狐臭 汗腳 汗手
根除鼻病
頸癧 祖傳中醫 吳日 秘法內消

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二三一三三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三三號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場蕭富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔：484　485　486　498　453　454　458　459　104　105　107　109

租售

土瓜灣　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大厦146號室　電話：230589

新樓租售　汝州街280-286A號

風水旺樓

特價樓宇

叁萬叁千

新樓廉售

新樓廉售

收租唐樓　**咪拿洋樓**

高息舖售

唐樓廉售

百德新街

急售

出國急售

唐樓租售

旺舖廉售

百德新街洋樓廉價租售

平價高息

旺地賣廉

洋樓急售

啓德大廈

安居樓售

廉售

洋樓特價

仕樓廉售

招租

業主出國

（香港）唐樓平租

跑馬地

新樓廉租

（九龍）旺舖招租

紅磡唐樓

洋樓出租

旺角二樓

二樓廉租

荔枝角

出讓

機器出讓

新界餐廳　酒吧廉讓

電器出讓

士多急讓

小工業讓

洗衣店讓

橫門平讓

傢俬什物

塑膠廠頂

自助洗衣公司出讓

經濟飯店讓

餐廳出讓

小型廠車

小店平頂

招生

工商會計

實用英文

鼻自療　傳授鼻竇喘病

香港電專　HONG KONG RADIO INSTITUTE
電視技術科　無線電工程科　無線電技術科　初級無線電科　四月一日開課　電話：762071、778021

珠算專科學校　四月份新班通告

托兒托嬰

交社　英語　個別$100

初學英語會話　英婦會話

60元寄宿

廣告畫

招宿生

招寄宿生

中英經驗教師講授各級英文　英文專科
香港商業管理日夜校設英文專科・天天上課・短期速成　九龍尖沙咀加連威老道12號二樓・電話：645656

會計速成

廚西教專

詠春拳　古生（另設特約專教）廣東道643號地下　電話：888944

安德烈博士主理美藝廣告畫裝飾班　模型雕塑班　電話：K858440

九龍華商會計專科學校招生

國際　1950年立案　1.無綫電班　2.工程科技術班

香港法文專科學校　各級英文・日文・法文　教註署冊　九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓電話645656

關其昌　英文法專修學院

青年會辦　彩色及黑白電視研究

青年會辦　國樂研究

青年會　打老道會所　體育館各訓練班招生

強身術

美術

賺錢搵我

沛仁會計專科日夜校　香港銅鑼灣軒尼詩道四六三號二樓

托比亞　福珍美比亞（男女兩用）世界獨一無二最好補藥之王　總代理：亞細亞洋行

徐建中　教授針灸

導正日文

精教英文

舞蹈影劇

館道武健行　空手道柔道

日語學院

速成英語會話書院　英婦會話　旺角彌敦道724號二樓

發音會話

培商會計

專理帳目

會計服務

會計求職

秘書

家庭補習

九龍補習

精補數理

晚上代勞

徵求

九龍華仁

家庭補習

徵求合作

徵知己男友

誠意徵求

HITACHI　日立牌窗口冷氣機　九龍柯士甸道132—134號二樓　香港日立有限公司

收買老鼠仔

徵求舊書

現金徵購

良友　婚姻服務公司

真善美婚姻服務公司

徵女出國

聘請

手鈎冷衫

手袋請人

家庭教師

英文唱遊

請守花園

找職業嗎

招請童工

聘請教師

招請校工

西廚助理

誠聘教員

美國加拿大英國　高薪聘請

中文抄寫

聘小學教師

招請助編

美國高薪聘請

啓事

大贈送

買屋聲明

承頂聲明

舊買樓宇

重要啓事

領長壽金

拾遺者交同有酬謝

友聯公司　鳴謝

聯益公司　鳴謝

向大坑西街坊會　聯合鳴謝

領帛金

遺失

遺失圖章

遺失聲明

遺失啓事

商業

台灣・泰國　15天　24小時　永安旅運社

影印

往泰國

鑽石珍珠

專改西裝

清貨

特快日星馬越泰簽證（只須36小時）泰馬久居・印尼・柬埔寨・台灣・巴西出入境・美加移民或旅遊

棕質門口地毡

精修電視　收音唱機

泰國國際旅運社　泰國泰國越南　九龍旺角新興大厦607　電話842223　842787

收買舊傢俬

昌記設計

影印

專修水喉

萬能角鋼

萬能角鋼

專改西裝

專改西裝　大生洋服公司　K879904

大發金號

打字機　計數機　收銀機

中子論相

五金上門

膠板地

古玩平沽

影印

修理噴雲櫃

出口理帳

萬能角鋼

打字機

港九新界地產

電視安裝

修理相機

影印文件

新娘化妝

外影婚禮

免費介紹職業

打字機平賣　能有修理・抹油・交換

中文打字社

百葉窗簾

耳聾機

搬運

分類廣告刊在第十一頁